


Digitized by Google


قیه‌جغی سلیمان
افندینك قصیدهٔ
برده شرحی

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على من اتصف بالجود والشفاعة
والحليم وعلى اله الذين قاموا بنصرة الدين القويم ❊ اَمِنۡ تَذَكُّرِ خاطريكه كتوردیکندنمی
کوکل جِیرَانٍ دوستلری نرده اولوجی بِذِی سَلَمٍ مکه جانبنده سلم دیدکلری
اغاجك طرفنده اولوجی مَزَجۡتَ سن قرشدردك دَمۡعًا کوزیاشنی اویله کوزیاشی که
جَرٰى اقتدی ندن مِنۡ مُقۡلَةٍ کوزبکارندن نیه قرشدردك بِدَمٍ قان ❊ اَمۡ هَبَّتِ
یاخود اسدیکندنمی سکا اَلرِّیحُ یل مِنۡ تِلۡقَاءِ کَاظِمَةٍ کاظمه دیدکلری موضع جانبندن
وَاَوۡمَضَ یاخود نورلندردیغندنمی اَلۡبَرۡقُ شِمۡشَك فِی الظَّلۡمَاءِ قرا کلق کیجه ده
مِنۡ اِضَمِ اضم دیدکلری طاغدن ❊ فَمَا نه نسنه عارض اولدی لِعَیۡنَیۡكَ ایکی کوزوکه
یعنی ایکی کوزوکه نه اولدی که اِنۡ قُلۡتَ اکرسن انلره دیسك اُكۡفُفَا ممنوع اولوك دیسك
یعنی اغلمقدن کندوکزی منع ایدوب آلی قیوك دیسك هَمَتَا اقرلر دوکرلر یعنی اغلیك
دیدیکجه دخی زیاده یاشلر اقوب دوکرلر وَمَا لِقَلۡبِكَ دخی قلبکه نه اولدیکه اِنۡ قُلۡتَ
اکرسن دیسك اِسۡتَفِقۡ ایو اوله وصلاندن وعقلکی دیوشدیسك یَهِمِ دیوانه ومتحیر اولور
اَیَحۡسَبُ الصَّبُّ عاشق ومشتاق اولان کشی صانورمیکی اَنَّ الۡحُبَّ تحقیق محبت
مُنۡكَتِمٌ کزلودر یعنی عاشق صانورمی محبت کیزلو قالور آشکاره اولماز مَا بَیۡنَ مُنۡسَجِمٍ
حال بوکه اول محبت آقر کوزیاشی اراسنده در مِنۡهُ اول عاشقدن وَمُضۡطَرِمِ

دخی

دخی ينان كوكل اراسنده در يعنى عاشقك اقان كوزياشيله يانوب شعله ويرن قلبى اراسنده
اولان محبت كيزلو اولورمى صانورن ❊ لَوْلَا الْهَوَى اكرچه محبت اولمايدى لَمْ تُرِقْ سن دوكمز
ايدك دَمْعًا كوزياشنى عَلَى طَلَلٍ طلل اوزرينه يعنى كوزيرنده باقى قلان نشانلر
اوزرينه وَلَا اَرِقْتَ دخى سن اويقوسز ده اولمزدك يعنى اويقويى ترك ايتمز ايدك لِذِكْرِ الْبَانِ
بان ديدكلرى اغاجى كه ديغندن اوترى وَالْعَلَمِ طاغى كه ديغندن اوترى يعنى بان اغاجى بتن
بلمو مكانى ودخى برمعين طاغى خاطره كتورمكله اويقويى ترك ايتمز ايدك ❊ فَكَيْفَ تُنْكِرُ نيجه
انكار ايده بلورسين حُبًّا عشقى ومحبتى بَعْدَ مَا شَهِدَتْ شهادت ايتدكدن صكره
بِهِ بو وجهله عَلَيْكَ سنك اوزرينه عُدُولُ الدَّمْعِ كوزياشنك عادللرى وَالسَّقَمِ
دخى خسته لكك عادللرى يعنى كوزياشيله خسته لك عادل شاهدلردر سنك عاشقلغكه
شهادت ايدوب حكم ايتدكدنصكره نيجه سن محبتى انكار ايده بلورسين ديمكدر ❊ وَاَثْبَتَا الْوَجْدَ
دخى وجد اثبات واظهار ايتدكدنصكره نيجه وجد يورك يا غميدركه غصه وغم سببيله
اولسون وكرك عشق ومحبت واسطه سيله اولسون خَطَّيْ عَبْرَةٍ كوزياشنك خطيله
وَضَنًا دخى اريقلق خطى مِثْلَ الْبَهَارِ صارى چچك كبى يعنى صارى چچكك رنكنده
اولدوغى حالده عَلَى خَدَّيْكَ ايكى يكاغك اوزرنده وَالْعَنَمِ دخى عنم ديدكلرى اغاج
كبى قزل اولدوغى حالده يعنى وجد سنك ايكى يكاغنده يازمشدر ياخود ايكى جزكى جزمشدر برسى
كوزياشى خطيدركه قانه قارشوب قديغندن عنم اغاجى كبى لونى قرمزى رنكده ايتمشدر
وبرسى دخى اريقلقدن وخسته لكدن حاصل اولان صرار مقدركه صارى چچك رنكى كبى
يوزنده بللو اولمشدر بو ايكى خط سنك خدكده ظاهر اولدقدنصكره نه طريق ايله عاشقلغى
انكار ايدرسك ❊ نَعَمْ اوت كرچكدر سَرَى نيجه ايله كلدى طَيْفُ مَنْ شول كمسنه نك
خيالى كه اَهْوَى انى سوريم فَاَرَّقَنِي پس بنى اويقوسز ايلدى واويانق ترك ايلدى وَالْحُبُّ
حال بوكه محبت يَعْتَرِضُ لِلَّذَّاتِ لذاتلره آرقورى كلور واراسنه كيرر بِالْاَلَمِ
بلا ومصيبت وغم ايله يعنى محبت عاشقك ذوق وصفاسنه درد وبلا ايله مانع اولور وحائل
اولور حاصلى ذوق وشادى يرينه درد ومحنت كتورر ديمكدر ❊ يَا لَائِمِي اى بنم ملامتجم
يعنى ملامت ايدوب بنى طعن ايلين فِي الْهَوَى محبت خصوصنده اَلْعُذْرِيِّ اويله هوكه
بنى عذره قبيله سنه منسوبدر يعنى اول قبيله نك عشقى مشهوردر عشقده رئيس مدى اى بنى عذره
عشقى كبى عشق خصوصنده بنى ملامت ايلدن كمسنه مَعْذِرَةً بن سكا عذر بيان ايدريم
عذر ايتمكله مِنِّي اويله عذركه بندن صادر اولور اِلَيْكَ سكا ياخود معذرة سن

عذلی قبول ایله بندن سکا یعنی سکا عرض اولنان عذلی قبول ایله ملامت وطعن ایله بکا ظلم ایله
وَلَوْ اَنْصَفْتَ اکر سن انصاف ایده یدک یعنی انصافک اوله ایدی لَمْ تَلُمِ بنی ملامت ایتمز ایدک
زیرا اختیارم الدن کیتمشدر بو خصوصده مجبور اولدیغی معلومدر :: عَدَتْکَ سکا تجاوز
ایلدی یعنی واصل اولدی وسنک معلومک اولدی حَالِی بنم حالم لَا سِرِّی بنم سرم
دکلدر بِمُسْتَتِرٍ کزلو دکلدر عَنِ الْوُشَاةِ واشیلردن یعنی غمازلردن وحسودلردن
وَلَا دَائِی دخی بنم دردم دکلدر بِمُنْحَسِمٍ کسلمش دکلدر یعنی زائل اولمش دکلدر رقابت وبابه قلمم ::
مَحَضْتَنِی سن بکا صافی وخالص ایلدک اَلنُّصْحَ نصیحتی یعنی سنک بکا بو عشق خصوصنده
اولان ملامتک نصیحتدر وبو نصیحتک صافدر یعنی الله ایچوندر بر غیر غرض ایله قارشمش
دکلدر حاصلی سوزک صحیح وطوغریدر لَکِنْ بو قدر که لَسْتُ بن دکلم اَسْمَعُهُ اونی
نصیحتی دکلیوب وقبول ایدردکلم ایچون اِنَّ الْمُحِبَّ زیرا عاشق عَنِ الْعُذَّالِ ملامت
ایدنلردن وطعن وتشنیع ایلینلردن فِی صَمَمٍ صاغرلقده در یعنی انلردن نصیحت اشتمک
دعوی سنده در :: اِنِّی اتَّهَمْتُ بن تهمته نسبت ایلدم نَصِیحَ الشَّیْبِ پیرلک نصیحتنی یعنی
پیرلک بر واعظ وناصحدر انک سوزینی قبول ایتمیوب سنک سوزک تعرضندر الله ایچون دکلدر
دیو انی کذب ایله متهم ایلدم فِی عَذَلِی بنی ملامت ایلدیکک خصوصده وَالشَّیْبُ
حال بو که پیرلک اَبْعَدُ زیاده ایراقدر فِی نُصْحٍ نصیحت خصوصنده عَنِ التُّهَمِ یعنی پیرلک
ناصح معنویدر انک نصیحتی صحیح وسوزی طوغری ونصیحت بابنده تهمتدن قتی ویراقدر ::

فصل ثانی فی منع هوا النفس

فَاِنَّ اَمَّارَتِی تحقیق بنم امر ایدیجی نفسم بِالسُّوءِ یرامزلقله وعصیان ایله امر ایدیجی نفسم
مَا اتَّعَظَتْ نصیحت قبول ایلمدی مِنْ جَهْلِهَا جاهللکندن اوتری وکوت طوتوب متأثر
اولمدی بِنَذِیرِ الشَّیْبِ صقال آغارماسنک قورقتماسیله وَالْهَرَمِ دخی قوجامق وبونامق
حالنک قورقتماسیله یعنی صقال اقلغی وقوجامق که بو ایکیسی اجل قریبدر دیجیلری واولوم قورقوتیجیلردر
بنم نفس امارهم بو ایکیسی ایله بیله انصافه کلمدی ونصیحت قبول ایلمدی جاهللکندن اوتری :: وَلَا اَعَدَّتْ
دخی بنم نفس امارهم یراقلمدی وحاضر ایتمدی مِنَ الْفِعْلِ الْجَمِیلِ کوزل فعللردن یعنی عمل صالحدن
حاضر ایلمدی قِرَی ضَیْفٍ قونوقیچک طعام اَلَمَّ اویله قونقکه ایندی وقوندی بِرَأْسِی
باشمه غَیْرَ مُحْتَشِمٍ رعایتسز وحرمتسز اولدیغی حالده یعنی صاچ اقلغی که الله تعالی طرفندن
بر قونقدر کلوب باشمه قوندی اما بنم نفسم انی حرمتسز طوتوب اعمال صالحه دن اکا متاع
ضیافت تدارک ایتمدی :: لَوْ کُنْتُ اَعْلَمُ اکر بن بیلور اولیدم که اَنِّی تحقیقا بن مَا اُوَقِّرُهُ
اول ضیفه رعایت وتعظیم ایلمزم کَتَمْتُ کزلرایدم سِرًّا اول سرکه بَدَا لِی

بنم

بنم ایچون ظاهر اولدی مِنهُ اوضیفدن بِالکَتَمِ کتم دیدکلری بویه ایله کیزلرم
یعنی اول ظاهر اولان قللردر یعنی انی بویه ایله بویایوب رنکنی تغییر ایدردم دیمکدر تا کم بنی کورنلر
جوان ظن ایدوب ایتدیکم قباحتلردن اوتری طعن ایتمزلردی ❊ مَن لِی کیم کفیل وکیم بونینه
الوربیدن اوتری بِرَدِّ جِمَاحٍ نفسک چامشلغن وسرکشلکین رد ایتمکه یعنی دوندرمکه
مِن غَوَایَتِهَا اویله سرکش نفسی آزغون لغندن بری ایده کَمَا یُرَدُّ نتکم دوندرلدیکی کبی
جِمَاحُ الخَیلِ اتک یاوزلغی وچامشلغی بِاللُّجُمِ اوینلر ایله ❊ فَلَا تَرُم سن طلب ایلمه
بِالمَعَاصِی کناهلر ایله کَسرَ شَهوَتِهَا نفسنک آرزوسن بولمغله طویوب اشتهاسی کسیلوب بعده
براوغردن عبادته توجه ایلیه دیو فکر ایتمه بوده یکلش فکردر اِنَّ الطَّعَامَ زیرا که طعام یُقَوِّی
قوتلندردر شَهوَةَ النَّهِمِ نهم اولان کمسه نک اشتهاسنی قوتلندررر نهم فتح نون ایله و
کسرها ایله یمه جکی محکم اولان اشتهاسی اولان کمسه یه دیرلر وَالنَّفسُ نفس کَالطِّفلِ
سود امر اوغلان کبیدر اِن تُهمِلهُ اکر سن اول طفلی کندی حالنده ترک ایلرسک یعنی سوددن
کسمه سک شَبَّ اول طفل بیوبوب یکت اولور عَلَی حُبِّ الرَّضَاعِ سود امک محبتی اوزرینه
یعنی یکت اولور لکن سوددن کسلمز زیرا او کرنوب اتک ایله انس باغلمشدر اندن کسلمکه چاره یوقدر
وَاِن تَفطِمهُ اکر انی سوددن طفل ایکن کسر ایسک یَنفَطِمِ اولدخی کسیلور پس نفس دخی کندی
هوسندن کسرسک کسیلور واکر حالنه قورسک طغیانی زیاده ایدر ❊ فَاصرِف پس بویله
اولیجق سن نفسی دوندر هَوَاهَا کندو آرزوسندن وَحَاذِر دخی سن صاقین اَن تُوَلِّیَهُ
نفسک هواسنی والی وحاکم ایلمکدن اِنَّ الهَوَی مَا تَوَلَّی زیرا نفسک هواسی شول شیئه کیم حاکم
اوله یُصمِ اول شیئی بی توقف هلاک ایدر اَو یَصِمِ یا خود عیبلو ایدر مراد مجروح ایدر
دیمکدر ❊ وَرَاعِهَا دخی سن نفسکی کوت وَهِیَ حال بو که اول نفس فِی الاَعمَالِ
صالح عملرده سَائِمَةٌ اوتلایجیدر اوتلامقدن مراد اول عمله مباشرت ایتمکدر یعنی نفس اعمال
صالحه ویه پسنده اوتلایوب کزوب عمله انتقال ایدرکن نفسی کوت وَاِن هِیَ اکر اول نفس
استَحلَتِ المَرعَی اوتلاغی طاتلو بولورسه یعنی عملردن بر عملی کالذیذ کلوب اکا ملایمت ومیل
ایدرسه فَلَا تُسِمِ سن نفسی اوتلاقدن اوتلتمه سن غیری مرعایه دخی ایلت یعنی نفسی اول
لذیذ کوردیکی عملدن کسوب سن لذیذ کورمدیکی عمله سوق ایله زیرا احتمالدر که اول لذیذ کوردیکی
عملدن عجب وریا حاصل اولوب هلاکنه سبب اولور ❊ کَم حَسَّنَت نیجه کره کوزل وایو
کوستردی نفس لَذَّةً بر لذتی لِلمَرءِ آدمه قَاتِلَةً اویله لذت که اولدیرجی ردیعنی
نفس چوق کره واقع اولمشدر که آدمه بر لطیف وطبیعتنه ملایم نسنه یی ایو وکوزل کوستروب

ترغیب ایدوب صوکنده اول نسنه انی هلاك اتمشدر مِنْ حَيْثُ برجهتدن هلاك
اتمشدرکه لَمْ يَدْرِ اولکمسه بلما مشدر اَنَّ السَّمَّ تحقیقا زهر فِی الدَّسَمِ یاغلی لقمه
ایچنده در یعنی یاغلی لقمه ایچنده زهر وار ایدوکن بلمیوب هلاك اولمشدر ❊ وَاخْشَ دخی
قورق الدَّسَائِسَ دسیسه‌لردن یعنی کیزلولردن مِنْ جُوعٍ اویله دسیسه‌لرکه اچلقدن
حاصل اولور وَمِنْ شِبَعٍ دخی طوقلقدن حاصل اولور مثلا جوعك دسیسه‌لری حدت
وغضب وخلق یرامز اولمق وعبادته ضعف کلمکدر وشبعك دسیسه‌لرکسل وشهوت غلبه‌سی
وقلب قرارمق بونلرك هر بریسی عبادته خلل ایرشدیررلر فَرُبَّ مَخْمَصَةٍ نیجه اجلق واردرکه
شَرٌّ یرامزدر یعنی ضررلودر مِنَ التُّخَمِ یعنی امتلالردن مراد طوقلقدر ❊ وَاسْتَفْرِغِ
دخی سن دوك وبوشات الدَّمْعَ کوز یاشنی مِنْ عَيْنٍ اول کوزدن که قَدِ امْتَلَأَتْ
طولدی ایدی مِنَ الْمَحَارِمِ حراملردن وَالْزَمْ دخی سن ملازمت ایت ویاپش حِمْيَةَ النَّدَمِ
پشیمانلق پرهیزنه وَخَالِفِ النَّفْسَ دخی سن نفسه مخالفت ایله وَالشَّيْطَانَ دخی شیطانه
مخالفت ایله وَاعْصِهِمَا دخی بو ایکیسنه مطیع اولمه وَاِنْ هُمَا اکر اول نفس ایله شیطان
مَحَضَاكَ سکا صافی وخالص ایدرلرسه ده النُّصْحَ نصیحتی یعنی سکا غرض سزجه صافی
الله ایچون نصیحت ایدرلر ایسه ده فَاتَّهِمِ سن انلری تهمته نسبت ایله یعنی سوزلرینی غرضه
حمل ایله ❊ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمَا دخی سن مطیع اولمه اول ایکی جهتدن یعنی نفس ایله شیطان نجانبندن
اولان خَصْمًا خصمه وَلَا حَكَمًا دخی حاکمه یعنی نفس ایله شیطان کرك خصم اولسون وکرکسه
حاکم اولسون بونلرك سوزینه هرکز تابع اولمه فَاَنْتَ تَعْرِفُ زیرا سن بیلورسین كَيْدَ الْخَصْمِ
خصمك مکرینی وحیله‌سنی وَالْحَكَمِ دخی حاکمك مکرینی وحیله‌سنی پس انلردن حذر کرك ❊
اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ بن الله تعالی‌یه استغفار ایلرم یعنی کناهمك مغفرتن طلب ایدرم مِنْ قَوْلٍ
اول قولدن او تری بن استغفار ایدرم بِلَا عَمَلٍ عملسز سوز یعنی عمله مقارن دکلدر مراد نفسه
وشیطانه تابع اولمه دیو امر ایدرم اما کندم اول قول ایله عمل ایتمیوب نفسه وشیطانه اتباعده
ایم بن دیمکدر لَقَدْ نَسَبْتُ تحقیق بن نسبت ایلدم بِهٖ اول قول بی عمل ایله نَسْلًا
نسل نسبت ایلدم یعنی ولد اثبات ایلدم لِذِی عُقُمٍ عقم صاحبنه که قصر اولوب ولدکتورمیان
کمسه‌یه او غول وقیز اثبات ایلمك نیجه کذب ایسه عملسز قول دخی صاحبنه وقائلنه نسبتا ولمتو
اویله‌در اَمَرْتُكَ الْخَيْرَ بن سکا خیر ایله امر ایلدم یعنی عمل صالح ایشلمك طریقن کوستردم
لٰكِنْ بو قدرکه مَا ائْتَمَرْتُ بن مأمور اولمدم یعنی بن عمل ایتمدم بِهٖ اول امر ایله یاخود اوك
خیر ایله وَمَا اسْتَقَمْتُ دخی بن طوغری وصادق اولمدم قولمده وفعلمده فَمَا قَوْلِی

پس

فصل ثالث في مدح النبي عليه الصلوة والسلام

پس بنم قولم ندر لك سكا استقم طوغرى اول ديديكم سوز يعنى فائده سى وارمى مراد بن
كندى قولمده و فعلمده طوغرى اولمايجق سكا طوغرى اول ديو امر ايتمكلكمك فائده سى يوقدر ديمكدر
ولا تزودت دخى بن زاد و ذخيره جمع ايلمدم قبل الموت موتدن اول نافلة نافله يى
يعنى نافلدن يول آزيغى و اخرت يراغى جمع ايتمدم ولم اصل دخى بن نماز قلمدم سوى فرض
فرضدن غيرى ولم اصم دخى اوروج طوتمدم فرضدن غيرى ؛ ظلمت بن ظلم ايلدم
سنة من شول كيمسه نك سنتنه كه احيى الظلام قرا كلق كيجه يى احيا ايلدى صباحه دك
نمازه قيام ايتمكله الى ان اشتكت انجونبا غريجيه دك قدماه ايكى مبارك اياغى
الضر ضرردن انجونبا غيريجيه دك من ورم اويله ضرر كه ايقلرى شيشمه دن حاصل
وظاهر اولور هر ايكى ايقلرى شيشوب كنديسنه الم و زحمت ويرنجيه دك نمازه قيام ايدن
پيغمبرك سنتنه ظلم ايلدم يعنى انك سنتى ايله عمل ايلمدم ديمكدر ؛ وشد دخى اول كيمسه
باغلدى من سغب اجلقدن اوترى احشائه ايكولرينى ؛ وطوى دخى بوشردى
ودوردى تحت الحجارة طاش التنده كشحا پهلوسنى وياننى مترف الادم انجلين
پهلو كه نازك دريسى وارايدى مراد نازك و لطيف پهلو ديمكدر يعنى اجلق سببيله مبارك قرنى
ونازك پهلوسنى دوروب بريره كتوروب اوزرينه طاش بغلردى تاكه يورك صالنوب اجلقدن
زبون اوليه و هم طاشك برودتى سببيله باطنده اولان حرارت خفت كله صلى الله عليه وسلم ؛
وراودته دخى اول كيمسه يه واروب كلدى الجبال الشم يوكسك طاغلر كه من ذهب
التوندن ايديلر عن نفسه انك نفسندن اوترى واروب كلديلر يعنى التوندن طاغلر
الله امريله اكا كلوب كيدوب كنديلرى قبول ايتسون ديو عرض ايلديلر تاكه اول سبب ايله انك
نفسك كندولره ميل ايتديره لر فاراها پس اول كيمسه اول طاغلره كوستردى ايما شمم
شونك كبى يوجه لك كوستردى يعنى اول طاغلره بر يوجه لك كوستردى كه نصل يوجه لك كه هيچ
اندن يوقارى اولمز مراد اول يوجه طاغلره تنزل ايتمدى استغناء كلى كوستردى ديمكدر ؛ واكدت
دخى محكم ايلدى زهده اول كمسه نك اعراضنى و عدم رغبتنى فيها اول طاغلر حقنده
ضرورته انك احتياجى اول طاغلر التوندن ايكن انلره احتياجى دخى وار ايكن انلره ميل ايتميوب
اول احتياج انك انلردن يوز چويروب رغبت ايتمديكى صفتنى قوتلنديردى مراد دنيايه احتياجى
وار ايكن دنيادن زياده اعراض ايلدى ديمكدر ان الضرورة تحقيقا فقر و احتياج لا تعدو
حملنى تميز و هجوم ايلمز يعنى طالب اولمز على العصم عصمتلر اوزرينه يعنى الملك حفظى اوزره
مراد بركشيده حقك حفظى و عنايتى صفتى اوله انك كبى كيمسه يه احتياج غلبه ايدوب انى دنيايه

میل ایتدیرمز دیمکدر ❊ وَكَيْفَ تَدْعُو نیجه دعوت ایدر یاخود نیجه میل تدیرور اِلَى الدُّنْيَا
دنیایه ضَرُورَةُ مَنْ اول کیمسه‌نك احتیاجی که لَوْلَاهُ اول کیمسه موجود اولمایه
لَمْ تُخْرَجِ الدُّنْيَا ❊ دنیا اخراج اولنمزدی مِنَ الْعَدَمِ یوقدن یعنی برادلمزدی
پس دنیا آکا محتاج اولمش اولور بر کشی که دنیا آکا محتاج اوله انك احتیاجی ظاهری انی دنیایه
نیجه دعوت ایدر ❊ مُحَمَّدٌ مبتداء محذوفك خبریدر یعنی هو محمد ای اول مدح ایتدیکمز کیمسه
محمد علیه السلامدر سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ اول محمد که ایکی عالمك اولوسیدر وَالثَّقَلَيْنِ دخی ایکی
طائفه‌نك اولوسیدر وَالْفَرِيقَيْنِ مِنْ عُرْبٍ اول ایکی طائفه که بری عرب جنسیندندر
وَمِنْ عَجَمِ بری دخی عجم جنسندندر ❊ نَبِيُّنَا اول محمد که بزم پیغمبریمزدر اَلْآمِرُ
اول نبی که امر ایدیجیدر ایو نسنه‌لر ایله اَلنَّاهِي دخی نهی ایدیجیدر ومنع ایدریرامز نسنه
لردن فَلَا اَحَدٌ پس مخلوقدن هیچ کیمسه یوقدر اَبَرَّ فتی کرچك اوله فِي قَوْلِ لَا لا
دیمکده یعنی یوقدیمکده مِنْهُ اول نبیدن وَلَا نَعَمِ دخی نعم دیمکده یعنی کشی یوقدر وار دیمکده
و یوقدر دیمکده اما پیغمبریمز علیه السلام اول دکلدر انك یوق دیدیکی یوق و نعم دیدیکی نعمدر
بردورلو دخی اولماز ❊ هُوَ الْحَبِيبُ الَّذِي اول حبیب الله درکه تُرْجَى شَفَاعَتُهُ اومولور
شفاعتی قیامت کوننده لِكُلِّ هَوْلٍ هر قورقودن اوتری مِنَ الْاَهْوَالِ قورقولردن
مُقْتَحَمِ اول هول که مقتحمدر یعنی مدخول فیه دور انك ایچنه کرلمشدر ظرف کبی داخللری احاطه
ایتمشدر مراد شول قورقودر که قیامتده واقع اولور اول قورقودن خلقی قورتارمق ایچون شفاعت
ایتمك اول نبیدن رجا اولنور انجق غیریلردن اولنماز دیمکدر ❊ دَعَا اول نبی دعوت ایلدی
اِلَى اللّٰهِ الله دعوت ایلدی یعنی خلقی الله‌نك شریعتنه دعوت ایلدی فَالْمُسْتَمْسِكُونَ پس
یاپیشانلر بِهِ اول نبی یه یعنی اول دیننه و شریعتنه مُسْتَمْسِكُونَ یاپشمشلردر بِحَبْلٍ
برایپه که غَيْرِ مُنْفَصِمِ کسیلو و قریلو دکلدر ❊ فَاقَ غلبه ایلدی اول نبی اَلنَّبِيِّينَ پیغمبرلره
فِي خَلْقٍ خلق خصوصنده یعنی صورتده و شکل و قد و قامتده جهتندن وَفِي خُلُقٍ دخی ایو خویلرده
و کوزل عادتلرده انلره غلبه ایلدی اول فتح خا ایله و سکون لام ایله در ایکنجی خانك و لامك ضمه‌سی
ایله‌در وَلَمْ يُدَانُوهُ دخی سائر پیغمبرلر اول نبی یه یقین اولمدیلر فِي عِلْمٍ علمده
وَلَا كَرَمِ دخی کرمده یعنی بونلرده انلره غالبدر ❊ وَكُلُّهُمْ مِنْ رَسُولِ اللّٰهِ مُلْتَمِسٌ
واول رسوللرك جمله‌سی رسول الله صلی الله علیه وسلمدن طلب ایلیجیلردر غَرْفًا براوج
صو مِنَ الْبَحْرِ دریادن یعنی انك دریا علمندن براوج صو طلب ایدرلر اَوْ رَشْفًا
یاخود بر صوروم و بر یودم صو استرلر مِنَ الدِّيَمِ انك حکمتی و فضلی یاغمورندن یعنی

جمله انبیانك علمی حضرت پیغمبردن اقتباس اولنمشدر انلرك علمی پیغمبرك علمنه نسبتله
دریادن براوج صو والاسی کسلمیوب یاخود یغموردن برطمله نسنه کبیدر :: وَوَاقِفُونَ
دخی اونبیلر طورمشلردر لَدَیْهِ حضرت پیغمبرك حضورنده عِنْدَ حَدِّهِمْ صنوکری
یاننه یعنی هر بریسی مرتبه سنده طورمشدر تجاوز ایتمزلر مراد بونلرك علمنده بر مرتبه سی
واردر اول مرتبه دن اول حددن ایلرو کیتمزلر دیمکدر مِنْ نُقْطَةِ الْعِلْمِ انلرك حدی علم
نقطه سندندر یعنی جمیع انبیانك علمی الهك علمنده برنقطه در بحسب النسبة پس اول نبیلرك
هر برینك اول نقطه دن نصیبی وحدی واردر اول حدی تجاوز ایتمزلر لکن اول نقطه بتمامها
حضرت پیغمبره نصیب اولمشدر اَوْ مِنْ شَكْلَةِ الْحِكَمِ یاخود انلرك علمی حدی الهك
حکمتلری شکله سنده در یعنی انلرك جمله سنك حکمتلری حکم باریه نسبت برشکله کبیدر وانلر
هر بریسنك اول شکلدن نصیبی وحدی واردر که اول حددن تجاوز ایتمزلر و پیغمبر علیه السلام
اول شکله نك تمامنه واصل اولمشدر شکله حرکات اعرابیه نك برینه دیرلر کرك کسره کرك ضمه کرك
فتحه فَهُوَ پس اول نبی اَلَّذِی برکیمسه درکه تَمَّ مَعْنَاهُ انك معناسی تمام اولمشدر
وَصُورَتُهُ وصورتی دخی تمام اولمشدر یعنی انك باطنی کمالاتله وظاهری صفات جمیله ایله
تمام اولمشدر کامل ومکملدر ثُمَّ اصْطَفَاهُ بودکلو کمالاتدن صکره اول نبی اختیار ایلدی
حَبِیبًا محبوب اختیار ایلدی بَارِئُ النَّسَمِ انسانی یارادیجی الله نسمه نك جمعیدر نسمه
انسان دیمکدر وبارئ النسم اصطفاه نك فاعلیدر مؤخر اولمشدر :: مُنَزَّهٌ اول نبی بعیددر
عَنْ شَرِیكٍ شریکدن فِی مَحَاسِنِهِ کوزللکلرنده یعنی ذاتی جهتنده اولان اوصاف حمیده
سنده شریکی یوقدر بو محاسن همان انجق اکا مخصوصدر فَجَوْهَرُ الْحُسْنِ پس کوزللك
جوهری فِیهِ اول نبینك ذاتنده غَیْرُ مُنْقَسِمٍ منقسم دکلدر یعنی تقسیم اولنوب
برمقداری بونده و برمقداری غیریده دکلدر بلکه جمله سی بونده در پیغمبرك ذاتنده اولان حسن
برجوهردرکه کندویه مخصوصدر اول حسندن غیریه نصیب ویرلمشدر وغیریلرده اولان
حسن برنوع دیکردر و بویله ایکن اول نوع بونلرك ما بیننده تقسیم اولنوب برمقداری برینه و برمقداری
برینه ویرلمشدر :: دَعْ سن ترك ایله مَا اول صفتی اِدَّعَتْهُ دعوی ایتدیلر یعنی اثبات
ایتدیلر اَلنَّصَارٰی عیسویلر فِی نَبِیِّهِمْ کندی نبیلری حقنده دعوی واثبات ایتدیلر
مراد نصاری حقنده حاشا تکری دیدیلر سن اول دعوایی بزم نبیمز حقنده ترك ایله حاصلی
انی تکری دیمه اندن غیری جمیع صفاتی اکا اسناد ایله مقبولدر وَاحْكُمْ دخی سن حکم ایله
بِمَا شِئْتَ نه ایله استرسك مَدْحًا مدح جهتندن فِیهِ اول نبی حقنده وَاحْتَكِمِ

دخی حکیم اولی مدحنده یعنی حاکم مخیر اول پیغمبر حقنده جائز اولان نسنه ایله حکم ایله ممتنع
اولان نسنه‌یی انك وصفنده دیمه :: فَانْسُبْ دخی نسبت ایله اِلٰی ذَاتِهِ اول نبینك ذاتنه
مَاشِئْتَ استدیکك نسنه‌یی مِنْ شَرَفٍ شرفدن وَانْسُبْ دخی سن نسبت ایله
اِلٰی قَدْرِهِ قدرنه ومقدارنه مَاشِئْتَ استدیکك نسنه‌یی مِنْ عِظَمٍ اولولقدن یعنی شرفلو
هرنه کوناکه اولور ایسه انك ذاتنه اسناد ایله واولولقدن نه جنس اولولق وار ایسه انك مقدار ورتبه
سنه نسبت ایله تحلی وارد ر :: فَاِنَّ فَضْلَ رَسُولِ اللّٰهِ زیرا رسول الله صلی الله علیه وسلم
حضرتلرینك فضلی کیم براولو فضلدر لَیْسَ لَهُ اول فضل ایچون بوقدر حَدٌّ حدوسنوری
یوقدر یعنی هیچ برمعیتن مقداری یوقدرکه فَیُعْرِبَ عَنْهُ اوحدن واول مقداردن بیان
ایلر نَاطِقٌ برسویلین کیمسه بِفَمٍ اغزیله یعنی دیلی ایله مراد فضلنك مقدارندن دیل ایله
تعبیر وبیان ممکن دکلدر :: لَوْنَاسَبَتْ اکر بکزه‌ییدی قَدْرَهُ اول نبینك قدرنه عندالله
ومرتبه‌سنه اٰیَاتُهُ انك آیتلری یعنی ظاهر اولان معجزه‌لری عِظَمًا اولولق جهتندن
اَحْیٰی اِسْمُهُ انك اسم شریفی احیا ایدردی حِیْنَ یُدْعٰی دعا اولندیغی حینده یعنی اسم کریمی
ذکر اولندیغی زمانده احیا ایدردی دَارِسَ الرِّمَمِ چوریمش کیکلرك زیاده چوریمشنی یعنی انك
عندالله قدری اولو اولدیغی کبی معجزه‌ دخی انك کبی اولو اولیدی چوریمش کیکلری احیا ایتمك
جمله معجزه‌سندن بری اولوردی زیرا بواحیاء عظیم آیتدر بوتقدیرجه آیتلری قدرینه
مناسب اولوردی لکن الله تعالی جل ذکره احیا مذکوری انك معجزه‌لرندن قلمدی پس معجزه‌لری
اولولقده قدری اولولغی کبی اولمدی نقدر نفسنده اول معجزه‌لرك هربری عظیم آیتلر اولدیسه
ایسه خصوصا جمله معجزاتندن بری قرآن عظیم الشانداراولولغی باهرالبرهاندر :: لَمْ یَمْتَحِنَّا
اولنبی بزی تجربه ایلمدی بِمَا شول نسنه ایله که تَعْیَی الْعُقُوْلُ عقللر عاجز اولور بِهٖ
اول نسنه سببی ایله یعنی انك جهرنی وسترنی بلمیوب عاجز اولور وحیرتده قالور مراد سترنی
بیلمده بکمز کوج ومشقتلو نسنه لری بزه تکلیف ایلمدی قولای نسنه لری امر ایلدی حِرْصًا عَلَیْنَا
بزم اوزریمزه حریص اولدیغیچون یعنی بزی سونلرطوغری یوله کلسونلر دیو هدایتمزه حریص
وراغب اولوب کوج نسنه لری بزه بیورمدی فَلَمْ نَرْتَبْ پس بز دخی شك ایلمیدك انك پیغمبر
لکنده یاخود الله تعالی دن کتوردیکی شریعتده وَلَمْ نَهِمِ دخی غلط وسهوده ایلمدك
اولکتوریلن نسنه‌ یه تمامه اکلیوب اعتقاد ایلدك اول حقدردیو :: اَعْیَی عاجز ایلدی اَلْوَرٰی
خَلْقِی فَهْمُ مَعْنَاهُ اول نبینك معناسینی اکلمق یعنی انك حقیقت حالینی والله تعالی عندنده
مرتبه ومقدارنی وجمیع خلقك افضلی واکرمی ولمق ایچون اکا مخصوص اولدوغنی اکلیوب

بیلمده

وَانْسُبْ
نسخه

اٰیَاتُهُ قرآن ...

بیلمك جمیع خلق عاجز ایلدی یعنی هیچ کیمسه بو معنایی ادراك ایدهمدی ❊ فلیس یری پس کورمز
للقرب والبعد فیه پیغمبره یقین وپیغمبردن ایراقده اولنلردن هیچ کورمز غیر منفحم
منفحم اولمش آدمدن غیری کیمسه کورمز یعنی بو معنایی ادراك ایده میوب عجزندن سکوت ایدوب وارمش کیمسه‌لردن
غیری کورینور یه کیمسه یوقدر جملهسی عاجزلردر ❊ کالشمس کونش کبی‌دریعنی پیغمبر شمس کبیدر
تظهر اول شمس ظاهر اولور یعنی کورینور للعینین کوزلره کورینور من بعد ایراقدن
صغیرة کوچك کورینور شویله که بر مرآت قدر یا خود بوجك جوزك صانورسین وتکل الطرف
دخی اول شمس کوزی مست ایدر یعنی قماشدیرر من امم یقیندن مثلا شمسه انسان اولشو ولیدی
شعاعندن کوزلرانا بقامیوب حیرتده اولورلردی شمسك حقیقتی اوزرینه یقیندن بیلمك ممکن
ونه ایراقدن بیلمك ممکن حضرت پیغمبردخی بو معنایه شمس کبی حقیقتی بلنمزدر ❊ وکیف یدرك
نیجه جهتله ادراك ایدوب انلر فی الدنیا دنیاده حقیقته اول نبینك حقیقتنی قوم بر
طائفه که نیام اویومشلر تسلوا متسلی اولمشلر یعنی قناعت ایتمشلردر عنه پیغمبردن
بالحلم دوشله یعنی پیغمبری دوشده کورمکله قناعت ایتمشلر واول مقدارله متسلی اولمشلردر
مراد دنیاده پیغمبری کوران دوشده کورمش کبیدر زیرا دنیا خلقی اخرت احوالندن محجوب اولدقلری
سببایله اول بو آدم مرتبه سنده درلر پس پیغمبرك مقدار مرتبه سی دوشده کورمکله نیجه
اکلانسه کرکدر ❊ فمبلغ العلم خلقك نهایت مرتبه علمه ایرشدیکی بر فیه اول پیغمبرك حقنده
بودرکه انه تحقیقا اول نبی بشر ادم اوغلیدر وانه دخی تحقیقا اول پیغمبر خیر
خلق الله حق تعالی نك مخلوقاتك خیرلوسیدر کلهم اول مخلوقات جمله سنك خیرلیسیدر
خلقك چوغی بیلدکلری بودرکه رسول الله علیه السلام بنی آدمدندر وجمله خلقك خیرلوسیدر
انجق بونی بیلورلر ❊ وکل آی جمله آیتلر ومعجزه‌لرکه اتی کتوردی الرسل الکرام پیغمبرلر
الکرام اویله پیغمبرلرکه اولودر بها اول آیتلرایله یعنی جمله معجزه‌لرکه پیغمبرلرده واردر وکتوردیلر
فانما اتصلت اول معجزه‌لر اولشمدی الا اولشدی من نوره اول نبینك نورندن اولشدی
بهم اول رسول کراملره مراد انلرك نوری وعلمی پیغمبرمزك نورندندر وعلمندندر دیمکدر ❊ فانه
زیرا اول نبی شمس فضل فضیلت وعلم کونشیدر هم اول رسل کرام کواکبها
شمسك یلدزلری درکه یظهرن کوسترر انوارها نورلرینی للناس خلقه فی الظلم
قرانکلقلرده چونکه کونش ظهور ایلسه کواکبك جمله سی محو اولورلر بوندن اوتری حضرت پیغمبر
دنیاده ظهور ایتدکده انك شرعی سائر ادیانی نسخ ایتمشدر ❊ اکرم نه عجب اولودر بخلق
نبی اول نبینك یارادلشی الله قتنده زانه اویله نبی که انی بزمشدر یعنی کوکجك وکوزل

ایلمشدر خُلُقٍ خویلر ومقبول عادتلر بِالْحُسْنِ حسن ایله مُشْتَمِلٍ قاپلمشدر
یعنی اول نبی که کوزللکله برونوب هرجانبی حسن احاطه ایلمشدر بِالْبِشْرِ اول نبی که
کولر یوزلولکله مُتَّسِمِ نشانلانمشدر یعنی آنکله متصفدر ::: کَالزَّهْرِ اول نبی که
چچك کبیدر فِي تَرَفٍ یومشقلقده یعنی لطافتده ونازکلکده وَالْبَدْرِ دخی طولی
آی کبیدر فِي شَرَفٍ اولولقده وعزتده وَالْبَحْرِ دخی دریا کبیدر فِي كَرَمٍ
جوانمردلکده وَالدَّهْرِ دخی زمان کبیدر فِي هِمَمٍ همتلرده یعنی همتی بلند اولمقده :::
كَأَنَّهُ کویاکه اول نبی وَهُوَ فَرْدٌ یالکز اولدیغی حالده یعنی تنها ایکن فِي جَلَالَتِهِ
اولولغندن وهیبتندن اوتری فِي عَسْكَرٍ بر عظیم عسکر ایچنده کبی ایدی حِينَ تَلْقَاهُ
سن آکا ملاقی اولدوغك زمانده وَفِي حَشَمٍ دخی کویا بر آلای خدمتکار ایچنده کبی ایدی
یعنی پیغمبر تنها ایکن ایرشدوکك زمانده هیبتندن وعظمتندن صانور ایدك که کویا
بر عسکر ایچنده در و بر چوق خدمتکار ایچنده در مراد هیبتندن کورن آدملره اولیله
کورینوردی دیمکدر ::: كَأَنَّمَا اللُّؤْلُؤُ الْمَكْنُونُ کویاکه کیزلو اینجوکه فِي صَدَفٍ صدف ایچنده
مِنْ مَعْدِنَيْ مَنْطِقٍ سوز معدننده ندر مِنْهُ اول نبیدن یعنی نبینك کلامی معدنندن
وَمُبْتَسَمِ دخی اول نبینك تبسم ایده جك یری معدننده ندر یعنی حضرت پیغمبرده ایکی
اینجو معدنی واردر بری کلامیدر وبری تبسم محلیدر مراد اغزندن مبارك دیشلریدر پس
کویاکه صدف ایچنده کیزلو اولان اینجولر پیغمبرك بو ایکی معدننده ندر ::: لَا طِيبَ طیب یوقدر
یعنی کوزل قوقو یوقدر يَعْدِلُ اولیله قوقوکه برابر اولور تُرْبًا طپراغه که ضَمَّ جمع
ایلمشدر وحفظ ایلمشدر أَعْظُمَهُ انك کیکلرینی شول تراب که پیغمبرك مبارك کیکلری
ولطیف جسدی انك ایچنده مجموعدر ومحفوظدر اول ترابك لطیف قوقوسنه معادل
واکا برابر هیچ بر ایو قوقو یوقدر طُوبَى نه سعادتدر ونه دولتدر لِمُنْتَشِقٍ قوقولین
کشی یه مِنْهُ اول ترابدن وَمُلْتَثِمٍ دخی اول ترابی اوپن کشی یه مراد دولت بو
ایکیسنه کی بری اول ترابی اوپمکله وبری دخی قوقولیه بروجه ایله دیمکدر ::: أَبَانَ کشف ایلدی
یعنی اچوب ظاهر ایلدی مَوْلِدُهُ اول نبینك ولادت محلی یعنی انك وجودینه کلسنه سبب
اولان وولادتنه منزل اولان محللر که انك اجداد کرامیدر عَنْ طِيبِ عُنْصُرِهِ اول نبینك اصلنك
کوزللکندن ویاکلکندن کشف ایتدیلر یعنی انك اصلی وکوکی طیب وطاهر اولدیغنه محل ولادت
اولان اجداد کرامی بنی هاشم در دلالت ایتدیلر زیرا بنی هاشم خلقك وزنده طمعشلردر وانلر پیغمبرك
اصولنده داخل اولدیغی سائر اصوللری دخی پاك وپاکیزه اولدیغی ظاهر اولور يَا طِيبَ مُبْتَدَإٍ

فصل رابع في بيان مولده عليه السلام

يعني سامع نظر ايله ابتدا نك اولمكنه مِنْهُ اول نبيدن اولان ابتدانك اولمكنه وَمُخْتَتَمٌ دخي
عنصر اخرينك اولمكنه نظر ايله مراد اول نبينك عنصرينك اولى و اخرينه نظر ايله كه نيجه
ايوه رووكويعدركه اول بني هاشم اخر پيغمبر كند وسيدر ❊ يَوْمٌ بر كوندر كه يعني انك طوغدغي
زمان بر كون ايديكي تَفَرَّسَ عقل ايله وفراست ايله بيلدي فِيهِ اول كونده اَلْفُرْسُ عجم
خلقي اَنَّهُمْ تحقيقا اول قوم فرس قَدْ اُنْذِرُوا خورقوديلر يعني انلره قورقو ويرلدي
بِحُلُولِ الْبُؤْسِ غم وغصه ننكيله وَالنِّقَمِ دخي عذابلر حاول ايتمكله ❊ وَبَاتَ كيجه لدي
اِيوَانُ كِسْرَى نوشروانك كوشكي وَهُوَ حال بوكه اول قصر مُنْصَدِعٌ چاتلمش
ويارلمشدر يعني نوشروانك كوشكي مولود كيجه سنده يارليوب وپارچالنوب اول حال ايله
كيجه لدي كَشَمْلِ اَصْحَابِ كِسْرَى كسرانك اصحابنك طاغلمسي كبي غَيْرَ مُلْتَئِمٍ اويله
طاغلق كه بربره جمع اولمش دكلدر يانخود بربره كلوب جمع اولمدقلري حالده مراد كسرانك
اصحابي وعسكري اسلام هيبتندن طاغيلوب بردخي جمع اولمدقلري كبي نوشروانك كوشكي
دخي يارليوب كيرو يرينه كلمدي وقاوشمدي ديمكدر ❊ وَالنَّارُ دخي اتش يعني اول اتش كه
اهل فرس اكا طاپرلردي خَامِدَةُ الْاَنْفَاسِ تفسلري ساكن اولمشيدي اول كيجه مراد بيك
ييلدن بر و يانوب سونميان اتش اول كيجه سونوب نفسلري ساكن اولدي يعني يالكري دوردي
مِنْ اَسَفٍ غصه دن اوتري عَلَيْهِ اول قصرك يارلديغنه زيرا دنياده انك كبي
برعظيم بنا دخي يوغدي وَالنَّهْرُ دخي ايرمق يعني فرات ايرمغي سَاهِي الْعَيْنِ كوزني
اونتدي يعني كوزنك ياشي ساكن اولمشدي يعني قوريوب قمز اولدي اول كيجه مِنْ سَدَمٍ حزندن
وحيرتندن اوتري ❊ وَسَاءَ محزون ايلدي سَاوَةَ ساوه ديدكلري شهري اَنْ غَاضَتْ
صوقولوب يره چكمسي بُحَيْرَتُهَا انك درياجكي درياجكدن مراد بيوك كولدر يعني ساوه
شهرينك كولي اول كيجه يره چكوب اهل مملكتي غصه يه براقدي زيرا صولري يوغدي اندن غيري
وَرُدَّ دخي دوندرلدي يعني دونوب كتدي وَارِدُهَا اول بحيره نك واردي يعني صو المغه
كلاني بِالْغَيْظِ ايچنكله دوندرلدي حِينَ ظَمٍ صوسزقالديغي وقت يعني چكوب اندن صو
المغه وارنلر صو بوله ميوب كتمسي اول شهرك خلقني محزون ايلدي ❊ كَاَنَّ كويا كه بِالنَّارِ
اول اتشده حاصلدر مَا شول نسنه كه بِالْمَاءِ اول صوده واردي مِنْ بَلَلٍ
رطوبتدن يعني كانَّ ساوه بحيره سنده اولان رطوبت وبرودت عجم خلقنك آتشنده دخي
موجود ايدي حَزَنًا غصه دن اوتري كويا كه دين باطللري زائل اولوب مذكور آتش كندويه
عبادت ورعايت اولنمدن قالديغنه حزندن اوتري وَبِالْمَاءِ دخي كويا كه صوده حاصلدر

مَا شول نسنه كه بِالنَّارِ اول اتشده واردی مِنْ ضَرَمِ شعله دن ویالكدن مراد
کویاکه نار عجمده اولان حرارات ویالك ساوه بحیره سنده موجود ایدی یعنی کان اول یرك صوبی
قوریماغله اطرافنده اولان باغ وبغچه لری وسائر یرلری خراب اولوب خلقی کوجوب کیدوب
انی ترك ایتدكلرینه ایغجنوب یورکی اتشلره دوشدی دیمك اوله ❊ وَالْجِنُّ دخی جن یعنی
پریلر تَهْتِفُ کورنمز یردن جاغروب سویلرلردی یعنی بربرینه پیغمبرك
ولادتی احوالن خبر ویررلردی وَالْاَنْوَارُ دخی نورلر سَاطِعَةٌ مرتفع اولوب عالمه
ضیا ویرمشلر ایدی وَالْحَقُّ حق یعنی پیغمبرك ولادتی خصوصی یَظْهَرُ ظاهر اولوردی
مِنْ مَعْنًى برمعنادن یعنی او کیجه ظهور ایدن علامتلردن وَمِنْ كَلِمِ الفاظدن یعنی جنیلر غائب
پیغمبرك ولادتن سویله شورلردی وخلق ایشدرلردی اول زمانده بوقدر آیات ظاهر اولوب
پیغمبرك حقیقتی ظاهر اولمش ایکن ❊ عَمُوا کور اولدیلر یعنی کافرلر اعما اولدیلر که بو دکلو آیتی
کورمدیلر وَصَمُّوا دخی صاغر اولدیلر اول قدر بشارتی ایشتمدیلر فَاِعْلَانُ الْبَشَائِرِ
اول بشارتلرك آشکاره وظاهر اولمسی لَمْ تُسْمَعِ ایستدلمدی اول کافرلره وَبَارِقَةُ
الْاِنْذَارِ دخی قورقتمه شمشکلرینك یلابمسی لَمْ تُشَمِ کورنمدی اول کافرلره یعنی
بو دکلو بشارتلر عالمده ظاهر واول قدر قورقونشانلری افاق سماده شمشك مثالی
برق اورمش ایکن اکا نظر ایدوب کورمدیلر وصاغر اولدیلر ❊ مِنْ بَعْدِ مَا اَخْبَرَ الْاَقْوَامَ
اول کافر قوملرینه خبر ویردکدنصکره كَاهِنُهُمْ انلرك کاهنلری یعنی جنی واسطه سیله
غائبدن خبر ویرن کمسه لری بِاَنَّ دِینَهُمُ الْمُعْوَجَّ تحقیق انلرك اکری دینلری و باطل
اویونلری لَمْ یَقُمِ طورمدی وپایدار اولمدی محو اولدی کتدی یاخود طوغر اولمدی اکریلکی
حالتده قالدی یعنی کاهنلر بونلره بویله خبر ویروب شمدنکیرو باطل دین محو اولور حق دین
ظاهر اولور دیدکدنصکره بونلر اکلامیوب کیرو ینه صاغر اولدیلر ❊ وَبَعْدَ مَا عَایَنُوا فِي الْاُفُقِ
دخی کوك کنارنده کوردکدنصکره اول کافرلر یعنی کوکدن مِنْ شُهُبٍ شهابلری کوردکدن
صکره مُنْقَضَّةٍ اویله شهابلر که کوکدن اینرلردی شیاطین اوزرینه وَفْقَ مَا شول
شیئه موافق یعنی شویله شیئك سقوطنه موافق اولدیغی حالده که فِي الْاَرْضِ اول شئ
یرده در اول شیئدندن مِنْ صَنَمِ صنم جنسندن یعنی اول کیجه شیاطین اوزرینه
کوکدن اتلوب دوشن شهاب یریوزنده اولان صنملرك یوزی اوزرینه دوشمسنه موافق
واقع اولمشدر که رجوم شیاطین کوکده وسقوط اصنام یرده معا ظهور ایتمشلر ایدی
حَتّٰی غَدَا حتی کتدی عَنْ طَرِیقِ الْوَحْیِ وحی یولندن کوك قپولرندن مُنْهَزِمٌ

برقاچ يحيى شيطان مِنَ الشَّيَاطِينِ شيطانلردن برشيطان يَقْفُوا تابع اولديغى حالده
اثر مُنْهَزِمٍ برمنهزمك دخى اثرنه تابع يعنى شياطين اول كيجه آتيلان كواكبدن اول قدر
قورقديلر كه كوك قپولرندن پريشان اولوب بربرينى ايجه رك وبربرينك ايزنه بصارق قاچوب
كتديلر كَأَنَّهُمْ كوياكه اول شياطين هَرَبًا قاچه قلرى حالده اَبْطَالُ اَبْرَهَةٍ ابرهه نك
يكيتلرى كبيدر ابرهه نك بهادرلرينه ابابيل قوشلرى طاشلر براقوب كيمى هلاك اولوب وكيمى
دخى قاچه قلرى مشهوردر انلرك قاچشى بونلرك قاچشنه بكزر ديمكدر اَوْ عَسْكَرٌ
ياخود اول عسكر ايديكه بِالْحَصَى چاقل طاشيله مِنْ رَاحَتِهِ پيغمبرك ايكى اوجندن
رُمِى آتلدى ايدى اول عسكره ياخود پريشان اولوب قچن شياطين شول عسكره بكزر ايديكه
حضرت رسول يردن ايكى اوجى ايله اوفرجق طاشلر الوب اول عسكره اتوب عقبينجه انهزام كلوب
انلر پريشان اولمشلر ايدى عسكردن مراد قريش عسكريدر كه بدر كوننده مغلوب ومنهزم
اولمشلردى ياخود هوازن عسكريدركه حنين جنكنده مقهور ومنهزم اولمشلردر نَبْذًا
اتلدى اتماغله بر اولحصى بَعْدَ تَسْبِيحٍ تسبيح ايتدكدنصكره بِبَطْنِهَا پيغمبريمزك
ايكى آوجنك ايچنده نَبْذَ الْمُسَبِّحِ تسبيح ايديجينك اتلديغى كبى مِنْ اَحْشَاءِ مُلْتَقِمٍ ملتقم
قرنندن ملتقم يوديجى ديمكدر مراد يونس پيغمبرى يودن بالقدر ومسبحدن مراد يونس پيغمبر
عليه السلامدر يعنى اول پيغمبرك مبارك آوجنده اولان طاشلر تسبيح ايدوب وتسبيحلرين
دخى خلق ايشتدكدنصكره اتلسى يونس پيغمبر عليه السلام بالق قرننده تسبيح ايتدكدنصكره
اتلسنه بكزر ديمكدر وانلرك تسبيحى دخى قرآنده مذكوردر جَاءَتْ كلدى لِدَعْوَتِهِ
اول نبينك دعوتندن اوترى يعنى نبى چاغروب دعوت ايتمسيله كلدى اَلْاَشْجَارُ
مكاننده بتمش طورن اغجلر سَاجِدَةً سجده ايتدكلرى حالده تَمْشِى يوروب
كلدكلرى حالده اِلَيْهِ پيغمبر جانبنه عَلَى سَاقٍ ايجك اوزرينه بِلَا قَدَمٍ اوياق اغجك
وياقدركه اياقسز وطبانسزدر مراد بتمش اغجلر پيغمبرك دعوتيله يرندن قوپوب تضرع
وخضوع ايله واياقسز وبالدر اوزرينه يوريكله كلدى ديمكدر كَاَنَّمَا كوياكه
سَطَرَتْ اول اغجلر چزمش ويازمش ايدى سَطْرًا چزكى چزمشيدى لِمَا شول
نسنه دن اوتريكه كَتَبَتْ اول نسنه يى يازمش ايدى فُرُوعُهَا اول اغاجك بوداقلرى ندندر
اول يازديغى مِنْ بَدِيعِ الْخَطِّ خط غريب جنسندندر اول يازديغى فِي اللَّقَمِ يول
اورتاسنده يعنى اول اغاچلر كلور ايكن كوكى يولا ورتاسنده خط چزوب اوزون سطر كبى چزمش ايدى
وبوداقلرى دخى كلور ايكن اطرافنه سورينوب انلردن دخى رلورلوا سملر وعجيب وغريب

فصل خامس فى بيان دعوته عليه الصلوة والسلام

خطلر ظهوره ایتمشدر کویاکه اول اغاجلرك کوکندن حاصل اولان تچرنکی سطر شکلنده درکه
اولا بوده قلرك یلزه جغی غریب خطلردن اوتری اولمشدر نتکم کاغده اول سطرلر رسم ایدوب
اندنصکره اوزرینه یازی یازدقلری کبی * مثل الغمامة بلوت کبیدر یعنی اول اغاجلر
یرندن قوپوب کلمسی بلوت کبیدر اتی سار پیغمبر هر نه یکا کتسه ایدی سائرة اول
بلوت دخی کیدردی تا اول حالده تقیه پیغمبری کولکه سیله حفظ ایتدیکی حالده حر وطیس
شول تنور اسیسندن حفظ ایتدیکی حالده للهجیر کون اورتاسنده اول تنور حمی قیزمش
ایکن تنورك قیزماسی کونش اسیلکندن وشدت حردن کنایه‌در که کون اورتاسنده غایتله اسی
اولسه حمی الوطیس دیرلر کویاکه کوکله یرك اراسی حرارت جهتندن بر تنوره تشبیه وایکیسنك
اراسنده واقع اولان اسیلکی تنور ایچنده کی اتشدن کنایه ایتمشلردر مرادی کونش اسیسندن حفظ
ایدردی اویله وقتنده کون قیزدیغی وقتده دیمکدر * اقسمت بن اند ایچرم یعنی یمین ایدرم
بالقمر المنشق یاریلوب ایکی پاره اولمش ایله ان له تحقیقا اول قمر ایچون واردر من قلبه
پیغمبرك قلبنه نسبة مناسبت ومشابهتی واردر مبرورة القسم اویله مشابهتکه
آنك یمینی کرچکلنمشدر یعنی پیغمبرك قلبی ایله اول ایك بربرینه مناسبتی ومشابهتی واردر دیو
یمین اولنسه اول یمین کرچکدر وصحیحدر یاخود بن یمین ایلدم بر یمینله که اول یمین کرچکدر وصحیحدر
مراد حضرت رسولك قلبی ایله قمرك مشابهتی واردر زیرا ایکیسی دخی شق اولنمشدر * وما
شول نسنه که حوی جمع ایلدی الغار غار یعنی جبل ثورده اولان مغاره جمع ایلدی
من خیر خیردن ومن کرم دخی اولولقدن مراد پیغمبر ایله ابوبکردر که بو حاللر ایکیسنك
دخی صفتیدر یاخود اول غارده اولان معجزات وکرامات مراددر بو مصراعك مفهومی مبتدا
وخبری محذوفدر یعنی اول خیر وکرمکه انی غار حجرتده جمع ایتمشدر اول دخی حضرت پیغمبرك
معجزاتندندر دیمکدر وکل طرف حال بوکه هر کوز من الکفار کافرلردن یعنی کافرلرك جمله
کوزلری عنه اول غارك جمع ایتدیکی نسنه دن عمی کور اولدی یاخود کور ایدیلر مراد غار
ایچنده کینی کورمدیلر دیمکدر فالصدق کرچك یعنی صافی جوهر کرچك اولان پیغمبر علیه السلام
فی الغار غار ایچنده والصدیق دخی حضرت ابوبکر رضی الله عنه لم یرما یرلرندن
ایرلشمدیلر یعنی غار ایچنده موجود ایدیلر وهم حال بوکه کافرلر یقولون دیرلر
ما بالغار مغاره یوقدر من ارم احد یوقدر یعنی کیمسه یوقدر دیرلردی زیرا
مغاره نك اغزنده عنکبوت اغ قوروب ویانه ده کوکرجین یووه یاپمشدر ظنوا اول کافرلر
صاندیلر الحمام کوکرجینی صاندیلر وظنوا العنکبوت دخی عنکبوتی صاندیلر علی خیر

لم یریا نسخه

البریة

اَلْبَرِيَّةِ خلقك خيرلوسی اوزرینه که پیغمبردر لَمْ تَنْسُجْ عنکبوت اغ کرمدی وَلَمْ تَحُمِ
دخی کوکرجین انك اطرافنی طولنمدی یعنی ظن ایتدیلرکه غارده کمسه یوقدر اکر اولیدی اغ کرلمزدی
وکوکرجین بورادہ طولانمزدی دیو اعتقاد ایتدیلر وِقَايَةُ اللّٰهِ حق تعالینك انی حفظ
ایلمسی اَغْنَتْ انی مستغنی واحتیاج سز ایلدی عَنْ مُضَاعَفَةٍ مِنَ الدُّرُوعِ
قات قات درعلردن یعنی قات قات جبه لردن وزرهلردن مستغنی ایلدی وَعَنْ عَالٍ مِنَ الْاُطُمِ
دخی قلعه لرك عالیسندن انلری مستغنی ایلدیکه یعنی غار انلرك حقنده یوکسك قلعه دن
واوریجك اغی قات قات طقونمش محکم زرهدن زیاده حافظ اولدی مَا سَامَنِي بكا ضرر
ویرمکه وبنم اوزریمه کدر اتمکه اَلدَّهْرُ زمان ضَيْمًا ظلمی وخورلغی وَاسْتَجَرْتُ دخی
بن صغنمادم ومدد استه مدم بِهٖ اول پیغمبردن اِلَّا وَنِلْتُ الا بن ایرشدم وبولدم
جِوَارًا برصغنمه یری وامانی بولدم مِنْهُ اول پیغمبردنکه لَمْ يُضَمِ اولامان هیچ خور وضعیف
اولمامشدر یعنی هیچ برزمان بکا کوجلك وظلم ایدوب اوظلمی سببیله پیغمبره صغنوب اندن مدد
ویاردم دیلمدم الا دیله دیکم زمانده اندن برنوع یاردم ومدد بولدمکه هرکز اول مدد خور
اولمامشدر دائما عزتده وقوتده اولوب بنی حفظدن خالی اولمامشدر وَلَا الْتَمَسْتُ
دخی بن هیچ طلب ایتمدم غِنَى الدَّارَيْنِ ایکی دنیا بایلغنی وزنکینلکنی مِنْ يَدِهٖ پیغمبرك
الندن یاخود نعمتندن واحساننده اِلَّا اسْتَلَمْتُ الا الدم وقبض ایلدم اَلنَّدَى
بخششی وعطایی مِنْ خَيْرِ مُسْتَلَمِ بخشش الندقلری کمسه نك خیرلوسندن مراد حضرت
پیغمبر جمله جومردلرك خیرلیسی بولدم دیمکدر لَا تُنْكِرِ الْوَحْيَ سن وحیی انکار ایلمه
مِنْ رُؤْيَاهُ انك دوشنده اولان وحیی یعنی انك دوشی وحی اولدیغین انکار ایلمه اِنَّ لَهُ
زیرا انك ایچون واردر قَلْبًا برقلب واردرکه یعنی نبینك برقلبی واردرکه اِذَا نَامَتِ الْعَيْنَانِ
انك ایکی کوزلری چن اویوسه لَمْ يَنَمِ قلبی اویومزدر فَذَاكَ یعنی انك دوشنده اولان وحی
حِينَ بُلُوغٍ بلوغ زماننده ایدی مِنْ نُبُوَّتِهٖ پیغمبرلکندن بلوغ وقتنده ایدی یعنی اول رؤیانك
وحی اولماسی نبوت مرتبه سنه واصل اولدیغی وقتده ایدی فَلَيْسَ يُنْكَرُ پس انکار اولنمز وبعید
کورلمز فِيهِ اولحینده یعنی نبوت وقتنده حَالُ مُحْتَلِمٍ دوش کورن کمسه نك حالی مراد پیغمبر
اولیجق دوشی وحی اولدیغی ودوشنده وحی کلدیکی صحیحدر عجیب دکلدر دیمکدر تَبَارَكَ اللّٰهُ
نه عجب اولودر الله تعالی حضرتلرینك نه چوق لطفی واحسانی واردر یعنی نه عظیم الشان وکثیر الاحسان
الله که برقولنه فضل واحسان ایدوب انی پیغمبر ایدوب وحی کوندردی مَا وَحْيٌ وحی دکلدر
بِمُكْتَسَبٍ کسب ایله حاصل اولمش دکلدر یعنی کمسه انی چالشمغله بوله مزبلکی حق تعالینك

فضليد رديله ديكنه ويرر وَلَا نَبِيٌّ دخي پيغمبر عليه السلام دكلدر عَلَى غَيْبٍ غيب
اوزرينه يعني غائبدن خبر ويردوكنده بِمُتَّهَمٍ متهم دكلدر يعني كاذب دكلدر كَمْ أَبْرَأَتْ
چوق كره صاغلتدي وَصِبًا خسته يي بِاللَّمْسِ يا پشماغله صاغلتدي رَاحَتُهُ
الى اوجي يعني مبارك اللري طوقنمغله نيجه خسته لر صاغ ايلدي وَأَطْلَقَتْ دخي قوت ويردي وقورتاردي
أَرِبًا محتاج ودردليلري مِنْ رِبْقَةِ اللَّمَمِ دلولك باغندن وجنون مرضندن وَأَحْيَتْ
دخي ديرلتدي اَلسَّنَةَ الشَّهْبَاءَ بياض يعني بوزاولان سنه يي يعني قطلو ييللري *يغمور
يغمامغله يريوزي نباتاتدن خالي ولوب بياض كوروندكي ايچون اول سنه لره سنة شهباء ديمشلردر
دَعْوَتُهُ اول نبينك دعاسي احيا ايلدي حَتَّى حَكَتْ اول ييل بكزه دي غُرَّةً ات صاغرينه
يعني مشهور وبياض نسنه يه بكزه دي فِي الْأَعْصُرِ الدُّهُمِ قره زمانلر ايچنده يعني قرارمش سنه لر
ايچنده مراد يغمور چوق ياغمغله نباتات حددن زياده بتوب يريوزينك رنكي سياه ايدوب اوجوزلق
اولدي شويله اوجوزلق اولديكه سائر اوجزلق اولان سنه لر اراسنده اول سنه شهرت بولدي
ديمكدر بِعَارِضٍ بر بولود سببي ايله بكزه ديكه جَادَ اول بولود جومردلك ايلدي يعني
چوق يغمور ويردي أَوْ خِلْتَ تاسن ظن ايدنجيه دك اَلْبِطَاحَ بيوك دره لركه بِهَا
اول دره لرده سَيْبٌ ارمقلر واردي مِنَ الْيَمِّ دريادن يعني اولدره لرده اقان صولر
كويا كه دريادن طاشوب طولمش ايدي يغمور صويي دكل ايدي أَوْ سَيْلٌ ياخود سيل واردي
مِنَ الْعَرِمِ عرم ديدكلري دره دن مراد بلود كلوب شولقدر يغمور ياغديرديكه دره لرانك
صويله طوب طلو اولوب اقدي صانوردك اول دره لرده اقان صولر دريالردن طاشوب
دوكلمشدر ياخود سبا مملكتن غرق ايليان عرم دره سندن كلمشدر بو سبب ايله اول سنة شهبا
سائر اوجزلق ييللر ايچنده غره يه بكزردي ديمكدر دَعْنِي قويني وَوَصْفِي آيَاتٍ دخي بنم
معجزه لر بيان ووصف ايتديكمي لَهُ اويله معجزه لركه اول پيغمبركدر يعني قويني وبو وصفمي منع ايتمه كه
طورمادن سويليوب مدح ايده يم ظَهَرَتْ اويله معجزه لركه اشكاره اولمشيدي دنياده
ظُهُورَ نَارِ الْقِرَى ضيافت اتشي ظاهر اولديغي كبي لَيْلًا كيجه لين عَلَى عَلَمٍ طاغ باشنده
يعني طاغ باشنده كيجه ايله ياقدقلري اتش كبي اول معجزه ظاهر وروشندر فَالدُّرُّ اينجو يَزْدَادُ
زياده اولور حُسْنًا كوزللك جهتندن يعني كوزللكي زياده اولور وَهُوَ حال بوكه اول اينجو
مُنْتَظِمٌ ديزلمشدر مراد اينجو نفسنده كوزل نسنه در لكن ديزلمش اولديغي حالده كوزللكي زياده
اولور معجزات نبي دخي اول درلر كبيدر پس بن دخي انك مدح ومعجزات درلرين نظم ايده يم ديمكدر
وَلَيْسَ يَنْقُصُ اكسيلور دكلدر اول در قَدْرًا قدر ومقدار ومرتبه جهتندن غَيْرَ مُنْتَظِمِ

سيبا
سحه
سيلا
سحه

فصل سادس
في شرف
القران

دیرلمش اولمدیغی حالده فَمَا تَطَاوَلَ آمَالُ الْمَدِيحِ ما استفهامیه در تطاول ضمّ
واو ایله مصدردر برنسنه یه ایرشمك ایچون ویا برشیئی کورمك ایچون اوزانمغه تطاول دیرلر
آمال امل جمعیدر آرزولر وامیدلر معناسنه در مدیح مدح معناسنه یاخود مادح معناسنه در
معناسی مدحك آرزولرینك اوزانمسی یاخود مادحك آرزولرینك اوزانمسیدر یعنی چونکه
ذوکرم وصفله ومدحله بلنمزدر پس مدحك رجالرینك اوزانمسی یعنی بنی مدح ایده یم دیو
اوزاغاسنده نه فائده واردرونه عائده ایدر مرادانك مدحنك حقی قتنه نه دکلو اوزانلورسه
ایرشلمز دیمکدر إِلَى مَا شول شیئه اوزاغاسی که اول شیء فِيهِ حضرت رسولده
موجوددر مِنْ كَرَمِ الْأَخْلَاقِ خویلرك ایولرندن وَالشِّيَمِ دخی عادتلرك مقبوللرندن
مراد حضرت پیغمبرده اولان اخلاقی وعادتی مدح ایده یم دیو مادح اولان کیمسه اوزاغا
سنك فائده سی یوقدر زیرا قادر دکلدر دیمکدر آيَاتُ حَقٍّ آیات حقدر یعنی پیغمبرك
معجزه لرندن بری دخی آیات حقدر مراد قرآن آیتلریدر که حقدر وثابتدر یاخود پیغمبرك صدقنه
آیتدر وعلامتدر مِنَ الرَّحْمٰنِ رحمان جانبندندر مُحْدَثَةٌ لفظ جهتندن حادثلر
قَدِيمَةٌ معنی جهتندن قدیمدر صِفَةُ الْمَوْصُوفِ موصوف اولان الله صفتیدر
بِالْقِدَمِ قدم ایله موصوف اولان الله صفتیدر قدم مصدردر اول سزلك معناسنه
یعنی اولی اولمامق برکیمسه نك اولی اولمیه ازلی اوله اکا قدیم دیرلر لَمْ تَقْتَرِنْ اول آیات مقارن
اولمدی بِزَمَانٍ زمانه مقارن اولمدی یعنی بو آیت قرآن الله تعالینك کلامیدر حق تعالی
جل ذکره زماندن منزهدر کذلك کلامی دخی منزهدر بو یله زماندن منزه ایکن وَهِيَ
حال بو که اول آیات تُخْبِرُنَا بزه خبر ویرر عَنِ الْمَعَادِ قیامت کوننده نکه کله جك
زمانده واقع اولور وَعَنْ عَادٍ دخی عاد قومندن خبر ویرر که زمان سابقده کلمشدر
هود پیغمبر علیه السلام بو قومك پیغمبری ایدی بونلره عاد اولی دخی دیرلر وَعَنْ إِرَمِ
دخی ارم دیدکلری قومدن خبر ویرر که اول قومك پادشاهلرینه شداد بن عاد دیرلر جنت
یاپمشدر قصه سی مشهوردر بو قومه ایکنجی عاد دیرلر دَامَتْ اول آیت که قرآندر
دائم وثابت اولدی لَدَيْنَا بزم یانمزده یعنی قیامته دکین دوردی پیغمبر کیتمکله بو کیتمدی
فَفَاقَتْ پس بو سبب ایله غالب اولدی كُلَّ مُعْجِزَةٍ جمله معجزه یه غالب اولدی مِنَ النَّبِيِّينَ
سائر پیغمبرلردن ظاهر اولان معجزه یه نیچون غالب اولدی إِذْ جَاءَتْ زیرا اول معجزه لر
اول پیغمبرلر ایله کلدی وَلَمْ تَدُمِ اما دائم وباقی اولمدی پیغمبرلر ایله بیله کیتدی مُحَكَّمَاتٌ
یعنی حاکملردر عبادار اسنده حکمی شبهه سزدر شبهه سی اولانك شبهه سن کیدررر

فما يبقين پس هيچ باقى ايله مز من شبه شبهه لردن برشبهه يى باقى قومازلر جمله سين
دفع ايدرلر ياخود محكمات بوآيتلر حكمتلرى جامعدر وعقلى دليللرى وقوتلى برهانلرى
مشتملدر بونك سببى ايله هيچ برشبهه باقى قالمز لذى شقاق مخالفت صاحبى ايچون
بركيمسه حقه قائل اولميوب بعض شبهه اندن صدور ايدوب مخالفت ايتملو اولسه بو آيات انك
هيچ شبهه سنى قومازحل ايدر ولا يبغين دخى بوآيتلر طلب ايتمزلر من حكم حكم جنسندن
هيچ برحكم طلب ايتمزلر يعنى غيرى حاكمه وغيرى دليله احتياجلرى يوقدر ما حوربت
بوآيتلر معارضه اولنمديلر قط هرگز يعنى بوآيتلره هرگز كيمسه معارضه وانك كبى آيتلر
نظم ايتمكه قادر اولوب مقابله ايتمدى الا لكن بوقدر واركه معارضه اولندقده عاد رجوع
ايلدى معارضه دن من حرب شدت وزحمت كوروب عاجز اولديغندن اوترى
ياخود جمله مال ومملكتى كيدوب ومغلوب اولديغندن اوترى رجوع ايلدى اعدى الاعادى
دشمنلرك قتى دشمنى يعنى قتى زياده دشمن اولان رجوع ايلدى اليها اول آيته دوشمنده
نه حالده ملقى السلم سلم براقديغى حالده وانقياد براقوب تابع اولديغى حالده رجوع ايلدى
مراد هيچ بركيمسه قرآنه معارضه ايتمدى الا مغلوب وعاجز اولدى وتسليم ايتدى ديمكدر
ردت بلاغتها بوآيات قرآنك بلاغتى رد ايلدى دعوى معارضها كندو ايله معارضه
ايده نك دعواسنى رد ايلدى رد الغيور زياده غيرتلو كيمسه نك رد ايتديكى كبى
يد الجانى خائن واجنبى الينى عن الحرم حرملردن يعنى كندى حرمنه منسوب
اولان خاتونلرندن مراد غيرتلو كسه اهل حرمندن خائن الينى رد ودفع ايتديكى كبى آيات
قرآن دخى معارضك دعواسنى رد ايتدى واكا غالب اولدى ديمكدر لها اول آيت ايچون
واردر معان چوق معنالر واردر كموج البحر اول معنالركه دريا طالغه سى
وكوپوكى كبيدر فى مدد ياردمده يعنى دريا موجى بربرينك اردنجه كسلمه دن كلوب
بربرينه ياردم ايتديكى كبى بوآيتك معناسى دخى بعضسى بعضسنى تأييد وتفسير ايدرلكن
بوقدر دركه وفوق جوهره بحرين جوهرينك فوقنده در يعنى آيات قرآنك معناسى
برجوهردركه دريانك جوهرينك اوزرينه غالبدر فى الحسن كوزللكده والقيم
دخى قيمتلرده فما تعد پس بوايله اوليجق صايلمز ولا تحصى دخى ضبط اولنماز
عجائبها بوآيتك عجايبى ومعانى غريبه سى وحكمتلرى واسرار خفيه سى ولا تسام
بوآيتلر وصف اولنماز على الاكثار چوق چوق كورمكله يعنى تكرار ايتمكله بالسأم
اوصانمقلغله وصف اولنماز يعنى نقدر چوق تكرار اولنور ايسه اوصانمقلق كلمز نه اوقوينه

ونه دكلسيانه قَرَّتْ نورلنديه وروشن اولدي بِهَا بوايله عَيْنُ قَارِيهَا اوقيانك
كوزلري فَقُلْتُ لَهُ پس اول قارئه ديدم لَقَدْ ظَفِرْتَ تحقيق ظفر بولدك يعني واصل
اولدك بِحَبْلِ اللّٰهِ الملك حبليله واصل اولدك كه قرآندر فَاعْتَصِمِ پس ياپش بو
وجهله امديه قوي ويرمه كه سني اللهه اولاشديره زيرا براوجي الله طرفنده در اِنْ تَتْلُهَا
اكرسن تلاوت ايدرسك بوآياتي خِيفَةً قورقودن اوترى مِنْ حَرِّ نَارِ لَظَى لظى دلو
جهنمك اتشنك حرتندن قورقديغندن اَطْفَأْتَ سن سونديردك حَرَّ لَظَى يني
لظى نك حرني واتشني سونديردك يعني كنديكي دفع ايلدك مِنْ وِرْدِهَا انك موردي
يعني صويندن الشَّبِمِ اويله صوكه صووقدر يعني اول آيتك صووق صويي ايله
اتشي دفع ايلدك ياخود ورددن مراد قرآندن هر كون اوقونان حصه دربوقدرجه معني
اول سبب ايله سونديردك ديمكدر كَأَنَّهَا كويا كه اول آيات اَلْحَوْضُ پيغمبر
حوضيدر تَبْيَضُّ الْوُجُوهُ بِهِ اول حوضله يعني انك صويي ايله يوزلر اغارر
مِنَ الْعُصَاةِ عاصيلردن اولان يوزلر اغارر مراد عاصيلرك يوزلري وسائر بدنلري
اغارر ديمكدر وَقَدْ جَاؤُهُ حال بوكه اول عاصيلر كلديلر ايدي اول حوضه كَالْحُمَمِ
كومور كبي جسدلري قرارمش چيقوب اول حال ايله حوض رسوله كلوب اندن غسل ايدوب
وايچوب بدنلري اغاروب پاك اولور آيت قرآن دخي بوتجليندر اوقيان كسه دن كناه
كيدر عمل صالح بياض كلور ديمكدر وَكَالصِّرَاطِ دخي بو آيات قرآن كويا كه صراطدر
وَكَالْمِيزَانِ مَعْدِلَةً دخي كويا كه عدل جهتندن ميزان كبيدر يعني غيري بيني فرق
ايدر يعني حقه بقاريشني خاطر ايچون اشله مز اهل جنت واهل ناري تفريق وتميز ايدر ديمكدر
فَالْقِسْطُ پس عدل مِنْ غَيْرِهَا آيت قرآنك غيريسندن فِي النَّاسِ خلق
ايچنده لَمْ يَقُمِ طورمدي يعني خلق ايچنده قائم اولان عدل آيت قرآندندر غيريدن
دكلدر لَا تَعْجَبَنْ سن تعجب ايله لِحَسُودٍ شول حسودلردن اوترى تعجب ايله كه
رَاحَ كندي يُنْكِرُهَا آيتي انكار ايدرك كندي تَجَاهُلًا بيلمزلنوب انكار ايدرك
كندي وَهُوَ حال بوكه اول حسود عَيْنُ الْحَاذِقِ حاذق وعاقل كندوسيدر
جاهل دكلدر اَلْفَهِمِ اويله حاذق كه زياده اكلايجيدر مراد بيلور ايكن انكار ايتديكي
ديمكدر قَدْ تُنْكِرُ الْعَيْنُ كوز اولور كه انكار ايدر ضَوْءَ الشَّمْسِ كونش نورينى
يوقدر ديو انكار ايدر مِنْ رَمَدٍ كوز اغريسندن اوترى وكورمسنه كوز اغريسين
علت دوتماز بلكه نفسنده نوري يوقدر صانور وَيُنْكِرُ الْفَمُ دخي اغز انكار ايدر

طَعَمَ الْمَاءِ صونك لذتني يعني يوقدر دير مِنْ سَقَمٍ مرضدن اوتري بيلمزكه لذتن
يرنده در لكن خسته لكدن اوتري اغزي متغيّر اولوب قوة ذائقه سي فاسد اولمشدر انك
ايچون بيلمز يَا خَيْرَ مَنْ ياشول كسه نك خيرلوسي كه يَمَّمَ قصد ايلدي
الْعَافُونَ طالبلر ومحتاجلر وسائللر سَاحَتَهُ اول كسه نك اوينك اطرافني

فصل سابع في بيان المعراج

قصد ايلديلر سَعْيًا سرعتله يوريوب كتدكلري حالده قصد ايلديلر وَفَوْقَ
مُتُونِ الْأَيْنُقِ دخي ناقه لرك ارقه لرينه بندكلري حالده قصد ايلديلر الرُّسُمِ
اويله ناقه لركه يوريديكلري وقتده ايقلرندن يرده ايزونشان ورسم قالورلر مراد قوتلو
قوتلو ناقه لرديمكدر يعني اول كسه لركه كيمي ناقه لر اوزرنده وكيمي يياان قصد ايلديلر
بومقوله قصدا ولنان كسه لركه كريملر وجومردلردر محصلي اي كريملرك خيرليسي ديمكدر
وَمَنْ دخي شول كسه كه هُوَ اول كسه الْآيَةُ الْكُبْرَى الله ك قدرتلري
ايتلرندن وعلامتلرندن قتي بيوك علامتدر لِمُعْتَبِرٍ اعتبار ايلين كسه ايچون يعني حضرت
بيغمبرك احوالني حق تأمّل ايله تأمّل ايدوب فكر ايلين كشي نه قتي اولو آيت وعظيم علامت بيلور
وَمَنْ دخي بركسه كه هُوَ النِّعْمَةُ الْعُظْمَى اول قتي عظيم نعمتدر لِمُغْتَنِمٍ غنيمت صاحبي
يانندە سَرَيْتَ سن كتدك مِنْ حَرَمٍ برحرمدنكه اول مكه حرميدر لَيْلًا كيجه
ايله كتدك إِلَى حَرَمٍ برحرمه دخي اول مسجد اقصيدر كَمَا سَرَى الْبَدْرُ طولمش اي سير
ايتدوكي كبي فِي دَاجٍ قراكلق كيجه ده مِنَ الظُّلَمِ قراكولقلردن يعني قراكو كيجه لرك شعاعيت
برقرا كوسنده آيك سير ايتدوكي كبي سن دخي سير ايلدك ديمكدر وَبِتَّ دخي سن كيجه لدك
تَرْقَى يوقارو چيقديغك حالده يعني كوكه كتديكك حالده يا خود وبتّ كيجه ايله اولدك ترقي
كوكه چيقار اولدك اولقدر چيقدك كه إِلَى أَنْ نِلْتَ تا ايروشنجيه دك مَنْزِلَةً برمرتبه يه
مِنْ قَابِ قَوْسَيْنِ قاب قوسيندن برمرتبه يه ايروشنجيه دك لَمْ تُدْرَكْ اويله مرتبه كه
ايروشلمدي يعني هركيمسه ايروشلمدي وَلَمْ تُرَمْ دخي اول مرتبه الله دن طلب اولنمدي وقصد
دخي اولنمديكه اكا ايروشيله زيرا كسه نك اول مرتبه يه استحقاقي يوقدر وَقَدَّمَتْكَ
دخي سني تقديم ايلدي يعني ايلرو كچردي جَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ جميع نبيلر بِهَا اول مرتبه يه
وَالرُّسُلِ جمله رسوللر يعني اول مرتبه يه لايق كوروب ايلرو كچرديلر كنديلري كيرو قالديلر
تَقْدِيمَ مَخْدُومٍ كندويه خدمت اولنمغه مستحق اولان كسه نك تقديم اولنديغي كبي
عَلَى خَدَمٍ خدمتكارلر اوزرينه مراد افندي خدمتكاري اوزرينه مقدم اولديغي كبي انبياء
ورسل سني كنديلري اوزرينه تقديم ايلديلر ايلرو كتدك انلر قالديلر ديمكدر وَأَنْتَ

حال

حال بوكه سن تَخْتَرِقُ امرحقله يرتوب كچدك اَلسَّبعَ الطِّباقَ يدى قات اولان
سمايى بِهِمْ اول نبيلره اوغراديغك حالده يعنى هر بر كوكده بر نبى يه اوغراديغك حالده
فِى مَوْكِبٍ برعظيم جماعت ايچنده اولديغك حالده كُنْتَ سن اولدك ايدى
فِيهِ اول موكبده صَاحِبَ الْعَلَمِ صنجق صاحبى اولدك ايدى يعنى مشار اليه وبللو كمسه
ايدك مراد اول جمعيتك اولوسى ايدك ديمكدر حَتَّى اِذَا شولقدر چيقدك كه لَمْ تَدَعْ ترك ايملدك يعنى قويمدك
شَأْوًا غايت ونهايت قويمدك لِمُسْتَبِقٍ ايلرو وكچمه يه سعى ايلين كمسه يه مِنَ
الدُّنُوِّ يقينلقدن يعنى يقينلقدن بر مرتبه قويمدك كه ايلرو وكچمكلك قصد ايدنلر اول غايته
واول مرتبه يه ايروشه بلكه سن جمله سنى كچوب كتدك سنك اوزرينه ايلرو كچه جك كمسه
قالمدى اندك قوسى كيروده قالديلر مستبقدن مراد يا جبريل امين در يا سائر ملكلردر
ياخود ايلرو وكچمكه استحقاقى اولان كمسه لردر وَلَا مَرْقَى دخى چيقاجق يرده قويمدك
لِمُسْتَنِمٍ يوقارى چيقاجق كمسه يه مراد سندن يوقارى مرتبه قويمدك سندن غيرى
كمسه كلوب چيقوب اكا واصل اوله جمله سين اياغك آلتنه الدك هر كلان سندن اشاغى
قالدى ديمكدر مستنمدن دخى مراد يا جبريلدر يا انك اتباعيدر يا ارواح انبيادر واوليادر
يا مطلق يوكسلمكه استحقاقى اولاندر خَفَضْتَ دخى اشاغى ايلدك واشاغى يه قويدك
كُلَّ مَقَامٍ هر مقامى ومرتبه يى بِالْاِضَافَةِ نسبتله يعنى كندوى مرتبه كه وكندو
مقامكه قياسله جمله مرتبه لر اشاغى يه قالدى والا اول مقاملر نفسنده هر بيرى اولو
مقامدر اِذْ شول وقتده اشاغده قويدك كه نُودِيتَ ندا اولندك ودعوت
اولندك ايدى بِالرَّفْعِ رفعله يعنى يوقارو چيقمغله ندا اولندك ايدى حاصلى سنى
يوقارى قاب قوسين مقامنه دعوت ايتدكلرى زمانده جميع مقامات اشاغده قالدى
مِثْلَ الْمُفْرَدِ الْعَلَمِ يعنى ندا اولندك مفرد علم رفعله ندا اولندیغى كبى يعنى مشار اليه بالندا
باشلو باشنه يالكز آدم دعوت اولنور كبى دعوت اولندك مراد تعظيم وتكريمله بو نجلين بر
عالى مرتبه يه واصل اولدك ديمكدر كَيْمَا تَفُوزَ سن واصل اولمق ايچون وظفر بولمق
ايچون ندا اولندك بِوَصْلٍ بر وصلته واولشمغه وبر قربه كه اَىِّ مُسْتَتِرٍ نصل
وكامل مستتردركه هيچ اكا سندن غيرى كمسه واقف اولمدى عَنِ الْعُيُونِ كوزلردن
مستتردر يعنى كزلودر وَسِرٍّ دخى بر سره واصل اولمق ايچونكه اَىِّ مُكْتَتَمٍ
نصل اورتلمشدر وكزلنمشدر يعنى بر مرتبه كزلنمشدر كه اندن يقاروا ولمز اول سردن
واول وصولدن مراد حق تعالى جل ذكره نك جمالنى مشاهده ايدوب وكلام قديم

مَا شول نسنه كه بِالنَّارِ اول اتشده واردى مِنْ ضَرَمٍ شعله دن وپالكدن مراد
كوياكه نار عجمده اولان حرارات وپالك ساوه بحيره سنده موجود ايدى يعنى كان اول يرك صوبى
قوريماغله اطرافنده اولان باغ وبغچه لرى وسائر يرلرى خراب اولوب خلقى كوجوب كيدوب
انى ترك ايتدكلرينه اينجنوب يورككى اتشلره دوشدى ديمك اوله ❊ وَالْجِنُّ دخى جن يعنى
پريلر تَهْتِفُ كورنمزيردن چاغروب سويلرلردى يعنى بربرينه پيغمبرك
ولادتى احوالن خبر ويررلردى وَالْأَنْوَارُ دخى نورلر سَاطِعَةٌ مرتفع اولوب عالمه
ضيا ويرمشلر ايدى وَالْحَقُّ حق يعنى پيغمبرك ولادتى خصوصى يَظْهَرُ ظاهر اولوردى
مِنْ مَعْنًى برمعنادن يعنى او كيچه ظهور ايدن علامتلردن وَمِنْ كَلِمِ الفاظدن يعنى جنيلر غائبانه
پيغمبرك ولادتن سويله شورلردى وخلق ايشدرلردى اول زمانده بوقدر آيات ظاهر اولوب
پيغمبرك حقيقتى ظاهر اولمش ايكن ❊ عَمُوا كور اولديلر يعنى كافرلر اعما اولديلركه بوكلو آيتى
كورمديلر وَصَمُّوا دخى صاغر اولديلر اول قدر بشارتى ايشتمديلر فَإِعْلَانُ الْبَشَائِرِ
اول بشارتلرك آشكاره وظاهر اولمسى لَمْ تُسْمَعْ ايستدلمدى اول كافرلره وَبَارِقَةُ
الْإِنْذَارِ دخى قورقتمه شمشكلرينك يلابمسى لَمْ تُشَمِ كورنمدى اول كافرلره يعنى
بوكلو بشارتلر عالمده ظاهر اولوب قدر قورقونشانلرى افاق سماده شمشك مثالى
برق اورمش ايكن اكا نظر ايدوب كورمديلر وصاغر اولديلر ❊ مِنْ بَعْدِ مَا أَخْبَرَ الْأَقْوَامَ
اول كافر قوملرينه خبر ويردكدنصكره كَاهِنُهُمْ انلرك كاهنلرى يعنى جنى واسطه سيله
غائبدن خبر ويرن كيمسه لرى بِأَنَّ دِينَهُمُ الْمُعْوَجَّ تحقيق انلرك اكرى دينلرى و باطل
اويونلرى لَمْ يَقُمِ طورمدى وپايدار اولمدى محو اولديكتدى ياخود طوغر اولمدى اكريلكى
حالتده قالدى يعنى كاهنلر بونلره بويله خبر ويروب شمدنكيرو باطل دين محو اولور حق دين
ظاهر اولور ديدكدنصكره بونلر اكلاميوب كيرو ينه صاغر اولديلر ❊ وَبَعْدَمَا عَايَنُوا فِي الْأُفُقِ
دخى كوك كنارنده كوردكدنصكره اول كافرلر يعنى كوكدن مِنْ شُهُبٍ شهابلرى كوردكدن
صكره مُنْقَضَّةٍ اويله شهابلركه كوكدن اينرلردى شياطين اوزرينه وَفْقَ مَا شول
شيئه موافق يعنى شويله شيئك سقوطنه موافق اولديغى حالده كه فِي الْأَرْضِ اول شئ
يرده در اول شيءده ندن مِنْ صَنَمٍ صنم جنسندن يعنى او كيجه شياطين اوزرينه
كوكدن اتلوب دوشن شهاب يريوزنده اولان صنملرك يوزى اوزرينه دوشمسنه موافق
واقع اولمشدركه رجوم شياطين كوكده وسقوط اصنام يرده معا ظهور ايتمشلر يدى
حتى اغدا حتى كتدى عَنْ طَرِيقِ الْوَحْيِ وحى يولندن كوك قپولرندن مُنْهَزِمٌ

برقاچی شیطان مِنَ الشَّیَاطِینِ شیطانلردن برشیطان یَقْفُوا تابع اولدیغی حالده
اِثْرَ مُنْهَزِمٍ برمنهزمك دخی ارثنه تابع یعنی شیاطین اول کیجه آتیلان کواکبدن اولقدر
قورقدیلرکه کوك قپولرندن پریشان اولوب بر برینی کیجه رلك وبر برینك ارثنه بصارق قاچوب
کتدیلر کَاَنَّهُمْ کویاکه اول شیاطین هَرَبًا قاچدقلری حالده اَبْطَالُ اَبْرَهَةٍ ابرهه‌نك
یکیتلری کبیدر ابرهه‌نك بهادرلرینه ابابیل قوشلری طاشلر براقوب کیمی هلاك اولوب وکیمی
دخی قاچدقلری مشهوردر مراد انلرك قاچشی بونلرك قاچشنه بکزردیمکدر اَوْ عَسْكَرٌ
یاخود اول عسکرایدیکه بِالْحَصَى چاقل طاشیله مِنْ رَاحَتَیْهِ پیغمبرك ایکی اوجندن
رُمِی آتلدی ایدی اول عسکره یاخود پریشان اولوب قچن شیاطین شول عسکره بکزر ایدیکه
حضرت رسول یردن ایکی اوجی ایله اوفه‌جق طاشلر الوب اول عسکره اتوب عقبنجه انهزام کلوب
انلر پریشان اولمشلر ایدی عسکردن مراد قریش عسکریدرکه بدرکوننده مغلوب ومنهزم
اولمشلردی یاخود هوازن عسکریدرکه حنین جنکنده مقهور ومنهزم اولمشلردر نَبْذًا
اتلدی اتماغله بِهِ اول الحصی بَعْدَ تَسْبِیحٍ تسبیح ایتدکدنصکره بِبَطْنِهِمَا پیغمبریمزك
ایکی اوجنك ایچنده نَبْذَ الْمُسَبِّحِ تسبیح ایدیجینك اتلدیغی کبی مِنْ اَحْشَاءِ مُلْتَقِمٍ ملتقم
قرنندن ملتقم یوتیجی دیمکدر مراد یونس پیغمبری یودن بالقدر ومسبحدن مراد یونس پیغمبر
علیه السلامدر یعنی اول پیغمبرك مبارك اوجنده اولان طاشلر تسبیح ایدوب وتسبیحلرندن
دخی خلق ایشتدکدنصکره اتلمسی یونس پیغمبر علیه السلام بالق قرننده تسبیح ایتدکدنصکره
اتلمسنه بکزر دیمکدر وانك تسبیحی دخی قرآنده مذکوردر جَاءَتْ کلدی لِدَعْوَتِهِ

فصل خامس فی بیان دعوته علیه الصلوة والسلام

اول نبینك دعوتندن اوتری یعنی انی چاغروب دعوت ایتمسیله کلدی اَلْاَشْجَارُ
مکاننده بتمش طوران اغجلر سَاجِدَةً سجده ایتدکلری حالده تَمْشِی یورویوب
کلدکلری حالده اِلَیْهِ پیغمبر جانبنه عَلَى سَاقٍ ایجك اوزرینه بِلَا قَدَمٍ اویله‌انجك
وبالدرکه ایاقسز وطبانسزدر مراد بتمش اغجلر پیغمبرك دعوتیله یرندن قوپوب تضرع
وخضوع ایله وایاقسز وبالدر اوزرینه یوریکله کلدی دیمکدر كَاَنَّمَا کویاکه
سَطَرَتْ اول اغجلر چزمش ویازمش ایدی سَطْرًا چزکی چزمشیدی لِمَا شول
نسنه دن اوتریکه كَتَبَتْ اول نسنه‌یی یازمش ایدی فُرُوعُهَا اول اغاجك بوداقلری ندندر
اول یازدیغی مِنْ بَدِیعِ الْخَطِّ خط غریب جنسندندر اول یازدیغی فِی اللَّقَمِ یول
اورتاسنده یعنی اول اغاجلر کلورایکن کوکی یول اورتاسنده خط چزوب اوزون سطر کبی ایتمش ایدی
وبوداقلری دخی کلورایکن اطرافنه سورینوب انلردن دخی دوروب دوراو اسملر وعجیب وغریب

خطلر ظهور ایتمشدیکه کویاکه اول اغاجك کوکندن حاصل اولان تچرکی سطر شکلنده درکه
اول بودقلرك یازه جقی غریب خطلردن اوتری اولمشدر نتکم کاغده اول سطرلر رسم ایدوب
اندنصکره او زرینه یازی یازدقلری کبی * مِثْلَ الغَمَامَةِ بلوت کبیدر یعنی اول اغاجلر
یرلرندن قوپوب کلمسی بلوت کبیدر اَنّیٰ سَارَ پیغمبر هر نه یکا کتسه ایدی سَائِرَةً اول
بلوت دخی کیدرردی شول حالده تَقِیهِ پیغمبری کولکه سیله حفظ ایتدیکی حالده حَرَّ وَطِیسٍ
شول تنورا اسیسندن حفظ ایتدیکی حالده لِلْهَجِیرِ کون اورتاسنده اول تنور حَمِیَ قیزمش
ایکه تنورك قیزماسی کون اسیلکندن وشدت حردن کلیدرکه کون اورتاسنده غایتله اسی
اولسه حَمِیَ الوَطِیسُ دیرلر کویاکه کوکله یرك اراسی حرارت جهتندن برتنوره تشبیه وایکیسنك
اراسنده واقع اولان اسیلکی تنور ایچنده کی آتشدن کنایه ایتمشلردر مرادی کونش اسیسندن حفظ
ایدردی اویله وقتنده کون قیزدیغی وقتده دیمکدر * اَقْسَمْتُ بن انده ایچرم وعین ایدرم
بِالْقَمَرِ الْمُنْشَقِّ یاریلوب ایکی پاره اولمش آیه اِنَّ لَهُ تحقیقا اول قمر ایچون واردر مِنْ قَلْبِهِ
پیغمبرك قلبنه نِسْبَةً مناسبت ومشابهتی واردر مَبْرُورَةَ الْقَسَمِ اویله مشابهتکه
آنك یمینی کرچکلنمشدر یعنی پیغمبرك قلبی ایله اول آیك بربریله مناسبتی ومشابهتی واردر دیو
یمین اولنسه اول یمین کرچکدر وصحیحدر یاخود بن یمین ایلدم بر یمین ایله که اول یمین کرچکدر وصحیحدر
مراد حضرت رسولك قلبی ایله قمرك مشابهتی واردر زیرا ایکیسی دخی شق اولنمشدر * وَمَا
شول نسنه که حَوَیٰ جمع ایلدی اَلْغَارُ غار یعنی جبل ثورده اولان مغاره جمع ایلدی
مِنْ خَیْرٍ خیردن وَمِنْ کَرَمٍ دخی اولولقدن مراد پیغمبر ایله ابوبکردر که بو حاللر ایکیسنك
دخی صفتیدر یاخود اول غارده اولان معجزات وکرامات مراددر بو مصراعك مفهومی مبتدا
وخبری محذوفدر یعنی اول خیر وکرم که اول غار حجرته جمع ایتمشدر اول دخی حضرت پیغمبرك
معجزاتندندر دیمکدر وَکُلُّ طَرْفٍ حال بوکه هر کوز مِنَ الْکُفَّارِ کافرلردن یعنی کافرلرك جمله
کوزلری عَنْهُ اول غارك جمع ایتدیکی نسنه‌دن عَمِیٌّ کور اولدی یاخود کور ایدیلر مراد غار
ایچنده کنی کورمدیلر دیمکدر فَالصِّدْقُ کرچك یعنی صاحب کرچك اولان پیغمبر علیه السلام
فِی الْغَارِ غار ایچنده وَالصِّدِّیقُ دخی حضرت ابوبکر رضی الله عنه لَمْ یَرِمَا یرلرندن
ایرلشمدیلر یعنی غار ایچنده موجود ایدیلر وَهُمْ حال بوکه کافرلر یَقُولُونَ دیرلر
مَا بِالْغَارِ مغاره ده یوقدر مِنْ اَرِمٍ احد یوقدر یعنی کیمسه یوقدر دیرلردی زیرا
مغاره‌نك اغزنه عنکبوت آغ قوروب ویاننده کوکرجین یوه یاپمشدر ظَنُّوا اول کافرلر
صاندیلر اَلْحَمَامَ کوکرجنی صاندیلر وَظَنُّوا الْعَنْکَبُوتَ دخی عنکبوتی صاندیلر عَلَیٰ خَیْرِ

لم یریا
نسخه

اَلْبَرِيَّةِ خلقك خيرلوسی اوزرینه که پیغمبردر لَمْ تَنْسُجِ عنكبوت اغ كرمدی وَلَمْ تَحُمِ
دخی کوكرجين انك اطرافنی طولنمدی يعنی ظن ايتديلركه غارده كمسه يوقدر اكر اولیدی اغ كرلمزدی
وكوكرجين يوراده طولانمزدی ديو اعتقاد ايتديلر وِقَايَةُ اللّٰهِ حق تعالينك انی حفظ
ايلمسی اَغْنَتْ انی مستغنی واحتياج سز ايلدی عَنْ مُضَاعَفَةٍ مِنَ الدُّرُوعِ
قات قات درعلردن يعنی قات قات جبه لردن و زرهلردن مستغنی ايلدی وَعَنْ عَالٍ مِنَ الْاُطُمِ
دخی قلعه لرك عاليسندن انلری مستغنی ايلديكه يعنی غار انلرك حقنده يوكسك قلعه دن
واورمجك اغی قات قات طقوغمش محكم زرهدن زياده حافظ اولدی مَا سَامَنِي بكا ضرر
ويرمكه ونيم اوزريمه كدر ايتمدی اَلدَّهْرُ زمان ضَيْمًا ظلمی وخورلغی وَاسْتَجَرْتُ دخی
بن صغنادم ومدد استه مدم بِهِ اول پيغمبردن اِلَّا وَنِلْتُ الا بن ايرشدم وبولدم
جِوَارًا بر صغنمه يی وامانی بولدم مِنْهُ اول پيغمبردنكه لَمْ يُضَمِ اولامان هيچ خور وضعيف
اولمامشدر يعنی هيچ برزمان بكا كوجلك وظلم ايدوب اوظلمی سببيله پيغمبره صغنوب اندن مدد
وياردم ديله مدم الا ديله ديكم زمانده اندن برنوع ياردم ومدد بولدمكه هركز اول مدد خور
اولمامشدر دائما عزتده وقوتده اولوب بنی حفظدن خالی اولمامشدر وَلَا الْتَمَسْتُ
دخی بن هيچ طلب ايتمدم غِنَى الدَّارَيْنِ ايكی دنيا بايلغنی وزنكينلكنی مِنْ يَدِهِ پيغمبرك
الندن ياخود نعمتندن واحساننندن اِلَّا اسْتَلَمْتُ الا الدم وقبض ايلدم اَلنَّدَى
بخششی وعطايی مِنْ خَيْرِ مُسْتَلَمِ بخشش الندقلری كسه نك خيرلوسندن مراد حضرت
پيغمبردر جمله جومردلرك خيرليسی بولدم ديمكدر لَا تُنْكِرِ الْوَحْيَ سن وحيی انكار ايلمه
مِنْ رُؤْيَاهُ انك دوشنده اولان وحيی يعنی انك دوشی وحی اولديغين انكار ايلمه اِنَّ لَهُ
زيرا انك ايچون واردر قَلْبًا برقلب واردركه يعنی نبينك برقلبی واردركه اِذَا نَامَتِ الْعَيْنَانِ
آنك ايكی كوزلری چون اويوسه لَمْ يَنَمِ قلبی اويومزدر فَذَاكَ يعنی آنك دوشنده اولان وحی
حِينَ بُلُوغٍ بلوغ زماننده ايدی مِنْ نُبُوَّتِهِ پيغمبرلكندن بلوغ وقتنده ايدی يعنی اول رؤيانك
وحی اولماسی نبوت مرتبه سنه واصل اولديغی وقتده ايدی فَلَيْسَ يُنْكَرُ پس انكار اولنمز وبعيد
كورلمز فِيهِ اولحينده يعنی نبوت وقتده حَالُ مُحْتَلِمِ دوش كورن كمسه نك حالی مراد پيغمبر
اوليجق دوشی وحی اولديغی ودوشنده وحی كلديكی صحيحدر عجيب دكلدر ديمكدر تَبَارَكَ اللّٰهُ
نه عجب اولودر الله تعالی حضرتلرينك نيجوق لطفی واحسانی واردر يعنی نه عظيم الشان وكثير الاحسان
اللهكه برقولنه فضل واحسان ايدوب انی پيغمبر ايدوب وحی كونددی مَا وَحْيٌ وحی دكلدر
بِمُكْتَسَبٍ كسب ايله حاصل اولمش دكلدر يعنی كمسه انی چالشمغله بوله مز بلكی حق تعالينك

فضليد رديله ديكنه ويرر وَلَا نَبِيٍّ دخی پیغمبر علیه السلام دکلدر عَلَى غَيْبٍ غیب
اوزرينه يعنى غائبدن خبر ويردوكنده بِمُتَّهَمِ متهم دكلدر يعنى كاذب دكلدر كَمْ أَبْرَأَتْ
چوق كره صاغلتدى وَصِبًا خسته‌يى بِاللَّمْسِ يا پشما غله صاغلتدى رَاحَتُهُ
الى اوجى يعنى مبارك اللرى طوقنمغله نيجه خسته‌لر صاغ ايلدى وَأَطْلَقَتْ دخی قوت ويردى وقوتاردى
أَرِبًا محتاج ودردليلرى مِنْ رِبْقَةِ اللَّمَمِ دلولك باغندن وجنون مرضندن وَأَحْيَتِ
دخی ديرلتدى اَلسَّنَةَ الشَّهْبَاءَ بياض يعنى بوزاولان سنه‌يى يعنى قطلو ييللرى* يغمور
يغمامغله يريوزى نباتاتدن خالى ولوب بياض كوروندكى ايچون اولسنه‌لره سنه شهباء ديمشلردر
دَعْوَتُهُ اول نبينك دعاسى احيا ايلدى حَتَّى حَكَتْ اول ييل بكزه‌دى غُرَّةً ات صاغرينه
يعنى مشهور وبياض نسنه‌يه بكزه‌دى فِي الْأَعْصُرِ الدُّهُمِ قره زمانلر ايچنده يعنى قرارمش سنه‌لر
ايچنده مراد يغمور چوق ياغمغله نباتات حددن زياده بتوب يريوزينك رنكى سياه ايدوب اوجوزلق
اولدى شويله اوجوزلق اولديكه سائر اوجزلق اولان سنه‌لر اراسنده اول سنه شهرت بولدى
ديمكدر بِعَارِضٍ بربولود سببى ايله بكزه‌ديكه جَادَ اول بولود جومردلك ايلدى يعنى
چوق يغمور ويردى أَوْ خِلْتَ تاسن ظن ايدنجيه دك الْبِطَاحَ بيوك دره‌لريكه بِهَا
اول دره‌لرده سَيْبٌ ارمقلر واردى مِنَ الْيَمِّ دريادن يعنى اولدره‌لرده اقان صولر
كوياكه دريادن طاشوب طولمش ايدى يغمور صويى دكل ايدى أَوْ سَيْلٌ ياخود سيل واردى
مِنَ الْعَرِمِ عرم ديدكلرى دره‌دن مراد بلودكلوب شولقدر يغمور ياغديرديكه دره‌لرانك
صوييله طوب طلو اولوب اقدى صانوردك اول دره‌لرده اقان صولر دريالردن طاشوب
دوكلمشدر ياخود سبا مملكتن غرق ايليان عرم دره‌سندن كلمشدر بوسبب ايله اول سنه شهبا
سائر اوجزلق ييللر ايچنده غره‌يه بكزردى ديمكدر دَعْنِي قوبنى وَوَصْفِي آيَاتٍ دخی بنم
معجزه‌لر بيان ووصف ايتديكمى لَهُ اول پيغمبرك اول معجزه‌لركه يعنى قوبنى وبو وصفمى منع ايتمه‌كه
طورمادن سويليوب مدح ايده‌يم ظَهَرَتْ اول معجزه‌لركه اشكاره اولمشيدى دنياده
ظُهُورَ نَارِ الْقِرَى ضيافت اتشى ظاهر اولديغى كبى لَيْلًا كيجه‌لين عَلَى عَلَمٍ طاغ باشنده
يعنى طاغ باشنده كيجه ايله ياقدقلرى اتش كبى اول معجزه ظاهر وروشندر فَالدُّرُّ اينجو يَزْدَادُ
زياده اولور حُسْنًا كوزللك جهتندن يعنى كوزللكى زياده اولور وَهُوَ حال بوكه اول اينجو
مُنْتَظِمٌ ديزلمشدر مراد اينجو نفسنده كوزل نسنه‌در لكن ديزلمش اولديغى حالده كوزللكى زياده
اولور معجزات نبى دخی اول درلركبيدر ليس بن دخی انك مدح ومعجزات درلرين نظم ايده‌يم ديمكدر
وَلَيْسَ يَنْقُصُ اكسيلوردكلدر اول در قَدْرًا قدر ومقدار ومرتبه جهتندن غَيْرَ مُنْتَظِمِ

سيبا
سحه
سيلا
سحه

فصل سادس
فى شرف
القرآن

دیرلمش اولمدیغی حالده فَمَا تَطَاوَلَ آمَالُ الْمَدِیحِ ما استفهامیه در تطاول ضمّ
واو ایله مصدردر برنسنه یه ایرشمك ایچون ویا برشیئ کورمك ایچون اوزانغه تطاول دیرلر
آمال امل جمعیدر ارزولر وامیدلر معناسنه در مدیح مدح معناسنه یاخود مادح معناسنه در
معناسی مدحك ارزولرینك اوزانمسی یاخود مادحك ارزولرینك اوزانمسیدر یعنی چونکه
ذوکرم وصفله ومدحله بلنمزدر پس مدحك رجالرینك اوزانمسی یعنی انی مدح ایده یم دیو
اوزاغاسنده نه فائده وار در ونه عائده ایدر مرادانك مدحنك حقی قننه نه دکلو اوزانلورسه
ایرشلمز دیمکدر اِلَی مَا شول شیئه اوزاغاسی که اول شیئ فِیهِ حضرت رسولده
موجوددر مِنْ کَرَمِ الْاَخْلَاقِ خویلرك ایولرندن وَالشِّیَمِ دخی عادتلرك مقبوللرندن
مراد حضرت پیغمبرده اولان اخلاقی وعادتی مدح ایلیه یم دیو مادح اولان کیمسه اوزانما
سنلك فائده سی یوقدر زیرا قادر دکلدر دیمکدر آیَاتُ حَقٍّ آیات حقدر یعنی پیغمبرك
معجزه لرندن بری دخی آیات حقدر مراد قرآن آیتلریدر که حقدر وثابتدر یاخود پیغمبرك صدقنه
آیتدر وعلامتدر مِنَ الرَّحْمٰنِ رحمان جانبندندر مُحْدَثَةٌ لفظ جهتندن حادثلر
قَدِیمَةٌ معنی جهتندن قدیمدر صِفَةُ الْمَوْصُوفِ موصوف اولان الله ك صفتیدر
بِالْقِدَمِ قدم ایله موصوف اولان الله ك صفتیدر قدم مصدردر اول سزلك معناسنه
یعنی اولی ولمامق برکیمسه نك اولی اولمیه ازلی وله اکا قدیم دیرلر لَمْ تَقْتَرِنْ اول آیات مقارن
اولمدی بِزَمَانٍ زمانه مقارن اولمدی یعنی بو آیت قرآن الله تعالینك کلامیدر حق تعالی
جل ذکره زماندن منزهدر کذلك کلامی دخی منزهدر بو یله زماندن منزه ایکن وَهِیَ
حال بو که اول آیات تُخْبِرُنَا بزه خبر ویرر عَنِ الْمَعَادِ قیامت کوننددن که کله جك
زمانده واقع اولور وَعَنْ عَادٍ دخی عاد قومندن خبر ویرر که زمان سابقه کلمشدر
هود پیغمبر علیه السلام بو قومك پیغمبری ایدی بونلره عاد اولی دخی دیرلر وَعَنْ اِرَمِ
دخی ارم دیدکلری قومدن خبر ویررکه اول قومك پادشاهلریته شدّاد بن عاد دیرلر جنت
یاپمشدر قصه سی مشهوردر بو قومه ایکنجی عاد دیرلر دَامَتْ اول آیت که قرآندر
دائم وثابت اولدی لَدَیْنَا بزم یانمزده یعنی قیامته دکین دوردی پیغمبر کیتمکله بو کیتمدی
فَفَاقَتْ پس بو سبب ایله غالب اولدی کُلَّ مُعْجِزَةٍ جمله معجزه یه غالب اولدی مِنَ النَّبِیِّینَ
سائر پیغمبرلردن ظاهر اولان معجزه یه نیچون غالب اولدی اِذْ جَاءَتْ زیرا اول معجزه لر
اول پیغمبرلر ایله کلدی وَلَمْ تَدُمِ اما دائم وباقی اولمدی پیغمبرلر ایله بیله کیتدی مُحْکَمَاتٌ
یعنی حاکم لردر عبادارسنده حکمی شبهه سزدر شبهه سی اولانك شبهه سن کیدررر

فَمَا يُبْقِينَ پس هيچ باقى ايله مز مِنْ شُبَهٍ شبهه لردن برشبهه يى باقى قومازلر جمله سين
دفع ايدرلر ياخود مُحْكَمَاتٍ بوايتلر حكمتلرى جامعدر وعقلى دليللرى وقوتلى برهانلرى
مشتملدر بونك سببى ايله هيچ برشبهه باقى قالمز لِذِى شِقَاقٍ مخالفت صاحبى ايچون
بركيمسه حقه قائل اولميوب بعض شبهه اندن صدور ايدوب مخالفت ايتملو اولسه بوآيات انك
هيچ شبهه سنى قومازحل ايدر وَلَا يَبْغِينَ دخى بوايتلر طلب ايتمزلر مِنْ حَكَمٍ حكم جنسندن
هيچ برحكم طلب ايتمزلر يعنى غيرى حاكمه وغيرى دليله احتياجلرى يوقدر مَا حُورِبَتْ
بوآيتلر معارضه اولنمديلر قَطُّ هرگز يعنى بوآيتلره هرگز كيمسه معارضه وانك كبى ايتلر
نظم ايتمكه قادر درم ديو مقابله ايتمدى إِلَّا لكن بوقدروار كه معارضه اولندقده عَادَ رجوع
ايلدى معارضه دن مِنْ حَرَبٍ شدت وزحمت كوروب عاجز اولديغندن اوترى
ياخود جمله مال ومملكتى كيدوب ومغلوب اولديغندن اوترى رجوع ايلدى أَعْدَى الْأَعَادِى
دشمنلرك قتى دشمنى يعنى قتى زياده دشمن اولان رجوع ايلدى إِلَيْهَا اول آيته دوشمنده
نه حالده مُلْقِىَ السَّلَمِ سلم براقديغى حالده وانقياد براقوب تابع اولديغى حالده رجوع ايلدى
مراد هيچ بركيمسه قرآنه معارضه ايتمدى الا مغلوب وعاجز اولدى وتسليم ايتدى ديمكدر
رَدَّتْ بَلَاغَتُهَا بوايات قرآنك بلاغتى رد ايلدى دَعْوَى مُعَارِضِهَا كند وايله معارضه
ايده نك دعواسنى رد ايلدى رَدَّ الْغَيُورِ زياده غيرتلو كيمسه نك رد ايتديكى كبى
يَدَ الْجَانِى خائن واجنبى اليني عَنِ الْحُرَمِ حرملردن يعنى كندى حرمته منسوب
اولان خاتونلرندن مراد غيرتلو كيمسه اهل حرمندن خائن اليني رد ودفع ايتديكى كبى ايات
قرآن دخى معارضك دعواسنى رد ايتدى واكا غالب اولدى ديمكدر لَهَا اول آيت ايچون
واردر مَعَانٍ چوق معنالر واردر كَمَوْجِ الْبَحْرِ اويله معنالر كه دريا طالغه سى
وكوپوكى كبيدر فِى مَدَدٍ ياردمده يعنى دريا موجى بربرينك اردنجه كسلمه دن كلوب
بربرينه ياردم ايتديكى كبى بوايتك معناسى دخى بعضسى بعضسنى تأييد وتفسير ايدرلكن
بوقدر دركه وَفَوْقَ جَوْهَرِهِ بحرين جوهرينك فوقنده دريعنى آيات قرآنك معناسى
برجوهردركه دريانك جوهرينك وزرينه غالبدر فِى الْحُسْنِ كوزللكده وَالْقِيَمِ
دخى قيمتلرده فَمَا تُعَدُّ پس بويله اولمجق صايلمز وَلَا تُحْصَى دخى ظبط اولنماز
عَجَائِبُهَا بوايتك عجايبى ومعانئ غريبه سى وحكمتلرى واسرار خفيه سى وَلَا تُسَامُ
بوايتلر وصف اولنماز عَلَى الْإِكْثَارِ چوق چوق كورمكله يعنى تكرار ايتمكله بِالسَّأَمِ
اوصانمقلغله وصف اولنماز يعنى نقدر چوق تكرار اولنور سه اوصانمقلق كلمزنه اوقوماقدن

ونه دكلسيانه قرّت نورلنديروشن اولدي بها بوايله عين قاريها اوقيانك
كوزلرى فقلت له پس اول قارئه ديدم لقد ظفرت تحقيق ظفر بولدك يعنى واصل
اولدك بحبل الله الملك جبليله واصل اولدك كه قرآندر فاعتصم پس ياپش بو
وجهله مدى قوبى ويرمه كه سنى اللهه اولاشديره زيرا بر اوجى الله طرفنده در ان تتلها
اكرسن تلاوت ايدرسك بوآياتى خيفة قورقودن اوترى من حر نار لظى لظى ادلو
جهنمك آتشنك حرتندن قورقديغندن اطفأت سن سويندردك حر لظى بن
لظى نك حرينى وآتشنى سويندردك يعنى كنديكى دفع ايلدك من وردها انك موردند
يعني صويندن الشبم اويله صوكه صووقدر يعنى اول آيتك صووق صوبى ايله
آتشى دفع ايلدك ياخود ورددن مراد قرآندن هر كون اوقونان حصه دربوقدرجه معنى
اول سبب ايله سويندردك ديمكدر كأنها كويا كه اول آيات الحوض پيغمبر
حوضيدر تبيض الوجوه به اول حوضله يعنى انك صوبى ايله يوزلر اغارر
من العصاة عاصيلردن اولان يوزلر اغارر مراد عاصيلرك يوزلرى وسائر بدنلرى
اغاررديمكدر وقد جاؤه حال بوكه اول عاصيلر كلديلر ايدى اول حوضه كالحمم
كومور كبى جسدلرى قرارمش چيقوب اول حال ايله حوض رسوله كلوب آندن غسل ايدوب
وايچوب بدنلرى اغاروب پاك اولور آيت قرآن دخى بوتجليدر اوقيان كسه دن كناه
كيدر عمل صالح بياض كلور ديمكدر وكالصراط دخى بو آيات قرآن كويا كه صراطدر
وكالميزان معدلة دخى كويا كه عدل جهتندن ميزان كبيدر يعنى اغيرى ويڭنيى فرق
ايدريعنى حقه بقار ايشنى خاطر ايچون اشلمز اهل جنت واهل نارى تفريق وتمييز ايدرديمكدر
فالقسط پس عدل من غيرها آيت قرآنك غيريسندن فى الناس خلق
ايچنده لم يقم طورمدى يعنى خلق ايچنده قائم اولان عدل آيت قرآندندر غيريدن
دكلدر لاتعجبن سن تعجب ايله لحسود شول حسودلردن اوترى تعجب ايله كه
راح كندى ينكرها آيتى انكار ايدرك كندى تجاهلا بيلمزلنوب انكار ايدرك
كندى وهو حال بوكه اول حسود عين الحاذق حاذق وعاقل كندوسيدر
جاهل دكلدر الفهم اويله حاذق كه زياده اكلايجيدر مراد بيلورايكن انكار ايتدكى
ديمكدر قد تنكر العين كوز اولور كه انكار ايدر ضوء الشمس كونش نورينى
يوقدر ديو انكار ايدر من رمد كوز آغريسندن اوترى وكورمسته كوز آغريسين
علت دو تماز بلكه نفسنده نور يوقدر صانور وينكر الفم دخى اغز انكار ايدر

فصل سابع فی بیان المعراج

طَعْمَ الْمَاءِ صونك لذتنی یعنی یوقدر دیر مِنْ سَقَمٍ مرضدن اوتری بیلمز که لذتی
برنده در لکن خسته لکدن اوتری اغزی متغیر اولوب قوۀ ذائقه سی فاسد اولمشدر انك
ایچون بیلمز یَا خَيْرَ مَنْ یا شول کمسه نك خیرلوسی که یَمَّمَ قصد ایلدی
الْعَافُونَ طالبلر و محتاجلر و سائللر سَاحَتَهُ اول کمسه نك اوینك اطرافنی
قصد ایلدیلر سَعْيًا سرعتله یوریوب کتدکلری حالده قصد ایلدیلر وَفَوْقَ
مُتُونِ الْأَيْنُقِ دخی ناقه لرك ارقه لرینه بندکلری حالده قصد ایلدیلر الرُّسُمِ ❁
اویله ناقه لرکه یوریدیکلری وقتده ایقلرندن یرده ایزو نشان ورسم قالورلر مراد قوتلو
قوتلو ناقه لردیمکدر یعنی اول کمسه لرکه کیمی ناقه لر اوزرنده وکیمی پیادن قصد ایلدیلر
بو مقوله قصد اولنان کمسه لرکه کریملر وجومردلردر محصلی ای کریملرك خیرلیسی دیمکدر
وَمَنْ دخی شول کمسه که هُوَ اول کمسه الْآيَةُ الْكُبْرَى الله قدرتلری
آیتلرندن وعلامتندن قتی بیوك علامتدر لِمُعْتَبِرٍ اعتبار ایلین کمسه ایچون یعنی حضرت
پیغمبرك احوالنی حق تأمل ایله تأمل ایدوب فکر ایلین کشی لنی قتی اولو آیت وعظیم علامت بیلور
وَمَنْ دخی بر کمسه که هُوَ النِّعْمَةُ الْعُظْمَى اول قتی عظیم نعمتدر لِمُغْتَنِمٍ غنیمت صانیجی
یاننده سَرَيْتَ سن کتدك مِنْ حَرَمٍ بر حرمدنکه اول مکه حرمیدر لَيْلًا کیجه
ایله کتدك إِلَى حَرَمٍ بر حرمه دخی اول مسجد اقصی در كَمَا سَرَى الْبَدْرُ طولمش ای سیر
ایتدوکی کبی فِي دَاجٍ قراکلق کیجه ده مِنَ الظُّلَمِ قراکولقلردن یعنی قراکو کیجه لرك غایت
برقراکوسنده آیك سیر ایتدوکی کبی سن دخی سیر ایلدك دیمکدر وَبِتَّ دخی سن کیجه لدك
تَرْقَى یوقارو چیقدیغك حالده یعنی کوکه کتدیکك حالده یاخود وبت کیجه ایله اولدك ترقی
کوکه چیقار اولدك اولقدر چیقدك که إِلَى أَنْ نِلْتَ تا ایروشنجیه دك مَنْزِلَةً بر مرتبه یه که
مِنْ قَابِ قَوْسَيْنِ قاب قوسیندن بر مرتبه یه ایروشنجیه دك لَمْ تُدْرَكْ اویله مرتبه که
ایروشلمدی یعنی هر کیمسه ایروشلمدی وَلَمْ تُرَمِ دخی اول مرتبه الهدن طلب اولنمدی وقصد
دخی اولنمدیکه اکا ایروشیله زیرا کمسه نك اول مرتبه یه استحقاقی یوقدر وَقَدَّمَتْكَ
دخی سنی تقدیم ایلدی یعنی ایلرو کچردی جَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ جمیع نبیلر بِهَا اول مرتبه یه
وَالرُّسُلُ جمله رسوللر یعنی اول مرتبه یه لایق کوروب ایلرو کچردیلر کندیلری کیرو قالدیلر
تَقْدِيمَ مَخْدُومٍ کندویه خدمت اولنمغه مستحق اولان کمسه نك تقدیم اولندیغی کبی
عَلَى خَدَمٍ خدمتکارلر اوزرینه مراد افندی خدمتکاری اوزرینه مقدم اولدیغی کبی انبیاء
ورسل سنی کندیلری اوزرینه تقدیم ایلدیلر ایلرو کتدك انلر قالدیلر دیمکدر وَأَنْتَ

حال

حال بوكه سن تَخْتَرِقُ مرحله يرتوب كچدك السَّبْعَ الطِّبَاقَ يدى قات اولان
سمايى بِهِمْ اول نبيلره اوغراديغك حالده يعنى هر بر كوكده بر نبى يه اوغراديغك حالده
فِي مَوْكِبٍ برعظيم جماعت ايچنده اولديغك حالده كُنْتَ سن اولدك ايدى
فِيهِ اول موكبده صَاحِبَ الْعَلَمِ صنجق صاحبى اولدك ايدى يعنى مشار اليه و بللو كسه
ايدك مراد اول جمعيتك اولوسى ايدك ديمكدر حَتَّى إِذَا شول قدر چيقدك كه لَمْ تَدَعْ ترك ايلمدك يعنى قويمدك
شَأْوًا غايت ونهايت قويمدك لِمُسْتَبِقٍ ايلرو كچمه يه سعى ايلين كسه يه مِنَ
الدُّنُوِّ يقينلقدن يعنى يقينلقدن بر مرتبه قويمدك كه ايلرو كچمكلك قصد ايدنلر اول غايته
واول مرتبه يه ايروشه بلكه سن جمله سنى كچوب كتدك سنك اوزرينه ايلرو كچه جك كسه
قالمدى انلرك قوسى كيروده قالديلر مستبقدن مراد يا جبريل امين در يا سائر ملكلر در
يا خود ايلرو كچمكه استحقاقى اولان كسه لردر وَلَا مَرْقًى دخى چيقاجق يرده قويمدك
لِمُسْتَنِمٍ يوقارى چيقاجق كسه يه مراد سندن يوقارى مرتبه قويمدك سندن غيرى
كسه كلوب چيقوب اكا واصل اوله جمله سين اياغك التنه الدك هر كلان سندن اشاغه
قالدى ديمكدر مستنمدن دخى مراد يا جبريلدر يا انك اتباعيدر يا ارواح انبيا در واوليادر
يا مطلق يوكسلمكه استحقاقى اولانلردر خَفَضْتَ دخى اشاغى ايلدك واشاغى يه قويدك
كُلَّ مَقَامٍ هر مقامى ومرتبه يى بِالْإِضَافَةِ نسبتله يعنى كندوى مرتبه كه وكندو
مقامكه قياسله جمله مرتبه لر اشاغى يه قالدى والا اول مقاملر نفسنده هر برى اولو
مقامدر إِذْ شول وقتده اشاغده قويدك كه نُودِيتَ ندا اولندك ودعوت
اولندك ايدى بِالرَّفْعِ رفعله يعنى يوقارو چيقمغله ندا اولندك ايدى حاصلى سنى
يوقارى قاب قوسين مقامنه دعوت ايتدكلرى زمانده جميع مقامات اشاغده قالدى
مِثْلَ الْمُفْرَدِ الْعَلَمِ يعنى ندا اولندك مفرد علم رفعله ندا اولنديغى كبى يعنى مشار اليه بالندا
باشلو باشنه يالكز آدم دعوت اولنور كبى دعوت اولندك مراد تعظيم وتكريمله بو نجلاين بر
عالى مرتبه يه واصل اولدك ديمكدر كَيْمَا تَفُوزَ سن واصل اولمق ايچون وظفر بولمق
ايچون ندا اولندك بِوَصْلٍ بر وصلته واولشمغه وبر قربه كه أَيِّ مُسْتَتِرٍ نصل
وكامل مستتردركه هيچ اكا سندن غيرى كسه واقف اولمدى عَنِ الْعُيُونِ كوزلردن
مستتردر يعنى كزلودر وَسِرٍّ دخى بر سره واصل اولمق ايچونكه أَيِّ مُكْتَتَمٍ
نصل اورتلمشدر وكزلنمشدر يعنى بر مرتبه كزلنمشدركه اندن يقاروا ولمز اول سردن
واول وصولدن مراد حق تعالى جل ذكره نك جمالنى مشاهده ايدوب وكلام قديم

ازلی سنی بشندیکیدر فَخَرْتَ پس سن جمع ایلدك بِکُلِّ فَخَارٍ فضائلدن هر فخر
ایله جك نسنه‌یی غَیْرَ مُشْتَرَكٍ اشتراك سز یعنی سکا کمسه اول فخرده شریك اولمدی
وَجُزْتَ دخی چكدك كُلَّ مَقَامٍ هر مقامی و هر مرتبه‌یی غَیْرَ مُزْدَحَمٍ
ازدحام سز یعنی کمسه سنکله اول مقاملرده یانجه بیله اولوب سکا مضایقه ویرمدی
تنهاجه و صاقلیجه چكدك سکا کمسه شریك اولمدی دیمکدر وَجَلَّ دخی اولو اولدی
مِقْدَارُ مَا شول نسنه نك مقداری که وُلِّیتَ سن اکا والی و حاکم قلندك اول
نسنه‌ده نه دندر مِنْ رُتَبٍ مرتبه‌لر و منصبلر جنسندندر یعنی اول منصب و اول
پایه که سز اکا والی و حاکم اولدیکز انك مقداری و مرتبه‌سی قتی اولودر وَعَزَّ دخی
عزیز اولدی یعنی بولنمز اولدی مراد ممتنع اولدی دیمکدر اِدْرَاكُ مَا شول نسنه‌یه
ایرشمك ممتنع اولدی اُولِیتَ سن ویرلدك یعنی سکا ویرلدی مِنْ نِعَمٍ نعمتلر
یعنی سکا ویریلان نعمتلره ایرشمك یا اول نعمتلر نجه نعمتلردر دیو انی بیلمك و اکلامق ممتنع اولدی
دیمکدر بُشْرَی برعظیم مشتلق لَنَا بزم ایچوندر مَعْشَرَ الْاِسْلَامِ ای
اسلام طائفه‌سی و مسلمانلر جماعتی مشتلق بزه که اِنَّ لَنَا تحقیق بزم ایچون واردر
مِنَ الْعِنَایَةِ عنایت و هدایت حقدن اوله‌رق واردر رُكْنًا بر رکن واردر که یعنی
طاینه‌جق نسنه واردر که اول نسنه غَیْرَ مُنْهَدِمِ ییقلمشدکلدر محکمدر رکندن مراد
دین اسلام و شریعت محمدیه‌در که قیامته دك باقیدر منسوخ اولوردکلدر لَمَّا دَعَی
اللّٰهُ وقتا که الله تعالی دعوت ایلدیسه دَاعِینَا بزی دعوت ایدن کمسه‌یی
لِطَاعَتِهِ کندی طاعتنه دعوت ایدن کمسه‌یی یعنی بزی اللهه چاغران کمسه‌یی که اول
محمد علیه السلامدر آنی دعوت و ندا ایلدیسه بِاَکْرَمِ الرُّسُلِ اکرم رسل دیو دعوت
ایدوب و تسمیه ایلدیسه کُنَّا اَکْرَمَ الْاُمَمِ بزده امتلرك اکرمی اولدق یعنی چونکه
حق تعالی پیغمبر بمزه اکرم رسل دیدی بزده اکرم امم اولدق زیرا امتك شرفی پیغمبرك شرفیدر
رَاعَتْ قورقوویردی و فورقتدی قُلُوبُ الْعِدَی دشمانلرك یورکلرین اَنْبَاءُ
بِعْثَتِهِ انك پیغمبرلکی خبرلری کَنَبْاَةٍ شول ارسلان صونی کبی یاخود چاغردیسی
کبی که اَجْفَلَتْ اورکتدی غُفْلًا مِنَ الْغَنَمِ غافل اولان قیوندن برطائفه‌یی یعنی
قیون جنسندن بربولکی غافل اولنلر ایکن اکسزین ارسلان اوازی اورکدوب قورقتدیغی
کبی کافرلرك قلبی دخی انك پیغمبرلکی خبری قورقودوب اورکتدی مَازَالَ اول پیغمبر
زائل اولمدی یعنی ایرلمدی یَلْقَاهُمْ اول کافرلره بولوشمدن زائل اولمدی یعنی دائما انلره
بولشدی.

فصل ثا... ذکر ... د...

بولشدی فی کل معترك هرجنك برنده وبتلرینی قردیغی برده حتی حکوا اول کافرلر
بکزه دیلر بالقنا نیزه لرسبیله یعنی نیزه یه صانجلمش اولد قلری حالده لحماً شولات
پاره سنه بکزه دیلرکه اولات پاره سی علی وضم قصابك طومریغنك وزرنده در
وضم اول طومرقدرکه قصابلر انك اوزرنده ات پارچه لرلر وشول اغاجکه قناره دیرلر
مراد ایکنجی معنادر واولکی معنا دخی جائز در مراد حضرت پیغمبر علیه السلامك کافرلر ایله
جها دایدوب انلری سباعه وطیوره غدا ایلدیکنی بیاندر ودّوا اول کافرلر تمنی
ایلدیلر پیغمبرایله جنك ایدرکن الفرار قاچمقلغی تمنی ایلدیلر عاجزوزبون اولد قلرندن
اوتری فکادوا پس ازقالدیلرکه یغبطون غبطه ایدرلردی بیر بوقاچمغه
ملتبس اولدقلری حالده اشلاء شول اعضایه غبطه ایدرلرکه شالت اول
اعضا هوایه مرتفع اولدی مع العقبان طوشنجل دیدکلری قوشلر ایله والرخم
دخی قرتال دیدکلری قوشلر ایله یعنی کافرلر رسول الله علیه السلام جنکندن عاجز اولوب قاچمق طلب
ایدرلرایدی وبو حالده ایکن قوشلر کافرلرك لاشه سنی قاپوب هوایه قالقدقلرینی کوردکلرنده
تمنی ایدرلرایدیکه بوقاید قلری لاشه بزم لاشه مز اولیدی تاکه بومعرکه دن وبومضایقه دن
قورتیله ایدك دیرلردی تمضی اللیالی کیجه لر کچری یعنی کیجه لر کوندزلر ایله کچردی
ولایدرون اول کافرلر بیلمزلردی عدتها اول کیجه لرك وکوندزلرك عدتنی یعنی پیغمبرمزك محاربه سی
اندره شویله اضطراب وغصه وبر مشدروانلری اولدکلو مشغول ایمشدیکه شاشدقلرندن
قاچ ای وقاچ کون کچدی بیلمزلردی مالم تکن اول کیجه لرمادامکه اولمیدی من لیالی
الاشهر الحرم اشهر حرم کیجه لرندن اولمیدی یعنی اول کیجه لروکوندزلرکه کچرلردی
اشهر حرمدن اولمدقجه انك عددك بیلمزلردی اما اشهر حرمدن اولیجق بیلورلرایدی زیرا
اول وقتده بیلدکلرینك سببی بوایدیکه پیغمبر علیه السلام اشهر حرمه رعایت ایدوب
بونلره غزا ایتمزدی اول سببله برمقدار امین اولوب وعقللری باشلرینه کلوب ایام
شهری ضبط ایدرلرایدی کانما الدین کویاکه دین اسلام ضیف برقونقدرکه
حل ساحتهم اینیدی وقوندی اول کافرلرك اورتاسنه بکل قرم اصحابدن هراولو
کیمسه ایله الی لحم العدی اویله قرمکه کفارلرك اتن ییمکه قرم زیاده اشتهالو ایکن
یاخود انلری لاشه ایدوب برتجیلره وساژوحوش جلسنه اطعام ایتمکه زیاده اشتهالو
واردی دیمکدر مراد دین اسلام اصحابنك سیدلری ایله اعدالرك اتنه اشتها ایدوب
اولرینه قونمشلردی انك ایچون بونلری قتل ایدرلردی دیمکدر یجر اول پیغمبر حکو

یاخود قوم چکرا اولکی تقدیرجه بو بیت مازال یلقاهم بیتندن بدلدر ایکنجی تقدیرجه قوم
لفظنك صفتیدر یعنی اویله قومکه چکر بحرٍ خمیسٍ عسکردریاسین چکر یعنی
چوقلقده و موج اورمقده و هلاك اتمکده بحره بکزر عسکر چکردیمکدر ایکیچون چوق
عسکره بحر دیرلر فوق سابحةٍ اویله بحرخمیسکه یوزیجی وصوکبی اقوب جاری
اولان طائف آتلر اوزرنده اوله رق چکر اولطائفدن مراد اتلردرکه بربرن اردنجه سکرتدکلر
زمانده صوکبی جاری اولورلرقتی یوکرك آته سبوح دیدکلری بوندندر سبوح لها منها البیت
ترمی اویله بحرخمیسکه اتر بموّجٍ موج اتر یعنی موج اورزندر اول موج من
الابطالِ بهادرلرجنسندندر ملتطم اویله موج که بربری اردنجه کلوب
بربرینه طوقنور طائفه دندر اول ابطال من کل منتدبٍ هر دعوتی قبول ایلین
طائفه دندر للّهِ اللّه ایچون اولان دعوتی یعنی اللهك دعوتنی قبول ایدوب
امرنه تابع اولوب غزایه حاضر اولان طائفه دندر محتسبٍ دخی ثوابی طلب ایدن
طائفه دندر جائزدرکه لله لفظی محتسب لفظنه متعلق اوله اول تقدیرجه محتسب لفظنك
معناسی نیتی کوزل ایدیجی دیمکدر یعنی الله ایچون نیتی کوچك ایلین طائفه دندر یسطوا
اول منتدب حمله ایدر بمستأصلٍ کوکندن چیقاریجی نسنه ایله یعنی برپراغله حمله ایدرکه
اول یراغ کوکندن واصلندن چیقاریجیدر نه نی للکفر کفری مصطلمٍ دخی
کفر اهلنی هلاك ایدیجی حتی غدت حتی اولدی ملة الاسلام اسلام دینی
اولدی وهی حال بوکه اول ملت اسلام بهم بونلر ایله یعنی بو بهادرلر ایله
مراد دین اسلام بو بهادرلره مقارن ایکن اولدی من بعد غربتها غربتلکندن صکره
اولدی نه اولدی موصولة الرحم رحمنه اولشمش اولدی یعنی قومنه و خصمنه اولشدی مراد دین اسلام
غریب ایدی قومندن وقرابتندن دور اولان کسنه کبی ایدی زیرا انی رعایت ایدوب حکمنی اجرا ایدر کمسه یوق ایدی
اول جهتدن غریب اولمشدی صکره بریکن اسلام قوتلندیروب احکامنی عالمده اجرا
اتمکله کویاکه انك خصمی و قومی مرتبه سندن اولوب انی صله ایدوب غربتندن قورتاردیلر
دیمکدر مکفولةً دین اسلام و ملت اسلام محفوظ اولدی و کوزه دلدی یعنی
بسلندی ابداً قیامت کوننه دك منهم اول ابطال جانبندن یاخود اول ابطال
سببیله بخیر ابٍ بابالرك قتی ایوسی و شفقتلوسی سببیله وخیر بعلٍ دخی زوجلرك
قتی ایوسیله یعنی ملت اسلام اول ظهور اتدیکنده بریتیم اوغلان کبی ایدی کوروب کوزه دلدی
تربیه ایدر و اسیرکر کسه سی یوغدی پیغمبر علیه السلام وصحابهٔ کرام سببیله

محفوظ اولوب بسلنه وجمیع احتیاجی کورولوب مصلحتی بتدی فَلَمْ تَیْتَمْ پس ملت
اسلام ایرق یتیم اولمدی وَلَمْ تَئِمْ دخی طولده اولمدی هُمُ الْجِبَالُ اول اصحاب طاغلردر
یعنی طاغلر کبیدر برك لکده وثابت اولمده وجنکده وصبر ایدوب برلمقده فَسَلْ
پس سن صور عَنْهُمْ انلرك حالندن واوصافندن مَصَادِمَهُمْ انلر ایله
طوقشوب جنك ایدنه صورکه مَاذَا رَأَىٰ نه کوردی اول مصادم مِنْهُمْ
انلردن فِي كُلِّ مُصْطَدَمِ هر طوقشدقلری مکانده ویاخود هر طوقشمه ده مراد
لسان حال ایله صورو اول دخی لسان حال ایله جواب ویر سون دیمکدر وَسَلْ
حُنَيْنًا دخی حنین دیدکلری دره یه صور وَسَلْ بَدْرًا بدر دیدکلری مکانه
صور وَسَلْ أُحُدًا دخی احد دیدکلری طاغه صور مراد لسان حال ایله صوریا بو
موضعلرده ساکن اولان کسه لره صور دیمکدر فُصُولُ حَتْفٍ لَهُمْ انلرك هلاکی
زمانلرینی صور یاخود هلاك انواعنی صور اویله انواع هلاك یاخود اویله ازمنهٔ هلاك
أَدْهَى زیاده زحمتلی وقتی زورلی ایدی مِنَ الْوَخَمِ وبادن وطاعوندن یعنی انلرك
اول وقتلر سببی ایله اولان هلاکی انلره طاعون ووبا هلاکندن زورلووزیاده ایدی
اَلْمُصْدِرِي الْبِيضِ اق قلجلری دوندیریجیلری مدح ایدریم حُمْرًا قزل اولدقلری
حالده اول قلجلریعنی بن مدح ایدریم اق قلجلری قزل قانه دونده روب وقزل چقارن
بهادرلری بَعْدَ مَا وَرَدَتْ اق قلجلر داخل اولدقدنصکره مِنَ الْعِدَى دشمنلرك
كُلَّ مُسْوَدٍّ قره نسنه یه ندندر اول قره نسنه مِنَ اللِّمَمِ قولق توزینه صارقان
صاچلردن یعنی اچلش مجلا اولمش زاغلی قلجلر یکه قولق توزی سمتنه صارقان قره
صاچلرك بتدکی یره اوروب اول بیاض رنکلی قلجلری قانله قزل رنکه بویایوب چیقارن
بهادرلری مدح ایدریم وَالْكَاتِبِينَ دخی کاتبلری مدح ایدریم بِسُمْرِ الْخَطِّ
قره یازیلی نیزه لر ایله یاوزیازن کاتبلری مدح ایدرزکه مَا تَرَكَتْ قیوب کتمدی
أَقْلَامُهُمْ اول کاتبلرك قلملری حَرْفَ جِسْمٍ هیچ برکوده نك طرفنی قویوب کتمدی
غَيْرَ مُنْعَجِمِ نقطه سز قیوب کتمدی جمله نقطه لردن مراد قره یا زولی نیزه نك اوزرنده
یول یول قره خطلر واردر وقلمدن مراد نیزه اولنیزه لردر و حرفدن مراد جسمك طرفیدر
ونقطه دن مراد نیزه ایله صنجلوب اچلان یاره درو کاتبلردن مراد اول نیزه لری صنجان
بهادرلر کم صحابهٔ کرام رضوان الله علیهم اجمعین در شَاكِي السِّلَاحِ اویله کاتبلرکه
تام السلاح یاخود اویله مُصْدِرلرکه تام السلاح دریعنی سلاحلری تمامدریاخود سنکولری

کسکیندر لهم انلر ایچون واردر سیما علامت واردرکه تمیزهم اول
علامتلر انلری غیریدن ایرو بللو ایدر کالورد انلر بو خصوصده کول کبیدر
یمتاز اول کول سچیلور وآثریلور بالسیما علامتله یعنی رایحهٔ طیبه سیله ونظرده
کوچک کورغه سیله سچیلور من السلم سلم دیدکلری آغجدرکه سلم براغجدرکه کول
اغاجنه بکزر بادیه اغجلرندندر تهدی هدیه کوندرر الیک سکا ریاح
النصر حق تعالینک اول صحابه پیغمبرت یللری سکا ارمغان کوندرر نشرهم
انلرک کوزل قوقولرینی که انلرک اخبار طیبه لریدر واثار عجیبه لریدر سماعنده اهل ایمانک
قلبنه سرور کلوب رایحهٔ طیبه قوقش کبی روحه صفا طاری اولور فتحسب پس
سن ظن ایدرسن الزهر چچک ظن ایدرسن فی الاکمام اویله چچک که غلافلرنده در
یعنی ظرفلرندن طشره چیقمامشدر کل کمی هر بهادر کیمسه‌یی یعنی بو بهادر سیدلرک
خبرلرین ایشتدکجه کوزل قوقو قوقش کبی روحلر صفا بولوب دخی اول شجاعلرک هر بری
جبه وجوشن ایچنده ایکن غلاف ایچنده اولان چچک کبی کورر ایدک که انلردن بویله لطیف
رایحه ظهور ایدردی کانهم کویاکه اول بهادرلر فی ظهور الخیل آتلر ارقه لرنده
نبت ربا یوکسک یرلرده بتن اوت کبی یعنی یوکسک یرلرده بتن اوت غیری یرلرده بتن اوتلره
نسبتله ثابت وراسخ اولدیغی کبی بونلر دخی آتلر اوزرنده اویله ثابتلردر من شدة الحزم
حزملری قوی ومحکم اولدقلرندن اوتری حزمدن مراد بوراده اعتقادلری قوی ودینده ثباتلری
محکم اولدیغیدر لا من شدة الحزم حزملری محکم لکندن دکلدر حزم حزامک جمعیدر
حزام اکده اولان قولانکه درکه آت اکرلندکده انی آتک قرننده چکوب اکره بغلرلر طارت
قلوب العدی دشمنلرک یورکلری یرندن اوینایوب وجدی اضطراب ایلدی دیمکدر
من باسهم انلرک جنکندن وصبرلی لغندن فرقا قورقو جهتندن اوینادی
فما تفرق پس اول دشمنلرک قلبلری فرقا ایتمزلردی بین البهم قیون قوزیلری ایله
والبهم دخی بهادرلرما بیننی مراد قورقوب شاشدقلرندن حیواناتک قتی ضعیفیله
انسانک قویسنی ادراک ایده مزلردی دیمکدر ومن شول کمسه که یکن اوله
برسول الله رسول الله سببیله وبرکاتیله اوله نصرته اول کمسه یه یردمی یعنی
برکمسه که اکا اولان یردم رسول برکاتیله در ان تلقه اکر اول کمسه یه ملاقی اولسه
الاسد ارسلانلر فی آجامها میشه لرنده اوله رق ملاقی اولسه تجم ساکت اولور یعنی قورقولرندن سکوت ایدرلر
ولن تری دخی سن کورمزسن من ولی رسول اللهک دوستی ومحبی جنسندن یعنی پیغمبرک محبلرندن هیچ برکمسه‌یی

والورد صح

یعنی انلرات اوزرنده ثابت ومحکم اولدقلری ایچون

کوردی

کورمزسن که غَيْرَ مُنْتَصِرٍ یاردم اولنمامش اوله بِرٌّ اولنبی سبیله الا البته
یردملنمش وقوتلنمش کوررسن وَلَا مِنْ عَدُوٍّ دخی پیغمبرک دشمنلرجنسندن
هیچ برعدو کورمزسن که غَيْرَ مُنْقَصِمٍ منکسر اولمامش اوله البته انلری منکسر ومقهور
کوررسن أَحَلَّ ایندیردی وقوندردی اول پیغمبر أُمَّتَهُ امتنی ایندیردی
وقوندردی فِي حِرْزِ مِلَّتِهِ ملتنک صغنه جغنده یعنی انک ملت ودینی جمیع آفاتدن
صغنه جق یره امتنی قوندردی كَاللَّيْثِ شول ارسلان کبی که حَلَّ ایندیردی
وقوندردی مَعَ الْأَشْبَالِ یاوریلری ایله فِي أَجَمٍ میشه ایچنه ارسلان یاوریلری
ایله صغنه جق اولدیغی کبی ملت اسلام امت محمده صغنه جق اولمشدر كَمْ جَدَّلَتْ
نیجه کره یره براقدی یعنی زبون ومغلوب ایلدی كَلِمَاتُ اللهِ اللهک کلماتی که قرآندر
مِنْ جَدِلٍ مجادل قسمندن هرکسه یی فِيهِ پیغمبر حقنده مجادل اولان کسه یی
یعنی کاطالب اولمیوب مخالفت وعناد ایله فی قرآن دلیل قاطع اولماسیله مغلوب ومقهور
ایتمشدر وَكَمْ خَصَمَ الْبُرْهَانُ دخی نیجه برهان خصومتده یکدی ومغلوب ایلدی
مِنْ خَصِمٍ خصومتی محکم اولان کسه یی برهان دن مراد پیغمبرک معجزه لری وحجتلریدر
كَفَاكَ ای پیغمبرک معجزه لرین بلکه طالب اولان کسه سکا کفایت ایدر بِالْعِلْمِ علم
کامل که فِي الْأُمِّيِّ براُمّی آدمده حاصل اولمشدر یعنی برآدم امّی ایکن واوقومش ویازمش
دکل ایکن انده جمیع علوم حاصل اولمسی سکا کفایت ایدر مُعْجِزَةً معجزه جهتندن
کفایت ایدر فِي الْجَاهِلِيَّةِ جاهلیت زماننده که اول زمانده علم وعالم ومعلم ومتعلم
بولنمزدی وَالتَّأْدِيبِ دخی مؤدب اولمسی کفایت ایدر سکا معجزه جهتندن ای
متصف فِي الْيُتْمِ یتیملک حالنده حسن ادب ایله مندوب اولوب جمیع اخلاق حمیده
ایله ایدیکی سکا کفایت ایدر معجزه جهتندنکه اناسی اولمیوب یتیم قالان اوغلان اکثری
بویله درکه ضایع اولوب علم وفضیلت تحصیلندن محروم قالور خَدَمْتُهُ بن پیغمبره
خدمت ایلدم بِمَدِيحٍ برقصیده ایله که أَسْتَقِيلُ بن عفو طلب ایدرم بِهِ
بو مدح سببیله ذُنُوبَ عُمْرٍ شول زمانک کاهلرینک عفوین طلب ایدرم مَضَى
اول عمر کچدی ایدی فِي الشِّعْرِ شعر نظمنده وَالْخِدَمِ دخی اهل دنیا خدمتلرنده
إِذْ قَلَّدَانِي زیرا اول شعر واول اهل دنیایه خدمت بنم بوینمه کچوردیلر مَا شول
نسنه یی که تُخْشَى قورقو حاصل اولور عَوَاقِبُهُ اول نسنه نک صوکنده
ضرر وخوف وار در روایت اولنورکه ناظم برزمانده بعض سلاطینه و زیرا اولمشدر

فصل تاسع فی طلب مغفرة من الله وشفاعة من رسوله

تقلید لفظیله اکه اشارت ایتمشدر و عاقبت قور قمش اولدیغی زمان وزراتنده واقع اولان
تقصیراتدر یاخود لفظ وزراتده معناسی وزیر اولمغین آنکله تنظیر در کَأَنَّنِي بِهِمَا
کویاکه بن بو شعر و خدمت سببیله هَدْيٌ مِنَ النَّعَمِ درت ایاقلو حیواناتدن برقربانلو
دوه یم مراد قربانلق دوه‌یی بوغزلیوب هلاك ایتمیه سوق ایدر دیمکدر أَطَعْتُ
بن مطیع اولدم غَيَّ الصِّبَا دنیایه میل ایتمك ضلالتنه مطیع اولدم فِي الْحَالَتَيْنِ
بو ایکی حالده یعنی شعر و خدمت حاللرنده وَمَا حَصَّلْتُ بن واصل اولوب ثابت اولمادم بو حاللرده
إِلَّا عَلَى الْآثَامِ کناهلر اوزرینه واصل و ثابت اولدم وَالنَّدَمِ دخی پشیمانلق اوزرینه
ثابت و واصل اولدم فَيَا خَسَارَةَ نَفْسٍ ای نفسك زیانی قنده سن فِي تِجَارَتِهَا
تجارتنده زیانی منادی خسارة کندی سیدر حزن طریقیله ندا ایدرکه بن تمام خسران مرتبه سنه
ایردم پس ای خسارت قنده سن کل که وقتکدر دیمکدر یاخود منادی محذوف اوله ای یا قوم
انظروا خسارة نفس واعتبروا بها یعنی ای قوم بنم نفسمك تجارتنده زیاننی کورك دیمکدر
وایکی وجهده دخی معنی واردر محصلی بنم نفسم تجارتنده نجه ایب زیان کاردر لَمْ تَشْتَرِ
الدِّينَ دینی صاتون المدی بِالدُّنْيَا دنیا ایله یعنی بونی اکا بدل قلمادی
وَلَمْ تَسُمِ دخی صاتون المغه طالب و معارض اولمدی بلکه عکس ایدوب دینی ویروب
دنیایی الدی پس بو تجارتده زیان ایتمشدر وَمَنْ يَبِعْ شول کشی کی صاتر یعنی دکیشور
آجِلًا آخرت اوینك نعمتنی دکیشور مِنْهُ اندن اوتری اولان اخرتی یعنی کندی
اخرتنی بِعَاجِلِهِ دنیاسیله دکیشور يَبِنْ لَهُ انك ایچون ظاهر اولور
الْغَبْنُ الدامه و زیان ظاهر اولور فِي بَيْعٍ بیعنده وَفِي سَلَمٍ دخی سلمنده
سلم بیع انواعندن بر نوعدر بیع صاتمغه دیرلر و برکسه بر مقدار اقچه‌یی برآدمه معجلا
تسلیم ایدوب کله جکده بکا فلان نسنه‌یی ویره سن دیو شرط ایلسیله اولان عقدکه دینه
سلم دیرلر بعض نسخه ده عاجلا مقدمدر اول تقدیرجه اجلدن مراد مطلقا برمدتدن
صکره حاصل اولان نسنه در عاجلدن مراد بالفعل انده موجود اولان مالدر یعنی برکسه
بالفعل النده موجود نقدینی کله جکده حاصل اوله جق نسنه ایچون ویرسه بیعنده و سلمنده
الدانور زیرا احتمالدرکه کله جکده حاصل اولمیه النده کی نقدینی ویردیکی ایچون بو کسه زیان
ایتمش اولور بو تقدیرجه اخرت باقیه حاضره‌یی فنای غایبه دکشمش کسه ایچون تمثیل اولور
إِنْ آتِ اکر بن کلورسم ذَنْبًا کناه ایله کلورسم یعنی کناه اشلرسم فَمَا عَهْدِي
بنم عهدم ذکلدر بِمُنْتَقِضٍ بوزولوردکلدر مِنَ النَّبِيِّ پیغمبر جانبندن

بوزولمش دکلدر وَلَا حَبْلِی دخی بنم حبلم یعنی ایپم دکلدر بِمُنْصَرِمِ کسلمش
وقرلمش دکلدر یعنی بنم پیغمبر جانبنه اولاشمم وانتسابم منقطع دکلدر فَاِنَّ لِی
زیرا بنم ایچون واردر ذِمَّةً برنوع امان واردر مِنْهُ اول پیغمبر جانبندن
نسبیله امان واردر بِتَسْمِیَتِی بکا ادویرلمك سببیله مُحَمَّدًا محمد دیو آد ویرلمك
سببیله یعنی بنم ادم محمد اولدیغی سببیله انلرك جانبندن بکا امان واردر زیرا هر محمد و احمد
نامنله اولان کمسه یه شفاعت اتمکه وعد اتمشلردر بو معنایی ذمتلرینه المشلردر
وَهُوَ حال بوکه پیغمبر اَوْفَی الْخَلْقِ خلقك زیاده وفالیسیدر یعنی قتی رعایت
ایدیجیسیدر بِالذِّمَمِ ذمتلره یعنی عهدلره ذمته رعایت انك مقتضاسیله عمل
اتمکدر پس عهدینه وفا ایدوب بکا شفاعت ایدر ان شاء الله تعالی اِنْ لَمْ یَکُنْ فِی مَعَادِی
اکر پیغمبرمز بنم اخرتمده اولمزسه اٰخِذًا بِیَدِی بنم الیمی طوتیجی اولمزسه یعنی شفاعت
اتمزایسه فَضْلًا فضلی جهتندن وَاِلَّا دخی عهد وقرابت دینیه جهتندن
فَقُلْ سن بنم نفسم ایچون دی و بنم اغزمدن سویله یَا زَلَّةَ الْقَدَمِ ای ایاغی سورچشمش
قتنه سین کل که تمام زمانکدر ایاق سورچمك سوء حالدن کنایه در مراد کناه کار اولدیغم
حالده بکا شفاعت اتمزسه حالم قتی پرامز اولور دیمکدر حَاشَاهُ بن تنزیه ایدرم اول
پیغمبری تنزیه اتمکله اَنْ یُحْرَمَ الرَّاجِی مَکَارِمَهُ کرملرین استیانی محروم اتمدن تنزیه
ایدرم یعنی حاشا کی پیغمبر کندودن کرم ولطف رجا ایدن کمسه یی کرمندن محروم ایلیه
اتمز ان شاء الله تعالی بو معنا انلردن صدور اتمکدن منزهدر دیمکدر اَوْ یَرْجِعَ الْجَارُ
دخی حاشا که انك قوکشیسی ومستجیری رجوع ایلیه مِنْهُ انك جوارندن ویا اندن
امان استیان غَیْرَ مُحْتَرَمِ رعایت اولنمامش رجوع ایلیه بلکه انك شفاعتیله
محترم اولدیغی حالده رجوع ایدر وَمُنْذُ اَلْزَمْتُ بن التزام ایده لیدنبرو اَفْکَارِی
فکرلرمی التزام ایدینه لیدن برو مَدَائِحَهُ اول پیغمبرك مدحلرینه یعنی جمیع فکرلرمی
غیریلردن دوندوروب انك مدحلرنده استعمال ایده لیدن برو وَجَدْتُهُ اول پیغمبری
بولدم لِخَلَاصِی بنم خلاصمدن اوتری خَیْرَ مُلْتَزِمِ ملتزمك خیرلوسی
بولدم یعنی خلاصمی التزام ایدوب بیوننه النلرك خیرلیسی بولدم که عهدینه وفا ایدوب
بنی شدتدن وبلادن قورتاردی مراد بن افکارمی انك مدحنه استعمال اتمکی التزام ایده لیدن
برو اول دخی بنی جمله بلیه دن خلاص اتمکی التزام ایدنمشدر دیمکدر وَلَنْ یَفُوتَ
البتّه فوت ایلمزدر الْغِنَی غنایی فوت ایلمزدر مِنْهُ اول غناکه پیغمبر جانبندن

ظاهر اولور يَدًا براى فوت ايلمزكه تُرِبَتْ اولفقير اولمشدر اندن فوت ايلمز ديمكدر يعنى ضايع ايلمز و كوب كتمز ديمكدر و غنادن مراد بوللغى و معيشت و سعتلكى و عدم احتياجدر بو محلده فضل و احسان مراد اتمكده جائزدر يعنى حضرت پيغمبر جانبندن ظاهر اولان بوللغى و احسانى هيچ بر فقير اولمش الى ضايع اتمز و انى بوش قيوب كتمز البته اكا اندن بر حصه نصيب اولور اِنَّ الْحَيَا زيرا يغمور يُنْبِتُ الْاَزْهَارَ چچكلرى بتورر فِى الْاَكَمِ يوكسك يرده يعنى يوكسك يرلرده صو قرار اتمديكندن اوترى اوت بتمكه قابليت يوقدر ظن اولنور لكن چقانكم يغمور يغار انك جود و سخاسى جميع مكانه ايريشوب اكر دره و اكر تپه اكر دوز جمله سى فيضندن حصه الوب هر بر نده انواع نباتات ظهور ايدوب چيقديغى كبى پيغمبر عليه السلامك دخى يغمور كبى اولان فضل و احسانى ظهور ايتدكده هر محتاجه اندن نصيب ولور انى بوش قيوب احسانه محتاج اولمينلره بله اصابت ايدر محتاج اولانلره بطريق الاولى در وَلَمْ اُرِدْ دخى بن ديلهمدم زَهْرَةَ الدُّنْيَا دنيا زينتنى و دنيا لذتنى ديلهمدم اَلَّتِى اويله دنيا لذتيكه قَطَفَتْ انى جمع ايلدى يَدَا زُهَيْرٍ زهير ديدكلرى شاعرك ايكى الى جمع ايلدى بِمَا اَثْنٰى مدح و ثنا ايتديكى سببيله جمع ايلدى عَلٰى هَرِمٍ هرم ديدكلرى كسه نك اوزرينه ثنا اتمكله جمع ايلدى يعنى زهير ابن ابى سلمى ديدكلرى شاعر عرب بكلرندن هرم بن حيان نام بكى مدح ايدوب اندن بى نهايه مال جمع ايلمشدر بنم بو مدح ايتديكمدن مرادم انك كبى جمع دنيا دكلدر بلكه غرضم اخرت غناسيدر كه انك شفاعتيله حاصل اولور يَا اَكْرَمَ الْخَلْقِ اى خلقك قتى اولوسى و حرمتلوسى مَالِى بنم ايچون يوقدر مَنْ بر كسه يوقدر كه اَلُوْذُ بن صغنورم بِهٖ اكا سِوَاكَ سندن غيرى عِنْدَ حُلُوْلِ الْحَادِثِ الْعَمِمِ جمله خلقه شامل اولان بيوك بلا ايرديكى وقتده مراد موتدر يا خود قيامتدر و انك هواليدر يعنى قيامت هولنده و موت شدتى زماننده سندن غيرى صغنه جق كسه م يوقدر وَلَنْ يَضِيقَ هر كز طار اولمز رَسُولَ اللّٰهِ يا رسول الله جَاهُكَ سنك عالى منصبك و مرتبك بى بنم سببمله يعنى بكا شفاعت اتمكله سنك قدر ينه نقصان كلمز اِذَا الْكَرِيمُ شول وقتده كه كريم اولان الله تَجَلّٰى ظهور ايليه بِاِسْمِ مُنْتَقِمِ منتقم اسميله ظهور ايليه ظالملردن و كافرلردن انتقام اتمك ايچون بو اسم كريمك حكمى اجرا اولنه اول وقتده بكا ذرة احسانك سنك علو شانكه نقصان ويرمز فَاِنَّ مِنْ جُودِكَ زيرا سنك احسانكدندر و كرمكدندر اَلدُّنْيَا وَضَرَّتَهَا دنيا دخى ضديكه اخرتدر يعنى دنيا و اخرت بو ايكيسى سنك سببك ايله

فصل عاشر فى المناجات وعرض الحاجات

خلق اولنمشدر وسنك بركاتكدندر ※ وَمِنْ عُلُومِكَ ※ دخی سنك علومكدندر
عِلْمُ اللَّوْحِ ※ لوح محفوظده ثابت اولان علوم غيب كه حق تعالى سنی اكا مطلع ايتمشدر وَالْقَلَمِ
دخی قلمك يازديغی علم دخی سنك علومكدندر پس بو نهايت سز علمله احسان وكرمكه
بنم احتياجم سكا معلومدر ※ يَا نَفِيسُ ※ ضم سين ايله ای نفس ديمكدر وكسر سين ايله ای بنم نفسم
ديمكدر ※ لَا تَقْنَطِي ※ اميدسز اولمه يعنی الهك رحمتندن اميدك كسمه مِنْ زَلَّةٍ
اول كناهلردن اوتری كه ※ عَظُمَتْ ※ بيوك اولدی اول كناه يعنی بيوك كناه سببيله اميدك كسمه
اِنَّ الْكَبَائِرَ تحقيق بيوك كناهلر ※ فِي الْغُفْرَانِ ※ الهك مغفرتی يانده يعنی الهك يارلغمه
سنه نظر ايله ※ كَاللَّمَمِ ※ كوچك كناهلر كبيدر رجا ايدرز كه حق تعالى عفو ايليه ※ لَعَلَّ رَحْمَةَ رَبِّي ※
اومرمكه بنم ربمك رحمتی ※ حِينَ يَقْسِمُهَا ※ انی اولشديردیغی وقتده ※ تَأْتِي ※ اول رحمت كله
عَلَى حَسَبِ الْعِصْيَانِ كناهلر قدرنجه كله ※ فِي الْقِسَمِ ※ نصيبلر ايچنده يعنی اومارمكه حق تعالى
رحمتنی تقسيم ايلديكی وقتده بركشی يه كلان رحمت كندی كناهی قدرنجه اوله زيرا اَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي
بيورلمشدر ※ يَا رَبِّ ※ ای بنم افندم وتربيه ايديجم الله سن بكا رحمت ايله ※ وَاجْعَلْ ※ دخی
سن قيل رَجَائِي بنم اوممه مى يعنی سنك رحمتكی رجا ايتديكمی قيل ※ غَيْرَ مُنْعَكِسٍ ※ منعكس
اولمامش يعنی رحمت ومغفرت يرينه عذاب اتمه ونعمتلريكی احسان ايله حاصلی بنی محروم ايلمه
لَدَيْكَ ※ اوككده يعنی جانب عزتكده ※ وَاجْعَلْ حِسَابِي ※ دخی سن بو بنم حسابمی قيل
غَيْرَ مُنْخَرِمٍ ※ كسلمامش واكسلمامش قيل يعنی بن كندو زعمم اوزره اولچوب دوكوب حساب
ايدوب كندومه چوق لطف واحسان اولنماسنی تقدير وتصور ايدرم سن بنم اول حسابلرمی
وتصورلريمی اكسيلدوب وكسوب بندن ايرمه بلكه احسانكی بنم حسابمدن دخی زياده ايله
ويا خود حسابمی آسان ومتصل قيل ※ وَالْطُفْ ※ دخی سن لطف ايله ※ بِعَبْدِكَ ※ كندی قولكه
فِي الدَّارَيْنِ ※ يعنی ايكی دار وعالمده ※ اِنَّ لَهُ ※ كرچه اول قولك ايچون واردر ※ صَبْرًا ※
بر ضعيف صبر واردر يعنی انك صبری واردر مَتَى تَدْعُهُ ※ چون دعوت ايلسه اول صبره
الْأَهْوَالُ قورقولو نسنه لر يعنی قورقولو نسنه لر اول صبرك مقابله سنه كلسه واكا اول
مصيبتلر اوغراسه يَنْهَزِمِ اول صبر قچار كيدر اكا طاقت كتورمز مراد دنياده واخرتده
اول قولكه تقدير ايتدوكن مصائب ايله انی امتحان ايتدكده اكا لطف ايدوب اول محلده ثبات
وصبر واحسان ايله زيرا انك ضعيف صبری واردر كه مجرد اول قورقولرك ومصيبتلرك ادنی
وصوتن اشتديكی وقت ثابت اولميوب قچار فكيفكه انلره تحمل ايليه ※ وَأْذَنْ ※ دخی سن
اجازت وير ※ لِسُحْبِ صَلَوةٍ ※ صلوة بولتلرينه ※ مِنْكَ ※ سنك جانبكدن صلو

اولان صلوة بولتلرینه اذن ویر یعنی امرایله صلاتدن مراد بومقامده لطف ورحمت زیاده
اولمقدر اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ دیه نك معناسی انك عزتن واولولغن دخی سکا یقین
لغن زیاده ایله دیمکدر دَائِمَةٍ اویله صلوة کی دائمه وثابته در یعنی هر وقتده موجود در
کیمك اوزرینه اول صلوة عَلَى النَّبِيِّ نبینك اوزرینه بِمُنْهَلٍ انهلال ایله دائمدر
وَمُنْسَجِمٍ دخی انسجام ایله دائمدر بوتقدیرجه معنای بیت یارب سن صلوات بولتلرینه
امرایله اویله صلوة که دائم وثابته دردیمکا مکله وآقمق ایله دائمدر بوصفتله موصوف
اولان بولتلره اذن ویردیمکدر نه خصوصده اذن طلب اولندیغی ذکر اولنمامشدر مراد
پیغمبره خدمت اتمکه اذن ویردیمکدر یاخود دائمة سحب لفظنك صفتی در وبمنهل ده باقی
معناسنه اولوب اذن لفظنه متعلق اوله یعنی یارب سن کندوجانبکده دائم وثابت اولان
صلوات بولتلرینه امرایله یعنی انلرك یغمورلرینه دوکولمك خصوصنده
وسیلان خصوصنده اذن ویر یعنی دوکیله جك یرده دوکولمکه اذن ویر واقعه جق یرده اقمغه
اذن ویردوکیله جك واقه جق یردن مراد روضهٔ رسولدر صلی الله تعالی علیه وسلم مَا رَنَّحَتْ
مادامکه قیلدادر عَذَبَاتِ الْبَانِ بان اغاجنك بوداقلرینی رِيحُ صَبًا صبا حلین مشرق
جانبندن کعبه قپوسی طرفندن اسن یله باد صبا دیرلر وقبول دخی دیرلر وَأَطْرَبَ الْعِيسَ
دخی مادامکه دوه لری شوقه کتوره وانلره طرب ویره حَادِي الْعِيسِ دوه سوریجی کسنه لر
شوقه کتوره بِالنَّغَمِ نغمه لر ایله شوقه کتوره نغمدن مراد بودر که صوت حسندر دوه
سوریجیدن مراد دوه صاحبلری دردوه نك یانجه نغمه ایدوب کیدرلر اول نغمه ایله دوه یی شوقه
کتوروب انی یوله روان ایدرلر عیس اعیس لفظنك جمعیدر اعیس اول دوه درکه اصلی و یوسیدر
وَالْآلِ ❊ دخی نبینك آلی اوزرینه دائمه اولسون صلات بولتلرینه اجازت
وَالصَّحْبِ ❊ دخی اصحاب اوزرینه ثُمَّ التَّابِعِينَ لَهُمْ ❊ اندنصکره اول صحابه یه تابع
اولنلر اوزرینه ❊ أَهْلِ التُّقَى اویله آل واصحاب وتابعین که بونلر هر بری تقوی
اهلیدر وَالنُّقَى ❊ دخی طهارت ونظافت
اهلیدر وَالْحِلْمِ دخی حلم اهلیدر
وَالْكَرَمِ دخی کرم
اهلیدر

سنه ١٢٧٧
را ١٢

خطبهٔ نكاح

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور انفسنا ومن سيئات اعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادی له واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له واشهد ان محمدا عبده ورسوله يا ايها الناس اتقوا ربكم الذی خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث منهما رجالا كثيرا ونساء واتقوا الله الذی تسألون به والارحام ان الله كان عليكم رقيبا يا ايها الذين امنوا اتقوا الله حق تقاته ولا تموتن الا وانتم مسلمون يا ايها الذين امنوا اتقوا الله وقولوا قولا سديدا يصلح لكم اعمالكم ويغفر لكم ذنوبكم ومن يطع الله ورسوله فقد فاز فوزا عظيما عن الترمذی والحاكم وقال تعالى زين للناس حب الشهوات من النساء وقال وانكحوا الايامى منكم والصالحين من عبادكم وامائكم ان يكونوا فقراء يغنهم الله من فضله وقال فانكحوا ما طاب لكم من النساء قال عليه السلام تزوجوا الولود الودود فانی مكاثر بكم الامم يوم القيمة وعن ابن مسعود قال التمسوا الرزق فی النكاح بقول الله ان يكونوا فقراء يغنهم الله من فضله وعن انس انه قال قال عليه الصلاة والسلام اصوم وافطر وارقد واتزوج النساء فمن رغب عن سنتی فليس منی وقال يا معشر الشباب من استطاع منكم الباءة فليتزوج فانه اغض للبصر واحصن للفرج ومن لم يستطع فعليه بالصوم فانه له وجاء وقال حبب الی من دنياكم الطيب والنساء وجعلت قرة عينی فی الصلوة وقال اربع من سنن المرسلين الحياء والتعطر والسواك والنكاح وقال ثلاث حق على الله عونهم المكاتب الذی يريد الاداء والناكح الذی يريد العفاف والمجاهد فی سبيل الله تعالى وقال من تزوج امرأة لم يردها الا ان يغض بصره ويحصن فرجه او يصل رحمه بارك الله له فيها وبارك لها فيه وقال تنكح المرأة لاربع لمالها ولحسبها وجمالها ولدينها فاظفر بذات الدين تربت يداك وفی رواية فعليك بذات الدين وقال لا تزوجوا النساء لحسنهن فعسى حسنهن ان يرديهن ولا تزوجوهن لاموالهن فعسى اموالهن ان تطغيهن ولكن تزوجوهن على الدين ولامة سوداء ذات دين افضل وعن عمر انه قال ايها الناس لا تغالوا بصداق النساء فلو كان مكرمة فی الدنيا او تقوى عند الله لكان اولاكم بها رسول الله صلى الله عليه وسلم ما اصدق امرأة من نسائه اكثر من اثنتی عشرة اوقية

امدی نكاح اشتياق وشهوتی اولان كمسه يه واجب وحال اعتدالده اولدقده سنت اولور بو صورتده ولجی اتيان ويا سنت سنيه يه متابعت ونفسنی حرامدن تحصين قصديله تزوج ايدن كمسنه متأهل اولميوب دائما عبادتله مشغول اولان كمسنه دن زياده مأجور ومثاب اولور ونكاحده درت خطبه مستحب اولوب بری خاطب يعنی داعی وطالب اولان كمسنه وبری مجيب اولان

دوكورلك ايتمزدن مقدم

فاستعينوا … نفعه

تناكحوا تناسلوا فانی اباهی بكم الامم يوم القيمة منه

اوقيه سبع مثاقيل او اربعون درهما منه

قبول واجابتدن اول وایکیسی نکاحدن اول اولوب برکولیسندن قبل الایجاب و بری خاطبدن قبل
القبول ایراد اولنور قال علیه السلام کل امر ذی بال لم یبدأ الحدیث وخطبه نك تقدیمی و قرائتی
مندوب اولدیغی کبی عاقد رشید ایله یعنی مرأه نك عصبه سندن بر صالح کمسنه اولمقسزین
عقد اولنمامق مندوبدر وکذلك ایکی طرفك کلامنی اشیدر و فهم ایدر حر مکلف اولان مسلمین
شهود عدولك حضورنده اولمق وناسه اعلان ایچون یوم جمعه ده جوامع ومساجدده عقد نکاح
مندوبدر بو قسمه قپو لراورتمك لازم دکلدر وایکی رجل عادل ویا بر رجل ایله ایکی امرأه
عادله بولنمسی وطرفین بربرلرك کلاملرینی ایشتمسی شرطدر وعاقدین کندولری حضور شهودده
عقد مرادایتدکلرنده نفسمی سکا تزویج ایتدم واکر بابا ایسه فلانه قزیمی سکا تزویج ایتدم
واکر سائر ولیسی ایسه ولیسی اولدیغم فلانه یی سکا تزویج ایتدم دیر انلر دخی اکر کندوسی عاقدن
ایسه سندخی تزوج ایتدم ویا نفسم ایچون قبول ایتدم دیر واکر عاقد پدری ایسه فلان
اوغلم ایچون تزوج ویا قبول ایتدم دیر واکر ولیسی ایسه ولیسی اولدیغم فلان ایچون
تزوج وقبول ایتدم دیر واکر عاقدیندن هر بری آخری توکیل ایتدیکی صورتده احسن اولان
اولا زوجه وکیلی بسمله وحمدله واستغفار وتشهددن صکره موکله م ویاخود وکیلی اولدیغم زینب
بنت محمد بن احمد بکر ویا ثیب بالغه یی ایکیوز درهم کموش مهر معجل وِلاقرب الاجلین ایکیوز
درهم کموش مهر موجل مجموعی درتیوز درهم کموش صداق ایله وکیلی اولدیغك محمود بن حسن
بن علی یه انکاح وتزویج ایلدم دیدکده زوج وکیلی دخی بسمله وحمدله وتشهددن
صکره وکیل زوجه یه خطابا موکلم ویاخود وکیلی اولدیغم محمود بن حسن بن علی ایچون
بو نکاحی قبول ایتدم وانك ایچون بو منوال اوزره راضی اولدم دینجه عقد تمام اولور
بونده لازم اولان بر طرفدن ایجابه دال اولان انکاح ویا تزویج مثللو لفظی ذکر ایلمك
واوبر طرفدن دخی قبوله دال اولان تزوج ورضا ویا قبول مثللو لفظی ایراد ایلمك لازمدر
وامرأة فلان کمسنه یه کندوسنی تزویجه بریسنی توکیل ایتدکده ورجل دخی نفسی ایچون فلانه یی
تزوجه ویا قبوله توکیل ایتدکده شهودلك حضوری صحت نکاحده شرطی اولمیوب بلکه
بریسی توکیلنی انکار ایلدکده اثباتی ایچون لازم کلور وشهود عقدده اك اقل ایکی کمسه نك
عندنده رجل ویا امرأة معروف دکل ایسه جدلرینك اسمنه وارنجه تعریف وبیان
وبلکه احتیاطا منسوب اولدیغی محل تعیین اولنور وبو ذکر اولنانك اکثرنده بعض
کمسنه لرغافل اولدیغی ایچون خدمة للمسلمین اخطار قلندی

یوقسه اراده اولنان کمسنه یه سوالمنسی وانحرك توسطی شرط دکلدر منه

وبو معناده اولان تملیك وصدقه وهبه لفظلری ایله ده منعقد اولور منه

السید احمد طاهر الرشدی

باب هر کیم بو دعایی اوقسه یا کندوده کتورسه یا اونده قوسه هرکیز امانك اوینه اوغری کلیه دخی دشماندن امین اوله والی وستون اوله اکر شرقدن غربه اوده دوشر اولسه ول کشینك زیانی اولمیه بو دعا برکاتنده دعا بودر بسم الله الرحمن الرحیم

یا مجیب الابرار ویا معین الاخیار ویا معروفا فی الارض الغفار ویا من یسبح له الاشجار والاحجار ویا خالق الجنة والنار ویا مالك العزیز القهار ویا صریخ المستصرخین ویا غیاث المستغیثین ویا لا اله الا انت یا الله یا رب یا حی یا قیوم

باب قولق اغریسیچون بسم الله الرحمن الرحیم فبشره بعذاب الیم یا الله فسیکفیکهم الله وهو السمیع العلیم کان لم یسمعها کان فی اذنیه وقرا ۵

باب بوغز اغریسیچون ربنا امتنا اثنتین واحییتنا اثنتین فاعترفنا بذنوبنا فهل الی خروج من سبیل وننزل من القران ما هو شفاء ورحمة للمؤمنین باب یل ایچون هم یوقوهم کتوره الله نور وحکمة وقدرة وبرهان وقوة لا اله الا الله ابرهیم خلیل الله لا اله الا الله موسی کلیم الله لا اله الا الله عیسی روح الله لا اله الا الله محمد رسول الله

باب اوغلان اویومسه بونی یازه لر بوینینه بغلیه لر اعوذ بکلمات الله التامات من شر ما خلق

باب اوغلان آغلمن اولسه ویا قورقسه بونی یازه لر بوینینه داقه لر الله یتوفی الانفس حین موتها والتی لم تمت فی منامها اللهم انی اسئلك بان لك الحمد لا اله الا الله

باب اوغلان اغلسه اوغصه یازغل کتوره لر ویغفر لکم ذنوبکم والله غفور رحیم یا بارحیلا یا محها ماح ماسمعلولی ماسطلی انما امره اذا اراد شیئا ان یقول له کن فیکون

باب اوغلان اغلسه زحمت ویرسه یازه لر بشیکنه داقه لروهم بوینینه داقه لر بسم الله الرحمن الرحیم وتحسبهم ایقاظا وهم رقود ونقلبهم ذات الیمین وذات الشمال وکلبهم باسط ذراعیه بالوصید ولبثوا فی کهفهم ثلثمائة سنین وازدادوا تسعا ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم

باب دوه کوچکن ونك بوزاغیسی ویکی اوغلاغین وقیون قوزوسنی الماسه بو ایتی یازه لر بوینینه داقه لر اول آیت بودر فقال لهم رسول الله ناقة الله وسقیاها فکذبوه فعقروها فدمدم علیهم ربهم بذنبهم فسواها ولا یخاف عقبیها

باب کوز اغریسیچون بو ایتی آج قرننه اوجکز اوقیه اوفره بسم الله الرحمن الرحیم یخرج من بین الصلب والترائب انه علی رجعه لقادر یوم تبلی السرائر فما له من قوة ولا ناصر



رسالهٔ
ادعیهٔ مأثوره
تألیف مفتی الانام
ابی السعود افندی
رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد وسپاس وستایش بی قیاس اول سامع الاصوات ومجیب الدّعوات حضرتنه اولسونکه
انك رحمت عمیمه سی جمیع عباده حاصل ونعمت جسیمه سی مطیع واهل عناده واصلدر
نظم ✿ اندن اومار رحمتی شاه وکدا ✿ هر کرومه قوللق ایدر اکا ✿ مسلم وبی دینه ایرر نعمتی ✿
مؤمن وکافر ایدر اندن رجا ✿ انسان حمد معروفندن تقصیر ایله موصوفدر ✿ سبحانك
ماعبدناك حق عبادتك ✿ ولسان حد تعریفندن قصور ایله معروفدر ✿ سبحانك ماعرفناك
حق معرفتك (بیت) بن نه دکلو وار ایسه مدح وثنا اولمز الایکیم اوله اندن اکا
لااحصی ثناء علیك انت کما اثنیت علی نفسك وصلوات متواصلات
وتسلیمات متوالیات اول صدر صفّهٔ انبیاء وفخر زمرهٔ اصفیاء المعروف بالخَلق الوسیم
الموصوف بالخُلق العظیم افضل خلق الله محمد رسول الله اوزرینه اولسون ودخی آل واصحابی
واتباعی اوزرینه اولسونکم بیت بیوردی فخر عالم هم کالنجم بایهم اقتدیتم اهتدیتم ✿ وبعد ادای
خدمت محامد اله وقضاء حقوق تحیّات رسالت پناه ارباب عقل وسداد واصحاب فکر ورشاده
روشن ومبرهندرکه هر صاحب سعادتکه انك وجودی سبب صلاح عالم وبقاسی موجب انتظام
احوال امم وتدبیری باعث دوام شرع ملّت ورأیی قیام ملك ودولت وریاستی رافع اعلام دین
وسیاستی دافع اعمال مفسدین اوله انی دعاء خیر ایله یاد ایلمك کافّهٔ انام وجملهٔ خواص وعوام
اوزرلرینه فرض عین لازم الاداء وعین فرض واجب القضاء کبی اولور وبو زمانده ولی نعمتمز
وصاحب سعادتمز اصف الزمان صاحب القران ساحب ذیال المکارم وارث مناصب الاعاظم

بوند براعت استهلال واردر
براعت استهلال علم معانیده
برنوع بدیعدر مصنف اولان
کمسه کتابك دیباجه سنده
کلمات بخشاو برنسنه ایله اشارت
ایده بو رساله دعالردن ذکر
اولنسه کرکدر لفظ مجیب الدعوات
اکا اشارتدر منه
بو ایکی بیت ایکی دورلو وزن
ایله اوقونور لازبر مفتعلن
مفتعلن فاعلن اوزره اولور
ویا فاعلات فاعلات فاعلن
وزنی اوزره اولور منه
حضرت رسول علیه السلام
دائما مذکور کلماتی سویلردی
زیرا نوع عالملك اظهار عجز ایچوندر
...
ایلمشلردر منه
صاحب دیمك لفظ مشترکدر
صاحب مناسبه کلور دوست
انسی معناسنه کلور وزیر معناسنه
معناسنه کلور وزیرك لقبی اولدیکم
کلور واصل بر وزیرك لقبیدر
صاحب بن عباد دیدکلری اولاردر
صکره هر وزیره اطلاق اولندی
آصفنك منه

محط رجال الفضلاء ظل الله تعالى على العلماء ناصر مصالح الملك والدين ناظم امور الجمهور
بالرأي المتين مشيد قواعد الشرع والاسلام ممهد بساط العدل والرأفة بحسن الاهتمام
بيت* بو بكر سيرتست وعمر عدل ومعرفت عثمان مهابتست علی نام وصفتست* عني به العلي
الشان صاحب الفضل والاحسان علي پاشا يسر الله تعالى له من فضله ما شاء سائر علمائي
وجمله فضلائي عموما وبو بنده خدمت وپرورده نعمت لريني خصوصا انواع انعام واحسانه
مستغرق واصناف اكرام وامتنانه مستغرق ايليوب بوكه بنا كه بيت* بر غيري خدمته الم
ايرمزكه ايليم* اي دل مكركه خير دعا سن اله الم بالعشي والابكار وآناء الليل واطراف النهار
اول ذات پر كرم وحضرت عالي همم ايچون ازدياد عمر ودولت وامتداد قدر ورفعت وانتظام
امور رحيمه وقيام صحت ذات سعيده مستدام ومستحكم ومستزاد ومبرم اولوب صرف
روزكاردن محروس ومصون وطوارق الآم واكداردن محروز ومأمون اولماسنه دعوات صادقه
دوام وتضرعات خالصانه قيام ايدوب بو اثناده بو دعا نامه‌يي جمع ايلدم احاديث صحيحه دن
وروايات صريحه دن واخبار منقوله دن وآثار مقبوله دن ادعيهٔ مجربه‌يي جلمع وهر مراد ايچون
دعا اوقمغه نافعدر اما همان صحابه وتابعين ومشايخ متقدمين رضوان الله تعالى عليهم
اجمعين حضرت رسول عليه السلامدن روايت ايلدكلرينه اقتصار ايدوب شرحلريني
تركي دلنجه ترجمه ايلدم كه اوقات دعاء وعبادتده وازمان مصالح مهماتده مؤنتي قليل ومعرفتي
على التعجيل اوله وبونده بر مقدمه ويدي باب ذكر اولندي مقدمه دعانك تعريفنده وفضيلتلرنده
وشرطلرنده واوقات قبولده ودعاسي مقبول اولنلرده وعلامات قبول بياننده در باب اول
اسم اعظم وادعيهٔ مستجابه وهر مراد ايچون اوقياجق دعالر بياننده در باب ثاني سفرده وغزاده
وبنمكده وانمكده وخوف وشدتده وخسته لقده وغم وغصه ده اوقياجق دعالر بياننده در
باب ثالث صباحده واخشامده وياتمقده واويانمقده اوقياجق دعالر بياننده در باب رابع
ييمكده وايچمكده ولباس كيوب صويونمقده واوه وحمامه كيروب چيقمقده اوقياجق دعالر بياننده در
باب خامس نفس ومال واهل عيال حفظي ايچون اوقياجق دعالر بياننده در باب سادس
اوروجده وبيرامده وقدر گيجه سنده وعرفه كوننده اوقياجق دعالر بياننده در باب سابع
صلوات منصوصه ودعوات مخصوصه‌نك بياننده در والله الموفق ونعم المعين والرفيق
مقدمه بودر بلكل كه اطباق انبياء ومرسلين واتفاق اولياء وصالحين واجماع علماء راسخين
واطلاع حكماء متبحرين بونكا وزرينه دركه حق سبحانه وتعالى دعايي ايقاع قضا ودفع بلا
ايچون سبب ايلمشدر وبو معنا آيت كريمه ايله مبرهن وحديث شريف ايله معين وحكايات

مشایخ ایله روشن درآیت کریمه بودرکه حق سبحانه وتعالی بیوردی وقال ربکم ادعونی استجب لکم
بونده حق تعالی قوللرینه بیوردیکه سز بکا دعا اوقویڭ بن سزه استجابت ایدرم و بوندن معلوم
اولورکه دعا مصلحت ایچون سبب تقدیر اولنمشدر یوقسه حق تعالی انك اوقونمسنه امر ایلمزدی
واستجابتی یعنی مراد ویرمکی کا متعلق قلمزدی وحدیث شریف بودرکه فخر عالم علیه السلام
بیوردی لاینفع حذر من قدر والدعاء ینفع مما نزل ومما لم ینزل ما نزل یکشفه وما لم ینزل یحبسه
یعنی حق تعالینك تقدیرندن صاقنمق فائده ایلمز اما دعا فائده ایلر نازل اولمش قضایی
دفع ایدر وهنوز نازل اولمیانی رفع ایدر ونیجه بونجلین آیات واحادیث وارد روحکایات سلف
دخی چوقدر حکایت انس بن مالك رضی الله عنه روایت ایدرکه برکسنه یالکز سفره چیقدی
اتفاق برکون بریره قونمش ایکن برحرامی کلوب وزرینه هجوم ایلدی جمیع اسبابنی الوب کندوی
اولدرمك استدی اول کسنه ایتدی بنی نیه اولدوررسن اسباب سکا حلال اولسون تك بنی
اولدرمه دیو شولقدر تضرع ایلدیکه مقید اولمادی البته اولدوررم دیدی آخر الامر ایتدی
ایکی رکعت نماز قلایم دعا ایدهیم اندنصکره ایدرسك ایله دیدی حرامی اجازت ویردی
اول دخی ابدست الوب ایکی رکعت نماز قلدی اندنصکره الن قالدیروب بو دعائی اوقدی

یَا وَدُودُ یَا وَدُودُ یَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِیدِ یَا مُبْدِئُ یَا مُعِیدُ یَا فَعَّالُ لِمَا یُرِیدُ اَسْئَلُكَ

بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِی مَلَأَ اَرْكَانَ عَرْشِكَ وبقدرتك التی قَدَرْتَ بِهَا علی جمیع خلقك وبرحمتك
الَّتِی وَسِعَتْ كُلَّ شَیْءٍ لا اله الا انت یَا مُغِیثُ اَغِثْنِی یَا غِیَاثَ الْمُسْتَغِیثِینَ بونی اوچ کره اوقدی
تمام ایدنجه برآتلو چقه کلدی النده نوردن حربه واردی اول حرامی یه حربه ایله صانجوب اولدردی
اندن صکره اول کمسنه یه ایتدی بن ایکنجی سمانك فرشته لرندنم حق تعالی بنی سکا مدد کوندردی
همان که سن دعا اوقمغه بشلدین برکولدی پیدا اولدی البته برحادثه اولدی دیدك ایکنجی کز
اوقونجه سمانك قپولری اچلدی اوچنجی کز اوقونجه جبرائیل علیه السلام بزه نازل اولدی
ایمدی بو دردمندی کیم قورتارر دیو ندا ایتدی اندم اختیار ایدم بو خدمتی کلوب سنی قورتاردم بو سنك اوقودوغك
دعا اسم اعظمدر هرکیم که بو دعائی طارلقده اوقسه حق تعالی شدتدن قورتره حکایت
ابو العباس کشمیری رحمة الله علیه اویله حکایت ایلرکه قرامطه پادشاهلری برولایتك پادشاهی
ایله دشمن اولدقلری زمانده ابو طاهر قرمطی بنی اسیر ایلدی وکنه کتوروب سویلتدی تعالی
مزاجنه مخالف سوز سویلمشم غایتله ایجنوب یمین ایلدیکه البته بنی اولدره دیو اندنصکره
امر ایلدی قاتللر زندانه قویدیلر که ایرته چیقاروب سیاست ایلیه لر کوردم که زندان ایچنده
براقارصو وارانك کنارنده برازا مزغندم واقعه ده برکسنه بکا کلوب ایتدی اکر بو ورطه دن

استدوکی نسنه کندویه ضرر اولماغیچون ویرمز ویردیکی بودرکه اول استدوکی نسنه کندویه صالح اولمز کرکدر ولیکن زمانه ویرر زیاده نیاده ویا آخرتده ویرر مقدمه دیوم کتابك اولنده کذا اولمنك اصطلاحاتی وتعریفاتی ذکر اولنوردی اما اصل نقلده عسکرك اکثری بوزیلدی طائفه سی بزلر منه

بو روایتده بو دعا در بسم الله الرحمن الرحیم اللهم یا ودود یا ودود یا ذا العرش المجید یا فعال لما یرید یا مبدئ یا معید اسألك بنور وجهك الذی ملأ ارکان عرشك واسألك بقدرتك التی قدرت بها علی خلقك وبرحمتك التی وسعت کل شیء لا اله الا انت یا مغیث اغثنی یا مغیث اغثنی یا مغیث اغثنی منه

قورتلمق استرسك حق تعالیه برعرضحال یازوب بوصویله یجنه براق بن ایتدم نه یازیم بلمزم

اولا ایتدی بودعانی یاز بسم الله الرحمن الرحیم من العبد الذلیل الی المولی الجلیل رب انی

مسنی الضر وانت ارحم الراحمین اللهم بحق محمد وآل محمد اکشف ضری وهمی وفرج غمی

همان کیم اویاندم قلم ودویت بنده حاضر ایدی دیدوکنی برکاغده یازدم وصوایجنه براقدم

اندن برساعت مقداری کچدی برهنکامه قوبدی زندان قپوسی اچلدی وبنی زنداندن چقاروب

ابوطاهرك اوکنه التدیلر صاندم که بوینم اورمغه الوب کیدرلر ابوطاهر بنی کوریجك ایاق

اوستنه قالقوب تعظیم وافر وتکریم اتدی وایتدی شمدی یاتوبا ویوردم برهاتف کلوب بکا

دیدیکه سن بوکسنه یی زندانه قویمشسین اول کسنه حق تعالیه کاغد صوندی تیزانی صالیور

یوخسه حق تعالینك عذابی سکا ایرشور اندنصکره خاطریمی خوش ایدوب انعام واکرام ایله

کیرو مملکتمه کوندردی وبالجمله اهل عقلدن دعانك فائده‌سنی انکار ایدر کمسنه یوقدر مکر کیم

کافر اوله نعوذ بالله اما مشایخ رضوان الله تعالی علیهم اجمعین بومسئله ده اختلاف ایتمشلردر

برکسنه نك مهمی ویاخود برنسنه دن قورقوسی اولسه اول کمسنه مصلحتی ایچون دعا اوقومق می

افضلدر یوخسه حق تعالینك تقدیرینه صالمق می افضلدر مشایخك اولولری بونك اوزرینه

درکه دعا اوقومق افضل اوله زیرا دعا ایله هم مصلحت تیز وهم عبادت حاصل اولور زیرا دعا

اوقومق کندوسی عین عبادتدر نتکم حق تعالی بیورور وقال ربکم ادعونی استجب لکم ان الذین

یستکبرون عن عبادتی سیدخلون جهنم داخرین اهل تفسیر رضی الله عنهم بیورورلرکه بوندن

دعادن مراد عبادتدر واندن معلوم اولدیکه دعا اوقومق عبادت اوله نماز قلمق واوروج طوتمق

اویله اولسه وقت حاجتده دعا اوقومق افضلدر اما بعض مشایخ دیمشلرکه مصلحت ایچون

دعا اوقومیوب ذکر الله ویاخود غیری عباداته مشغول اولمق افضلدر زیرا دعا اوقومقده حق تعالینك

قدرینه نوعا معارضه واردر وهیچ طمیوب حق تعالینك بویروغنه قائل اولمقدر مسئله

امام غزالی حضرتلرینه سؤال ایلمشلرکه حق تعالی هرنسنه یی تقدیر ایلمشدر اویله اولسه دعا اوقومقدن

نه فائده‌سی اولور جواب بیورمشلرکه اگرچه حق تعالی هرنسنه یی تقدیر ایلمشدر اما هرنسنه ایچون

سبب دخی خلق ایلمشدر واسبابی مسبباته بغلمشدر نتکم یغموری اوت بتمسنه واتشی اش

پشمسنه سبب ایلدوکی کبیدر ودعایی دخی مصلحت بتمه سنه سبب ایلمشدر بوقسمه تقدیردن

نسنه خارج دکلدر تعریف دعا دعا لغتده عبادتدر نتکم کچن ایتده بیان اولنمشدر ودخی

حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه الدعاء هو العبادة وبومعنادن نماز لغتده دعا

اطلاق اولنور اما اصطلاحده حق تعالیه یلوارمقدر وبومعنی ظاهردر فضائل دعا

حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه لیس شیء اکرم علی الله عز الدعاء یعنی حق تعالی یه
دعادن سوکلو نسنه یوقدر ودخی بیوردیکه من لم یسأل الله یغضب علیه وبر روایتده
من لم یدع الله یغضب علیه وبو ایکی حدیثك معنیلری بودرکه هر کیم که حق تعالیدن نسنه
استمیه وهر کیمکه حق تعالی یه دعا اوقیه حق تعالی اکا خشم ایدر ودخی بیوردیکه لا تعجزوا فی الدعاء
فانه لن یهلك مع الدعاء احد یعنی دعایه عاجزلق ایلیك زیرا تحقیق کمسه هلاك اولمز دعا ایله
ودخی بیوردیکه الدعاء سلاح المؤمن وعماد الدین ونور السموات والارض یعنی دعا مؤمن
اولان کمسنه نلك یراغیدر ودین اسلامك طیاغیدر وسما ایله ارضك نور وچراغیدر
شرائط دعا بونلردرکه ذکر اولنور اوّلا بودرکه دعا اوقین کمسنه اولا جمیع کناهلرندن توبه ایلیه
ایکنجی بودرکه دعادن اوّل صدقه ویره ویاخود برخیر ایش اشلیه اوچنجی بودرکه اعتقادنی محکم
ایدوب دعایی صدق واخلاص برله اوقیه دوردنجی کندوده قصور تصور ایلیه بشنجی
ابدست الوب دیزاوستنه اوتوروب استقبال قبله ایلیه التنجی دعانك اولنده حق تعالی یه
حمد وثنا ایلیوب پیغمبره صلوات ویره یدنجی دعانك اخرنده آمین دیه سکزنجی دعایی تکرار
اوقیوب حاصل وجدن اکسك اولمیه طقوزنجی بودرکه حرام نسنه ایچون ویاخود براولمش
بتمش قضیه ایچون اوقومیه اوننجی استعجال ایلمیه ومصلحتی تیز بتمدوکی وقتن اعتقادنی
بوزمیه مراد حاصل اولنجه چالشه اون برنجی دعا اوقودیغی وقتن سوز سویلمیه نماز قیلور کبی
خشوع وخضوع اوزره اوله وصاغنه وصولنه واشاغه ویوقارویه بقمیه اون ایکنجی
بودرکه اغزی پاك اولوب ژفردن وصوغان وصرمساق قوقوسندن وبو مقوله نسنه لردن
ییقنمش اوله واکر ایچه سی اولورسه مسواك ایله پاك ایده اون اوچنجی دعا اوقیاجق یر پاك
وتنها اوله اون دردنجی دعایی یواشجه یواشجه وحق تعالی یه یلواری اوقیه نه غایت جهر ایلیه ونه غایت
اخفا ایلیه همان شویله اوله کندوسی اشیده یاننده کی اشتمیه اون بشنجی دعا اوقومغه مشغول
اولدقلرنده شکره بتمامه اوقویه یعنی دعانك برمقدارنی اوقیوب دخی تمام اتمدن وازکچمیه
اون التنجی اوّلا ادعیه مأثوره دن غیری نسنه اوقومیه یعنی حضرت رسولدن ویاخود
سلفدن اولنانی بعینه اوقویه کندو یاننددن نسنه قاتوب ویاخود اصلنی بلمدوکی نسنه اوقومیه
اون یدنجی شرطی دعا اوقورکن اللرین یوقارویه قالدروب دعا تمام اولیجق یوزینه سوره اوقات
اجابت مبارك رجبك اولکی کیجه سی ومبارك شعبانك نصفی کیجه سی وعرفه کونی وجمعه کیجه سی
وکوندوزی خصوصا جمعه کوننده اول ساعتده که خطیب منبر اوزرنده ایکی خطبه اراسنده
اوتوردیغی وقتن تا نماز قلنجه دکین غایت دعا قبول اولاجق زماندر وهر کیجه نك

یعنی قال ربکم ادعونی استجب لکم ایتنده مفسرلر دیمشلردرکه دعادن مراد عبادتدر معنا بروجه دخی بودرکه برکمسنه حق تعالی دعایی مصلحت ایچون سبب ایلدوکن بلوب دعا اوقومسه دعا تخفیف اتمش اولور وکناهکار دخی اولور نتکم مریض اولان کمسنه حق تعالی دوایی شفا ایچون سبب ایلدوکن بلمسه دوا ایلمسه عاصی اولور کذلك بودخی انجلین دره [illegible] مشایخ رحمهم الله بیوردیلر صدقه نك ادناسی براغزلك ویاخود براوچ بغدای اوله اعلاسنك بهاسی یوقدر زیرا ظاهر کلام شویله اقتضا ایدرکه ان الذین یستکبرون عن دعائی اوله کم کلامك اخری اولنه اوینماما اوبله دییوب عن عبادتی یعنی که ذکر فهم اولنیدیکه دعا ایله عبادت براولیه یوخسه اندك برنه کلمزدی معنا زیرا دعا هر مصلحت مسبب اولدیغنه اطلاع یوقدر

اخیری که تهجد وقتی اولسه کرك واذان واقامت اوقونورکن خصوصا که حی علی الفلاح دیدکده
صکره شدتده اولان کمسنه ایچون دعا قبول ولاجق زمانلردر وقتال فی سبیل الله زماننده
وهر نمازك اردنجه وقرآن قراتندن صکره وهر سجده‌ده وخروس اوتدوکی زمانده وجماعت
مسلمین بر یرده جمع اولدقلری وقتده ویغمور یغدیغی وقتده ونمازده امام جهرله فاتحه
اوقیوب ولا الضالین دیدوکی زمانده دعاسی مستجاب اولنلر امام عادل ومظلوم اولان
کمسنه وصالح اولان کمسنه‌لر آناسی واناسی ازرلین کمسنه ویا یاسنك دعاسی وغلنه
خصوصا علیه سنه اولیجق غایتله قبول اولورلر وطاغده مسافر اولان کمسنه واوروج
طوتن کمسنه وهنوز توبه ایلمش کمسنه ویاخود هنوز اسلامه کلمش کمسنه وبر مسلمانه برنسنه
خیری یوق ایکن دعا ایلسه البته دعاسی مستجابدر دیمشلر وبر کمسنه بر کمسنه یه احسان
ایلیه شکرانه ایلسه اول احسان اتیسنك بد دعاسی غایتله مقبول اولور وخسته اولان
کمسنه‌نك دعاسی غایت مقبولدر علامت قبول مشایخ صالحین رضوان الله تعالی
علیهم اجمعین شویله بیورمشلرکه چون دعا اوقیان کمسنه دعا ایچنده ایکن یاخود دعادن
صکره اختیارسز خشوع کلسه ویاخود اغلیوا غلیو وشسه ویاخود آغریمه ویاخود اقسرسه
ویا اعضاسنه لرزه دوشسه ویا درلسه ویا قزارسه ویا اوشوسه ویاخود راحت
اولوب یوك التندن چقمش کبی خفت بولسه البته اول کمسنه‌نك دعاسی قبول اولمش
اولور بونك کبی حالی کوریجك حق سبحانه وتعالی یه چوق شکر ایلیوب الحمد لله الذی بنعمته
تتم الصالحات دیمك کرك زیرا حضرت رسول علیه السلام بیوردیلرکه چون بریکز دعا
اوقیسه ده کوکلنده اجابت اکلسه الحمد لله الذی بنعمته تتم الصالحات دیه باب اول
اسم اعظمده وادعیهٔ مأثوره ومستجابه‌ده وهر مراد ایچون اوقیاجق دعالر بیاننده در بلکل که
حق سبحانه وتعالینك اسم شریفلری بی نهایتدر زیرا کیمی عربی وکیمی عبرانی وکیمی فارسی
وکیمی سریانی تلفظ اولنور ودخی نیجه دللر واردرکه هر بریسنده حق تعالینك اسم شریفلری
واردر اویله عددایله مقید اولمماق کرك اما حدیث شریفده وارد اولمشدرکه ان لله تعالی
تسعة وتسعین اسما من احصاها دخل الجنة ومشایخ رضوان الله تعالی علیهم اجمعین
بیورمشلرکه حق سبحانه وتعالینك اسم شریفلری نهایتسز ایکن بو طقسان طقوز اسمی تخصیص
بالذکر ایلمدیکنك وجهی بودرکه کیرو قلان اسملرك معنالری بونلرده جمع اولمشدر اویله
اولسه بونلری اوقیان کمسنه کویا که جمیع اسملری اوقومشدر وبعض عزیزلر بیورمشلرکه بو مبارك
اسملر یوز درجه‌در اما حضرت رسول علیه السلام بنی خلقه اظهار ایلمدیکی کندویه

البته حق تعالینك تقدیری واردر واقع اولیجیه اولمازدعا اوقور سه‌ده اوقنمسه‌ده منه

بکمسه‌نك بر مهم مصلحتی اولسه تیزجه بتمسین مراد ایلسه بعد الوضوء شرائطی دعا یه رعایت ایدرك بیك التمش التی کره الله ذو الطول دیه کریم وهاب ذو الطول تعالی فوریکی ان شاء الله تعالی اتمام شویله دیرلر مصلحتی بترا

اسم زیاده عدد مذکوردن زیاده ونقصان اولیه زیرا بونك سرّی عدد دنله دیرلر بو اسملرك بر وقتی واردر هر بریوز وکه نقش ایتدیلر ان بر یوز هر اشیء وهر بیننجه کوره حاجت مصلحتی زحمتسز بتری اوله امام شافعی حضرتلری بویله نقل ایلمشدر منه

مخصوص اولدیغیچون زیرا جنتك درجه لری یوز درجه در واول درجه لرك اعلاسی وسیله در
حضرت رسوله مخصوصدر وبو اسملرك هر بریسی بر درجه یه ایرشدیرر اویله اولسه کندویه
مخصوص اولان درجه نك اسمنی کندودن غیری کمسه یه اظهار ایلمدی وکیر وقلان اسملری
بیان ایلدیکه خلق انلری احصا ایدوب درجه لرینه واصل اوله لر اما مبارك اسم اعظم
شرف الله قدره وعظم طقسان طقوز اسمك ایچنده میدر یوخسه دکلیدر بو روایتلر
مختلفا ولدیغندن مشایخ ارا سنده اختلاف واقع اولمشدر وهر طائفه بر روایت اختیار ایلمشلر
وانلرك اختیار ایلدکلری بوندن صکره ذکر اولنسه کرکدر اویله اولسه بو روایتلرك جمله سنی
اوقیان کمسنه اسم اعظمی اوقومش اولور زیرا محقق بریسنك ایچنده در اولکی روایت انس بن مالك
حضرتلری روایت ایلدیکه برکون حضرت رسول علیه السلام مسجدده او توررکن بر کمسنه
کلدی نماز قلدی وبو دعایی اوقودی اَللّٰهُمَّ اِنّی اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدُ لا اله الا انت وحدك
لا شریك لك الحنان والمنان بَدیعَ السَّمٰواتِ وَالْاَرْضِ یا ذَا الْجَلالِ وَالْاِکْرامِ یا حَیُّ یا قَیُّومُ صَلَّی اللّٰهُ عَلی مُحَمَّدٍ
وَعَلی آلِ مُحَمَّدٍ وَاقْضِ حاجَتی بِرَحْمَتِكَ یا اَرْحَمَ الرّاحِمینَ حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه
بو کشی حق تعالینك اسم اعظمنی اوقودیکه انکله حق تعالیدن هر نه استه سه حاصل اولور
ایکنجی روایت سعد بن ابی وقاص رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام
کندویه بیوردیکه اسم اعظم یونس پیغمبر علیه السلام بطن حوتده اوقودیغی دعادرکه
لا اله الا انت سبحانك انی کنت من الظالمین هر مسلمان
بر مهم مصلحت ایچون اوقیه البته حق تعالی انك دیلدیکنی ویرر اوچنجی بریده حضرتلری
رضی الله تعالی عنه روایت ایلدیکه فخر عالم صلی الله علیه وسلم بر کمسنه یی اشتدیکه بو دعایی
اوقور اَللّٰهُمَّ اِنّی اَسْئَلُكَ بِاَنّی اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لا اِلٰهَ اِلّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذی لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُولَدْ
وَلَمْ یَکُنْ لَهُ کُفُوًا اَحَدٌ رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردیکه بو کشی حق تعالینك اسم اعظمنی
اوقودی دردنجی اسما بنت یزید رضی الله عنها روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام
بیوردی اسم اعظم بو ایکی آیتك ایچنده در الم الله لا اله الا هو الحی القیوم واِلٰهُکُمْ اِلٰهٌ واحِدٌ
لا اِلٰهَ اِلّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحیمُ بشنجی معاذ حضرتلری رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت
رسول علیه السلام بر کمسنه کوردیکه تکرار یا ذَا الْجَلالِ وَالْاِکْرامِ دیر ایدی حضرت رسول
علیه السلام اکا بیوردیکه حق تعالی سنك دعاکی قبول ایلدی همان حاجتك نه ایسه ایسته
آلتنجی ابو اُمامَةَ الباهلی رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول اکرم علیه السلام
بیوردیکه بر کمسنه اوچ کره یا اَرْحَمَ الرّاحِمینَ دیدکده ارحم الراحمین سکا توجه ایلدی

همان

فائده جلیله
اسکندر بصیر وهاب
ودود بو اسم شریفك
حقنده اسم اعظم اولور
غفلت اولنمیه منقولدر
بعض مشایخدن نقل اولنمشدرکه
بو طقسان طقوز اسمك
هر قنغیسی کم حساب جمله ده
بر کمسنه نك اسمی عددینه
موافق اوله او اسم شریف
اول کمسنه نك حقنده
اسم اعظم اولور اول
کمسنه اول اسمی اوقیوب
حق تعالیدن هر نه دیلرسه
مراکی حاصل اولور مثلا
وودود بو ایکی اسم جمل
حسابنجه عددلری طقسان
ایکی در ومحمد اسمنك عددی
دخی طقسان ایکیدر پس
محمد آدلو یه اسم اعظم
اولور ذکیر وقلانی
بوکا قیاس ایله

همان هر حاجتك استه یدنجی معاذ حضرتلری رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول
اکرم علیه السلام بیوردیکه بر کمسه بو دعایی یوزکره اوقوسه حق تعالی اولکسنه نك
دیلدیکنی یا اول کونده ویاخود اوچ کونه دکین ویره دعا بودر اللهم انی اسئلك بانك
انت الله لا اله الا انت الواحد الاحد الفرد الصمد الذی لم یلد ولم یولد ولم یکن له کفوا احد سکزنجی
اما طبرانی رحمة الله علیه روایت ایلدیکه حضرت رسول اکرم علیه السلام بیوردیکه
هر کیمکه بو دعایی اوقیوب حق تعالیدن هر نه استرسه البته حق تعالی انك دیلدیکنی ویرر
دعا بودر لا اله الا الله وحده لا شریك له له الملك وله الحمد وهو علی کل شیء قدیر لا اله الا الله
ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم طقوزنجی ابن عباس حضرتلری روایت ایلدیکه بر کمسنه
حضرت رسول علیه السلامه سؤال ایلدیکه هیچ بر دعا وارمیدرکه رد اولنمیه رسول علیه
السلام بیوردیکه بو دعایی اوقوکه رد اولنمز اللهم انی اسئلك باسمك الاعلی الاعز الاجل الاکرم
اونجی ابو الدرداء ایله ابن عباس رضی الله عنهما روایت ایلدیلرکه اسم اعظم رب رب در
ودخی عایشه حضرتلری روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه قچان حق تعالی انك
قولی یا رب یا رب دیسه حق تعالی اکا دیرکه لبیك قولم نه استرسن ویره یم اون برنجی معاذ
رضی الله عنه حضرتلری روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کمسنه که
بو کلماتی اوقیوب حق تعالیدن نسنه استسه البته حق تعالی انك دیلدیکنی ویرر اول کلمات بونلردر
لا اله الا الله والله اکبر لا اله الا الله وحده لا شریك له الملك وله الحمد وهو علی کل شیء قدیر
لا اله الا الله ولا حول ولا قوة الا بالله اون ایکنجی عبادة بن الصامت رضی الله عنه روایت ایلدیکه
حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه اویقودن اویاندیغی وقت بو کلماتی اوقیوب
اندنصکره مغفرت استه سه ویاخود دنیوی واخروی نسنه طلب ایلسه حق تعالی انك دیلدیکنی
البته ویرر کلمات بونلردر لا اله الا الله والله اکبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم
پس امدی بو روایتلرده مذکور اولان اسماء عظام وادعیهٔ مستجابه ترتیب اوزره شرائطیله
برله هر نه مراد ایچون اوقونسه البته اول مراد حاصل اولور تکرار تکرار تجربه اولنمشدر واهل اولانه
ایشدلمشدر واول ادعیه نك مجموعلری بونلردر دعاء اللهم انی اسئلك بان لك الحمد لا اله
الا انت المنان یا حنان یا منان یا بدیع السموات والارض یا ذا الجلال والاکرام یا حی یا قیوم
وصلی الله علی محمد وعلی آل محمد واقض حاجتی برحمتك یا ارحم الراحمین لا اله الا انت سبحانك
انی کنت من الظالمین اللهم انی اسئلك بانی اشهد انك انت الله لا اله الا انت الاحد الصمد
الذی لم یلد ولم یولد ولم یکن له کفوا احد الم الله لا اله الا هو الحی القیوم والهکم اله واحد

بو حدیث شریف صحیح ترمذیده روایت اولنمشدر منه

بو دعالری اوقیوب تمام اولدقده ... واقض حاجتی ... یا ارحم الراحمین ... وصحبه اجمعین ... یا رب العالمین ... فاتحه اوقیوب ... سوره منه

بو حدیث شریف ... روایت اولنمشدر منه

لا اله الا الله وحده لا شریك له له الملك وله الحمد وهو علی کل شیء قدیر ولا ... سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اکبر منه

الفرد نسخه

لا اله الا هو الرحمن الرحيم یا ذا الجلال والاکرام یا ارحم الراحمین اللهم انی اسئلك بانك
انت الله لا اله الا انت الواحد الاحد الفرد الصمد الذی لم یلد ولم یولد ولم یکن له کفوا احد لا اله الا الله
وحده لا شریك له له الملك وله الحمد وهو علی کل شئ قدیر لا اله الا الله ولا حول ولا قوة الا بالله
العلی العظیم اسئلك باسمك الاعلی الاعز الاجل الاکرم ربّ ربّ یا ربّ یا ربّ لا اله الا الله
والله اکبر لا اله الا الله وحده لا شریك له الملك وله الحمد وهو علی کل شئ قدیر لا اله الا الله
ولا حول ولا قوة الا بالله لا اله الا الله وحده لا شریك له له الملك وله الحمد وهو علی کل شئ قدیر
الحمد لله وسبحان الله ولا اله الا الله والله اکبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم باب ثانی
سفرده وغزاده وبنمکده وایمکده وخوف وشدتده وخسته لقده وغم وغصه ده اوقیاجق دعا بیاننده
در بیلکلکه صحابهٔ عظام وموالئ کرام رضوان الله تعالی علیهم اجمعین شویله نقل ایلدیلرکه
قچان برکمسنه سفر ایلمك ستسه کرکدرکه اولا استخاره ایلیه اندنصکره جمیع کناهلرندن
استغفار وتوبه ایلیه اندنصکره دوستلریله حلال لشه اندنصکره حقدن سفر اوزرینه
مساعده طلب ایلیه اندنصکره جمیع براغنی کوروب چیقدیغی زمانده ایکی رکعت نماز قلمه
اولکی سنده فاتحه ایله قل یا ایها الکافرون سوره سنی اوقیه ایکنجیسنده فاتحه ایله قل هو الله
اوقیه سلامدنصکره آیة الکرسی ایله لایلاف قریش اوقویه اندنصکره بودعایی اوقویه اللهم
بك استعین وعلیك توکل ذلل لی صعوبة امری وسهل علی مشقة سفری وارزقنی من الخیر اکثر
مما اطلب واصرف عنی کل شر رب اشرح لی صدری ویسر لی امری اللهم استحفظك واستودعك
نفسی ودینی واهلی واقاربی وکل ما انعمت علی وعلیهم به من آخرة ودنیا فاحفظنا اجمعین
من کل سوء یا کریم اندنصکره قالقدیغی وقتده بودعایی اوقویه اللهم الیك توجهت وبك
اعتصمت اللهم اکفنی ما اهمنی وما لا اهتم له اللهم زودنی التقوی واغفر لی ذنبی ووجهنی
للخیر اینما توجهت اندنصکره ایاغنی اوزنکیه قویدیغی وقتده بودعایی اوقویه بسم الله دیه
وبندکدنصکره بودعایی اوقیه سبحان الذی سخر لنا هذا وما کنا له مقرنین وانا الی ربنا
لمنقلبون دیه اندنصکره بودعایی اوقویه سبحانك انی ظلمت نفسی فاغفر لی فانه لا یغفر
الذنوب الا انت واکر کمی یه بنجك اولورسه همان کیردیکی برله بو آیت کریمه یی اوقویه بسم الله
مجریها ومرسیها ان ربی لغفور رحیم وما قدروا الله حق قدره والارض جمیعا قبضته یوم
القیمة والسموات مطویات بیمینه سبحانه وتعالی عما یشرکون وقچان برمنزله قوندقده
بودعایی اوقویه اعوذ بکلمات الله التامات کلها من شر ما خلق وقچان کیجه اولوب خوف
ایلسه بودعایی اوقویه یا ارض ربی وربك الله اعوذ بالله من شرك وشر ما خلق فیك وشر ما

يدب عليك اعوذ بالله من اسد واسود ومن الحية والعقرب ومن ساكني البلد ومن والد
وماولد واكر برشهره ويا خود بركويه يقين اولسه كه اكا كيرمك استسه همان اولكى نظرى
اوزره واقع اولدقده بودعايى اوقويه اللهم رب السموات السبع وما اظللن ورب الارضين
السبع وما اقللن ورب الشياطين وما اضللن ورب الرياح وما ذرين اسئلك خير هذه القرية
وخير اهلها واعوذ بك من شرها وشر اهلها وشر ما فيها غزا دعالرى انس حضرتلرى
روايت ايلديكه حضرت رسول عليه السلام غزا ايلدكده دائما بودعايى اوقورلر ايدى اللهم
انت عضدى ونصيرى بك احول وبك اصول وبك اقاتل ديكر عبد الله بن ابى اوفى رضى
الله عنه روايت ايلديكه رسول الله عليه السلام دشمن اوزرينه يوروديكى وقت بودعايى
اوقوردى اللهم منزل الكتاب ومجرى السحاب وهازم الاحزاب اهزمهم وانصرنا عليهم
ديكر حضرت رسول عليه السلام بعض غزالرنده غازيلره بودعايى اوكرتدى مقابلهده
اوقورلردى سيهزم الجمع ويولون الدبر بل الساعة موعدهم والساعة ادهى وامر اللهم
انجز لى ما وعدتنى اللهم آت ما وعدتنى انا فتحنا لك فتحا مبينا ليغفر لك الله ما تقدم
من ذنبك وما تأخر ويتم نعمته عليك ويهديك صراطا مستقيما وينصرك الله نصرا
عزيزا نصر من الله وفتح قريب وبشر المؤمنين شدت دعالرى ابن عباس حضرتلرى
رضى الله عنه روايت ايلديكه فخر عالم صلى الله عليه وسلم شدت وغم وقتنده بودعايى
اوقوردى لا اله الا الله العليم الحكيم لا اله الا الله رب العرش العظيم ديكر انس رضى الله
عنه روايت ايلديكه حضرت رسول عليه السلام بحضور اولديغى زمانده بودعايى
اوقور ايدى دعا بودر ياحى يا قيوم برحمتك استغيث ديكر امام على رضى الله عنه
روايت ايلديكه بركون حضرت رسول عليه السلام بكا بيورديكه يا على قچان طارلغه
دوشسك ديكه بسم الله الرحمن الرحيم ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم حق تعالى
سندن انواع بلايى دفع ايلر ديكر ابو قتاده حضرتلرى روايت ايلديكه حضرت رسول
عليه السلام بيورديكه هر كيم كه غم وغصه وقتنده اية الكرسى ايله بقره سوره سنك
اواخرنى اوقيه حق سبحانه وتعالى اكا فرج ويره خسته لق دعالرى عائشه حضرتلرى
رضى الله عنها روايت ايلديكه چون بركسه خسته اولسه ايدى حضرت رسول عليه السلام
مبارك صاغ اليني اول خسته نك اوزرينه قيوب بودعايى اوقيوب اوقوردى اللهم رب
الناس اذهب الباس اشف انت الشافى لا شفاء الا شفاؤك شفاء لا يغادر سقما
ديكر عثمان بن ابى العاص روايت ايلديكه بدننده بر مرض واقع اولدى رسول الله عليه السلام

امام مسلم حضرتلرى روايت ايلديكه جد من قطام عليه السلام بيورديكه بنم امتمه غم قلدقده مانع نه بوندن بيورديكه كيم بند كلرى وقت بودعايى اوقيه مكله

غربت وشدت وقتنده اوقيه ربنا انزلنى منزلا مباركا وانت خير المنزلين مكله

ابو موسى الاشعرى رضى الله عنه حضرتلرى روايت بيورديكه حضرت رسالت پناه حضرتلرى عليه السلام مكتوب بر طائفه دن خوف ايلديكى زمان بودعايى اوقوردى بسم الله الرحمن الرحيم اللهم انا نجعلك فى نحورهم ونعوذ بك من شرورهم مكله

بیوردیکه اگر بیکی آغریان یره قیوب اوچ کرّه بسم الله ویدی کرّه اعوذ بعزّة الله وقدرته
من شرّ ما اجد واحاذر دیه سین همان اوقودیغم برله اغری کتدی وصاغ اولدم
باب ثالث صباحده واخشامده ویاتمقده واویومقده اوقیاجق دعالر بیاننده در
روایت امیر المؤمنین عثمان حضرتلری روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السّلام
بیوردیکه هرکیمکه صباح واخشام اوچر کرّه بسم الله الّذی لا یضرّ مع اسمه شیٔ فی الارض ولا فی
السّماء وهو السّمیع العلیم اوقیه اول کمسنه یه اصلا ضرر ایرشمیه اگر صباح اوقورسه اخشامه
دکین امین اولور دیکر معقل بن یسار رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السّلام
بیوردیکه هرکیم صباح وقتنده اعوذ بالله من الشّیطان الرّجیم بسم الله الرّحمن الرّحیم هو الله الّذی
لا اله الّا هو عالم الغیب والشّهادة هو الرّحمن الرّحیم سوره تک آخرینه وارنجه اوقیه حق تعالی اکا یتمش
ملك مؤکّل قیلور اخشامه دك انیکچون استغفار ایده لر و بلالردن وخطرلردن صقلیه لر
واگر اخشام اوقورسه صباح دکینه اویله اولورلر واگر اول کون ویا اول کیجه فوت اولاجق اولورسه
شهید ثوابن بولور حکایت برکون ابو الدّرداء حضرتلری رضی الله عنه مسجده اوتوردی
بر کمسنه کلوب ایتدی یا ابا الدّرداء نه طورورسك محله‌ك هب یاندی اوك دخی یاندی دیدی
ابو الدّرداء ایتدی بنم اویم یانمز زیرا حضرت رسول علیه السّلام بکا بر دعا اوکرتمشدر دیدیکه
هرکیم صباح ویاخود اخشامده اول دعایی بر کره اوقوسه اکا هیچ ضرر کلمز بوکون اول دعایی
اوقودم اومرم که اومه ضرر ایرشمیه اندن صکره قالقوب وینه کتدی کوردیکه محله بتون
یانمش وانك اودن برچوب چکن یانمامش اوقودیغی دعا بو ایدی اللّهمّ انت ربّی لا اله
الّا انت علیك توکّلت وانت ربّ العرش العظیم ما شاء الله کان ومالم یشأ لم یکن لا حول
ولا قوّة الّا بالله العلیّ العظیم اعلم انّ الله علی کلّ شیٔ قدیر وانّ الله قد احاط بکلّ شیٔ علما
اللّهمّ انّی اعوذ بك من شرّ نفسی ومن شرّ کلّ دابّة انت آخذ بناصیتها انّ ربّی علی صراط
مستقیم دعاء مهمّات ابو الدّرداء روایت ایلدیکه رضی الله عنه رسول اکرم بیوردیکه
هرکیم که صباح واخشام یدیشر کرّه اوقویه حسبی الله الّذی لا اله الّا هو علیه توکّلت وهو
ربّ العرش العظیم حق تعالی اول کمسه نك جمیع مهمّاتنه کفیل اولور وسائر ایشلرینی راست
کتورر کرك دنیوی وکرك اخروی اولسون دعاء شکر نعمت ابن عبّاس رضی الله عنه
روایت ایلدیکه رسول علیه السّلام بیوردیکه هرکیم که صباح وقتنده اوچ کره دیسه که
اللّهمّ اصبحت منك فی نعمة وعافیة وستر فاتمم علیّ نعمتك وعافیتك وسترك فی الدّنیا
والآخرة حق سبحانه وتعالی نعمتنی اول کمسنه یه تمام ایدوب کوندن کونه آرتیرر ادعیهٔ نوم

سورهٔ بقره نك آخرنده لله ما فی السّموات وما فی الارض تا سوره نك آخرینه دکین اوقیوب خسته نك اوزرینه بعده دعا بو اوقیه محمّد بن عثمان بن عفّان رضی الله عنه بیوردیکه برزمان خسته اولدم رسول علیه السّلام بنی کوره کلوب بن خاطرم صورد برکون بکا بو تعویذی اوقودی بسم الله الرّحمن الرّحیم اعیذك بالله الاحد الصّمد الّذی لم یلد ولم یولد ولم یکن له کفوا احد من شرّ ما تجد وتحاذر فاندن صکره قالقوب کندیکی وقت بیوردیکه بو دعایی تعویذ ایله اوقویدی محله برکسنه خسته یاخود طارلقده اولسه بو آیته مشغول اوله عایشه محمد بلدرت نجّنی من القوم الظّالمین مکمله انس حضرتلری رضی الله عنه روایت ایلدیکه فخر عالم علیه السّلام حضرت فاطمه رضی الله عنها یه بیوردیکه صباح واخشام اوقو بسم الله الرّحمن الرّحیم یا حیّ یا قیّوم بك استغیث

عبد الله ابن عمر رضي الله عنه روايت ايلديكه حضرت رسول عليه السلام يا تديغي
وقت بودعائي اوقيوب اندنصكره ياتوردي اللّهمّ باسمك ربّي وضعتُ جَنْبي فاغفرلي
ذنبي حكايت امام علي حضرتلري رضي الله عنه بيورديكه بركون حضرت فاطمه رضي الله
عنها ايله ياتوردم حضرت رسول عليه السلام بزه كلدي قالقمق استدك قومدي
وبالشمز اوجنده اوتوروب مبارك اياقلريني دوشكنزه صوقدي برايا غني بن قوجقلدم
وبرايا غني فاطمه قوجقلدي وبزه بيورديكه دوشكيكزه كيردكيكز وقت اوتوز اوج
كرّه سبحان الله واوتوز اوج كرّه الحمد لله واوتوز اوج كرّه الله اكبر ديكز اندنصكره ياتك
امام علي رضي الله عنه حضرتلري بيورديكه اندنصكره هيچ بركون ترك ايتمدم ديكر
عقبه بن عامر رضي الله عنه روايت ايلديكه حضرت رسول عليه السلام بيورديكه الآيتان
من اخر سورة البقرة من قرأهما في ليلة كفتاه يعني سورهٔ بقره نك اخرنده كي ايكي ايتي بركسنه
كيجه اوقوسه صباحه دك اكا يتر علماء كرام رضي الله عنهم بونده حضرت رسولك يتر ديدكي
تفسيرنده ايكي وجه سويلشلردر كه اولكي ايكي ايتي اوقومق قيام الليل مقامنه قائم اولور
وبري دخي بودركه ضرردن وبلادن وخطردن امين اولور ديكر ابو هريرة رضي الله عنه
روايت ايلديكه بركسنه حضرت رسول عليه السلام قاتنه كلدي ايتدي يا رسول الله
بني بو كيجه عقرب صوقدي خيلي اضطراب چكدم رسول عليه السلام اكر اخشام وقتنده
اعوذ بكلمات الله التامّات من شرّ ما خلق ديسايدك هيچ سكا ضرر ايرشمزدي ديدي ديكر
عبادة بن الصامت رضي الله عنه روايت ايلديكه رسول الله عليه السلام بيورديكه بركسنه
اويقودن اويانديغي وقت بودعائي اوقوسه كه لا اله الا الله وحده لا شريك له الملك وله الحمد
وهو على كل شيءٍ قدير وسبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر ولا حول ولا قوة الا
بالله العليّ العظيم اندنصكره هر نه حاجت طلب ايدرسه روا اوله اويقوسزلق دعاسي
بودركه زيد بن ثابت رضي الله عنه روايت ايلديكه بركون حضرت رسول عليه السلام
اويقوسزلقدن شكايت ايلدم بكا بردعا اوكرتدي اوقودم اويقوسزلغم كتدي وطتلو
اويقو اويور اولدم دعا بودركه ذكر اولنور اللّهمّ غارتِ النجومُ وهدأتِ العيونُ وانتَ حيٌّ
قيّومٌ لا تأخذك سنةٌ ولا نومٌ يا حيُّ يا قيّومُ اهدِ ليلي وانِم عيني اويقوده قورقماق
عمرو بن شعيب رضي الله عنه باباسندن روايت ايدركه باباسي دخي دده سندن روايت
ايدركه حضرت رسول عليه السلام بيورديكه بركسنه اويقوده قورقسه بودعائي اوقيه
اعوذ بكلمات الله التامّات من غضبه وعقابه وشرّ عباده ومن همزات الشياطين وان يحضرون

فاصطلي لي شاني ولا تكلني الى نفسي طرفة عين مثله ابو داود ونسائي ايله امام احمد روايت ايلمشلردر ... عليه السلام ... ولو سنت ... لا تأخذه سنه

واقعه دعالری ابو سعید الخدری رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام
بیوردیکه چقان بریکز بر برامز دوش کورسه اول دوش شیطاندن اولور اعوذ بالله من
الشیطان الرجیم دیوب هیچ کمسه یه تعبیر ایتدرمیه انک شرندن امین اولور دیکر
جابر حضرتلری رضی الله عنه روایت ایدرکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه
چقن بریکز بر برامز واقعه کورسه اندن قورقسه صول یانی طرفنه اوچ کره توکروب واوچ
کره اعوذ بالله من الشیطان الرجیم دیه اندن نصکره یتدیغی یردن تحول ایلیه الله تعالینک
ارادتیله هیچ اکا ضرر ایرشمیه باب رابع یمکده وایچمکده ولباس کیوب صویونمقده واوه
وحمامه کیروب چقدقده اوقیاجق دعالری بیان ایدنده در بلکل که یمک وقتنده بسم الله
دیمک مستحبدر نته کیم حضرت حق تعالی بیوردیکه فکلوا مما ذکر اسم الله علیه ودخی
عائشه رضی الله عنها روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه چقن بریکز
یمک یسه الله تعالینک اسمنی ذکر ایلسون واکر طعامک اوّلنده اونودرسه آکدیغی
وقت بویله دیسون الحمد لله الذی اطعمنا وسقانا وجعلنا مسلمین دیکر ابن عباس
رضی الله عنه روایت ایدرکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه طعامدن
نسنه یدوکی وقت اللهم بارك لنا فیه واطعمنا خیرا منه دیسه واشربه قسمتدن نسنه ایچدوکی
وقت اللهم بارك لنا فیه وزدنا منه دیسه حق سبحانه وتعالی اول کمسنه یی نعمتدن اکسك ایلمیه
قفتانک کیمک دعالری مشایخ متقدمین رضوان الله علیهم اجمعین بیوررلرکه قفتان
وطون وکوملك کیمه یه وپشمق وادك کیمده صاغ الیله بشلمق کرك زیرا عایشه حضرتلری
رضی الله عنها بیوررلرکه حضرت رسول علیه السلام هر مصلحتده صاغدن بشلمغی
بکنوردی ودخی حضرت حفصه رضی الله عنه بیوردیکه حضرت رسول علیه السلام
صاغ النی یمکه وایچمکه وقفتان کیمکه تعیین ایلمشدی وصول النی غیری مصلحته قومشدی
دیکر ابو سعید الخدری رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام
قفتانینی ویاخود کوملکنی ویاخود دلبندنی کیدوکی وقت بودعایی اوقوردی اللهم
انی اسئلك من خیره وخیر ما هو له واعوذ بك من شره وشر ما هو له دیکر امام علی
کرم الله وجهه روایت ایدرکه رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه یکی قفتان
کیدوکی وقت بودعایی اوقیه الحمد لله الذی کسانی ما اواری به عورتی واتجمل به
فی حیوتی اندن نصکره اسکی قفتانی برفقیره صدقه ایلیه اول کمسه حیا ومیتا اولدقجه
الله تعالینک حفظنده ورعایتنده اولور دیکر انس حضرتلری رضی الله عنه روایت

صحابه کرام بیوردیلرکه
برکشی اویقودن اویاندیغی
وقت بودعایی اوقویه
بسم الله الرحمن الرحیم الحمد لله
الذی احیانا بعد ما اماتنا والیه
النشور وبر روایتده لا اله
الا انت لا شریك لك سبحانك
استغفرك لذنبی واسئلك
رحمتك اللهم زدنی علما
ولا تزغ قلبی بعد اذ هدیتنی
وهب لی من لدنك رحمة انك
انت الوهاب منه

یقرأ عند کل صبح ثلث مرات
بسم الله الرحمن الرحیم
اللهم عمر لسانی بذکرك
وقلبی من خشیتك وسری
بطاعتك یا حنان یا منان
یا دیان یا غفران

یقرأ عند النوم ثلث مرات
بسم الله الرحمن الرحیم
اللهم اجعل نفسی مطمئنة
تؤمن بلقائك وتقنع
بعطائك وترضی
بقضائك منه

امام زبیردن وبن کثیردن
روایت اولنمشدرکه بر کمسنه
کیجه ده استدوکی زمانده
اویانمق استسه کوکاده
یاتمزدن اول زمانده سوره
کهفک آخرنده کی آیتی

ان الذین الی آخر السورة وقتنده اندن بنی فلان دیسه اوتیاندریاربی دیشنه حق تعالی آکا برفرشته کوندرر و بایاوله زمانده اوباندرر تملّه

ایلدیکه فخر عالم علیه السّلام بیوردیکه هر مسلمان کہ یتدیغی وقت بسم الله الّذی لا اله الّا هو دیه اول کمسنه یه دیولر نظر ندن پرده اولوب کندویه ضرر اتمکه قادر اولمیالر اوه کیرمك دعاسی ائمّه علماء بیورمشلرکه مسلمان اولان کمسه براوه کیردیکی وقت سلام ویرمك کرك اکر آدم وار ایسه السّلام علیکم ورحمة الله دیه واکر کمسه یوغیسه السّلام علینا وعلی عباد الله الصّالحین دیه دیکر ابومالك الاشعری رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السّلام بیوردیکه هر کیمکه اوینه کیردیکی وقت بودعانی اوقوسه دائما بلالردن امین اوله الله تعالی اینك رادتیله دعا بودر اللّهمّ انّی اسئلك خیر المولج وخیر المخرج بسم الله ولجنا وبسم الله خرجنا وعلی الله ربّنا توکّلنا دیکر حضرت انس رضی الله عنه روایت ایلدیکه رسول الله علیه السّلام بیوردیکه برکسنه که اوندن طشره چقدیغی وقت بودعانی اوقیه بسم الله توکّلت علی الله لا حول ولا قوّة الّا بالله العلیّ العظیم اکا حق تعالی جانبندن تنا کلورکه هدیت وکفیت ووقیت ودخی شیطانلر اندن ایریلورکندو اوینه فساد اتمکه قادر اولمز حمّام دعاسی ابو هریرة رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السّلام بیوردیکه برکسنه حمّامه کیردیکده اللّهمّ انّی اسئلك الجنّة واعوذبك من الخبث والخبائث دیه وچقدیغی وقت دیه که اللّهمّ انّی اسئلك غفرانك الحمد لله الّذی اذهب عنّی الاذی وعافانی

باب خامس نفس ومال واهل وعیال حفظی ایچون اوقیاجق دعالر بیاننده در بوبابده اصل آیت کریمه بودرکه حق تعالی نوح پیغمبرك دلندن حکایت ایلدیکه اول بویله دیردیکه ربّ اغفرلی ولوالدیّ ولمن دخل بیتی مؤمنا وللمؤمنین والمؤمنات عایشه رضی الله عنها روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السّلام بیوردیکه اکمل المؤمنین ایمانا احسنهم خلقا والطفهم لاهله یعنی مؤمنلرین کاملری ایمان یوننده اول کمسه درکه خوبی کوزل اولوب اهلنه وعیالنه تلطیف ایلیه وبونك مقتضاسی بودرکه انلره ایولکی سوق ایلیه اکردنیوی واکر اخروی دیکر انس رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السّلام بیوردیکه هر کیمکه حق تعالینك نعمتنی کورسه نفسنده اهلنده ومالنده وعیالنده ماشاء الله لا قوّة الّا بالله دیسه اول کسنه اصلا اهلندن ومالندن وعیالندن ضرر کورمیه دیکر عمرو بن شعیب رضی الله عنه باباسندن روایت ایدر باباسی دده سندن روایت ایدر حضرت رسول علیه السّلام بیوردیکه چون برمسلمان برخدمتکاری صاتون السه ویاخود برعورتی نکاح ایلسه صاغ الینی انك باشی اوزرینه قیوب بودعانی اوقیه مبارك اوله اللّهمّ انّی اسئلك خیرها وخیر ما جبلتها علیه

واعوذ بك من شرها وشر ما جبلتها عليه دیگر ابن عباس رضی الله عنه روایت ایدرکه
حضرت رسول علیه السلام حسن ايله حسین حضرتلرینی بو دعا ايله تعویذ ایدردی
اعیذکما بکلمات الله التامة من کل شیطان و هامة ومن کل عین لامة ودخی ابراهیم
پیغمبر علیه السلام اسمعیل ايله اسحاق حضرتلرینی بو دعا ايله تعویذ ایدردی وعلما
رضوان الله علیهم اجمعین بیورمشلر که هر کشی بو دعایه لایقدرکه اوغللرینی واهل بیتنی وسوکلو
مالنی بونکیله تعویذ ایلیه که انلره ضرر ایرشمیه کوز دکمك دعالری سعید بن حکیم رضی الله
عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام چون کوز دکمه سندن خوف ایلسه
ایدی بو دعایی اوقوردی اللهم بارك فیه ولا تضره دیگر انس روایتیله فخر عالم
علیه السلام بیوردیکه چون بر مسلمان بر نسنه یی کوروب بکنسه کوز دکمه سندن قورقسه
دیه که ماشاء الله لا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم هیچ اول نسنه یه ضرر ایرشمیه
الله تعالینك قدرتیله ودخی عایشه روایت ایتدیکه علیه السلام الحمد لله الذی بنعمته تتم الصالحات
دیرایدی وچون مخالف نسنه کورسه ایدی الحمد لله علی کل حال دیرایدی امام حاکم بیوردیکه بو حدیث
عایشه ایله صحیحدر باب سادس اورجه وبیرامده وقدر کیجه سنده وجمعه
کوننده وعرفه کوننده اوقیاجق دعالر بیانندهدر یکی ای دعاسی طلحه بن عبد الله
رضی الله عنه روایت ایلدیکه فخر عالم علیه السلام یکی ای کوردیکی وقت بو دعایی
اوقوردی اللهم اهله علینا بالیمن والایمان والسلامة والاسلام ربی وربك الله
اوروج دعاسی عبد الله بن عباس رضی الله عنه روایت ایلدیکه[2] اوروج بوزدیغی وقت
بو دعایی اوقویکز اللهم لك صمنا وعلی رزقك افطرنا فتقبل منا انك انت السمیع العلیم
دیگر عبد الله بن عمر رضی الله عنه روایت ایدرکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه
صائم ایچون بر دعا واردرکه انی اوقیوب حق تعالیدن هرنه استرسه رد اولنمز دعا بودر
اللهم انی اسئلك برحمتك التی وسعت کل شیء ان تغفر لی قدر دعاسی عائشه
رضی الله عنها روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلامه یا رسول الله قدر کیجه
سنده نه دعا اوقیایم دیدم بیوردیکه بو دعایی اوقو دیدی اللهم انك عفو تحب العفو
فاعف عنی° اما عددنی بیان ایلدی ظاهر بودرکه اول کیجه سائر اوقاتی کبی دکلدر اننده
برکره اوقومق کفایت ایدر چوق اولیجق دخی یکدر بیرام کیجه سی دعاسی مشایخ متقدمین
بیوردیلرکه بیرام کیجه لرینی احیا ایلمك مستحبدر روانده قنغی دعا اوقونورسه قبول اولنور
روایت ابو هریره رضی الله عنه روایت ایلدیکه رسول علیه السلام جمعه کونی ذکر ایلدی

[2] رسول علیه السلام افطار ایلدیکده بو دعایی اوقور ایدی

° یا عفو نسخه

وایلدی

وابتدی اندە برساعت وارد رکە حق تعالینك برمسلمان قولی کارست کلوب حق تعالیدن هرنه استرسه مرادی حاصل اولور اما علما رضوان الله تعالی علیهم اجمعین مذکور ساعت قنغی ساعت ایدوکنده اختلاف ایلدیلر واختلافلری حدیث کتابلرنده مذکوردر اما جملەدن اصح بودرکە ابوموسی الاشعری رضی الله عنه روایت ایلدیکە بن رسول اللهدن مبارك اغزندن اشتدم کە اول ساعت خطیب منبر اوزرنده ایکی خطبه اراسنده اوتوروب نماز قلنجیه دك اولور روایت انس رضی الله عنه روایت ایلدیکە فخر عالم علیه السلام بیوردیکە هرکیمکە جمعه کوننده قوشلق نمازندن اول بودعایی اوچ کرە اوقوسه حق تعالی اول کسنه نك جمیع کناهلرین بغشلر انکلهسیدعا بودر اَسْتَغْفِرُ اللهَ العَظِیمَ اَلَّذِی لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الحَیُّ القَیُّومُ واَتُوبُ اِلَیهِ دیکر عائشه رضی الله عنها روایت ایلدیکە حضرت رسول علیه السلام بیوردیکە هرکیم کە جمعه نمازندنصکرە قل هو الله احد وقل اعوذ برب الفلق وقل اعوذ برب الناس یدیشر کرە اوقوسه حق تعالی انی برا مزلقدن و یاوز نظردن صقلیه تا اوبر جمعەیەدکین دیکر ابن عباس رضی الله عنه روایت ایلدیکە حضرت رسول علیه السلام بیوردیکە هرکیمکە جمعه کونی یتمش کرە استغفر الله دیه اندنصکرە یتمش کرە اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریك له احداً صمداً لا نعبد الا ایاه مخلصین له الدین اوقوسه اندنصکرە یتمش کرە پیغمبرە صلوات ویرسه حق تعالی اول کسنەدن جمیع اهل سمانك واهل ارضك شرینی وضررینی دفع ایلر واول کسنه نك جمیع کناهلرین عفو ایدر و اکا یتمش حاجت روا ایلدر باب سابع صلوات منصوصه ودعوات مخصوصه بیاننده در صلوات الاستخارة بلکل کە استخاره لغتده خیرلو نسنه طلب ایلمکە دیرلر و شرعده ایکی رکعت نماز قلوب اردنجه استخاره دعاسنی اوقیوب باشلدیغی نسنه نك یولکنی واسانلغنی حق تعالیدن استمکە دیرلر روایت جابر بن عبد الله رضی الله عنه روایت ایلدیکە حضرت رسول علیه السلام صحابه‌یه استخاره‌یی قرآن سورەسی کبی تعلیم بیوردی کم قچان بریکز برمصلحته شروع ایلسه ایکی رکعت نماز قلسون اندنصکرە استخاره نك دعاسنی اوقوسون پس امدی علما رضی الله عنهم استخاره نك تفصیلنی بو وجهله بیان ایدرلرکە برمصلحته شروع ایتمکە قصد ایدن کسنه کرکدرکە آری ابدست آلوب ایکی رکعت نماز قیله اولکیسنده فاتحه ایله قل یا ایها الکافرون سورەسین اوقیه ایکنجیده فاتحه ایله قل هو الله احد اوقیه اندنصکرە استخاره دعاسنی اوقیه واکر نماز میسر اولمازایسه دعا اوقیق یتر دعاسی بودر اَللّٰهُمَّ اِنِّی اَسْتَخِیرُكَ بِعِلْمِكَ وَاَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْئَلُكَ

مِنْ فضلِكَ العظيم فاِنَّكَ تقدِرُ ولا اقدِرُ وتعلمُ ولا اَعلمُ وَاَنتَ علّامُ الغيوب اللّهمّ اِنْ كُنتَ تعلمُ
اَنّ هذا الامر خيرٌ لى فى دينى ودُنياىَ ومَعاشى وعاقبة اَمرى فاقدره لى وَيسّره لى ثمّ بارِكْ
لِى فيه واِنْ كُنتَ تعلمُ اَنّ هذا الامرَ شرٌّ لى فى دينى ودُنياىَ ومَعاشى وعاقبةِ اَمرى فاصرِفهُ
عنّى وَاصرِفنى عَنهُ وَاقدِرْ لِىَ الخَيرَ اَينما كانَ ثمّ اَرضِنى به امّا بلكل كه دعاده ايكى يرده هذا الامرَ
عبارتى واقع اولمشدر انك يرينه دعا اوقوديغى مصلحتك اسمنى ذكر ايليه مثلا اگر مصلحت
سفر ايسه اللّهمّ ان كنت تعلم ان هذا السفر خير لى فى دينى ديوا اوقيوا شاغيده اولان بويله درواگر منصب
ايسه ان كنت تعلم ان هذا المنصب ديوا اوقيه وقلان مصالح بوكا قياس اولنه امّا مذكور
دعانى اوج كره ويا خود يدى كرّه اوقيه اندنصكره كوكلنه هرنه دوشرسه انى يادايليوب
اشليه خير لوسى اوله صلوة الحاجة عبدالله بن ابى اوفى رضى الله عنه روايت ايلديكه
حضرت رسول اكرم عليه السّلام بيورديكه هركيمكه الله تعالى دن ويا خود بنى آدمدن حاجت
ديلسه كركدركه ابدست الوب ايكى ركعت نماز قله اندنصكره الله تعالى يه حمد ايليه وپيغمبر
عليه السّلامه صلوات ويره اندنصكره بو دعانى اوقيه حاجتى روا اوله لا اله الّا الله
الحليمُ الكريمُ سبحانَ الله ربِّ العرشِ العظيمِ الحمد لله ربّ العالمين اسئلكَ موجباتِ رحمتِكَ
وعزائمَ مغفرتِكَ والغنيمةَ مِن كُلِّ برٍّ والسّلامةَ من كلِّ اِثمٍ لاتدع لى ذَنباً الّا غفرتَه ولا همّاً
الّا فرّجتَه ولا حاجةً هِىَ لكَ رِضىً الّا قضيتَها يا ارحم الرّاحمين صلوات الخوف علما
رحمهم الله بيورديلركه چقان بر كمسنه نك دشمانى اولسه هلاكين استسه ابدست
الوب دورت ركعت نماز قله هر برسنده بر فاتحه ايله اون بش الم تركيف سوره سين
اوقيه امّا دوردنجى ركعتده الم تركيف سوره سين اون كرّه اوقيه وبش كرّه بو دعانى اوقيه
اللّهمّ كما صرفتَ شرَّ الفيلِ عن بيتِكَ الحرامِ فاصرِفْ عنّا شرّا من اخاف وشرّ فلانٍ ايله سويليه
ان شاء الله تعالى اكلميوب هلاك اوله صلوة التسبيح امام عبّاس رضى الله عنه روايت
ايلديكه بر كون حضرت رسول عليه السّلام بكا بيورديكه اى عمّم سكا بر خير لو نسنه ديه
يمى كه سن انى اشليجك جميع گناهلرك بغشلنور بيوكى وكوچوكى واسكى ويكيسى ديدم بلى يا رسول الله
ديديكه دورت ركعت نماز قله سين بريسنده فاتحه ايله بر سوره اوقويه سين قرائت تمام
اولنجق دخى ركوع ايتمدن اون بش كرّه سبحان الله والحمد لله ولا اله الّا الله والله اكبر ديه سين
اندنصكره ركوع ايدوب ركوعده دخى اون كرّه اوقويه سين اندنصكره ركوعدن قالقوب اندن
دخى اون كرّه ديه سين اندنصكره سجده ايدوب اون كرّه اوقيه سين اندنصكره سجده دن باشين
قالديروب قيامه وارمدن اون كرّه اوقيه بر ركعتده يتمش بش كرّه اوقومش اولوب اندنصكره

ابن مروان كا بنده ذكر ايلديكه حضرت رسول الله عليه صلوة الحاجة برينجه عابده تعليم ايلديكه آخر ابدست الوبرتمايرده ايكى ركعت نماز قله اول كمسنده برفاتحه واون قل يا ايها الكافرون سوره سين اوقيه ايكنجسنده برفاتحه واون قل هو الله احد سوره سين اوقيه سلام ندنصكره اون كرّه سبحان الله والحمد لله الى اخره واون كرّه دخى ربّنا آتنا فى الدنيا حسنة الى اخره اندنصكره حاجتنى ديليه ان شاء الله مستجاب اولور مطلقه ودخى بر روايتده ايكى ركعت نماز قلد قدنصكره بو دعايى اوقيه بسم الله الرحمن الرحيم اللّهمّ انّى اسئلك واتوجّه اليك بنبيّك محمّد نبىّ الرحمة يا محمّد انّى توجّهت بك الى ربّى ليقضى فى حاجتى هذه اللّهمّ فشفّعه فىّ

کبرو قلان رکعتلری یه قیله سین اکر هر کون بویله قلمسنه قادر اولور ایسك قلوکر ایسك قادر اولمز ایسك هفته ده برکون اولسون قیله صلوة التوبة حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه چون آدم اوغلی کبائردن وصغائردن برکناهه مبتلا اولسه توبه ایلمك استسه ابدست الوب ایکی رکعت نماز قله اندن صکره اللرین یوقاروبه قالدروب اللهم انی اتوب الیك منها ولا ارجع الیها ابداً دیه حق تعالی اول کناهی عفو ایدر صلوة یوم الجمعة امام علی حضرتلری رضی الله عنه روایت ایلدیکه رسول علیه السلام بیوردیکه هرکیمکه جمعه کون قوشلق زماننده دورت رکعت نماز قلسه هر برسنده برفاتحه واون آیة الکرسی وبرقل هو الله احد وبرقل اعوذ برب الفلق وبرقل اعوذ برب الناس اوقوسه نمازدن فارغ اولیجق یتمش کره سبحان الله والحمد لله عظیم قولته اولنمه دیسه ویتمش کره پیغمبره صلوات کتورسه حق سبحانه وتعالی اول قولی کوك اهلنك وبر اهلنك وجنیلرك وشیاطینك شرندن امین ایلیه ودخی هر نه حاجت دیلرسه دنیوی واخروی حق تعالی انی روا قیلور ودخی طامواهلندن اکا یتمش کسنه بغشلر واول نمازده اوقودیغی حرفلر صاغشنجه قنشنه مؤکل ایلر قیامته دکین اکا ثواب یزه لر وکناهلرین محو ایده لر صلوة یوم السبت ابوهریرة رضی الله عنه روایت ایدر که حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هرکیمکه جمعه ایرتسی دورت رکعت نماز قلسه هر برسنده برفاتحه ایله اوچ قل یا ایها الکافرون اوقیه حق تعالی اول قوله هر برحرف مقابله سنده برحج وبرعمره وبریللق نماز ثوابن ویره وهر برحرف صاغشنجه برشهید ثوابن ویره وقیامتده پیغمبرلر ایله وشهدالر ایله حشر اوله صلوة یوم الاحد ابوهریرة رضی الله عنه روایت ایدر رسول علیه السلام بیوردیکه هرکیمکه بازار کون دورت رکعت نماز قلسه هر رکعتده فاتحه ایله آمن الرسول آیتن اوقسه حق تعالی اول کسنه نك کناهن عفو ایده وجمیع کافر وکافره لر صاغشنجه حسنات ویره صلوة یوم الاثنین هرکیمکه بازار ایرتسی کون دورت رکعت نماز قلسه هر رکعتده برفاتحه وبر آیة الکرسی وبر اخلاص وبر معوذتین اوقیه نمازدن فارغ اولیجق اون کره استغفر الله دیه واون کره صلوة وسلام ایلیه حق تعالی اول کسنه نك جمیع کناهلرین عفو ایده وفردوس ایچنده اکا جواهردن برکوشك ویره صلوة یوم الثلث انس بن مالك رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هرکیمکه صالی کون قوشلق وقتی اون رکعت نماز قلسه هر بر رکعتده برفاتحه وبر آیة الکرسی واوچ اخلاص اوقیه تعالی اول کسنه نك دفترینه یتمش کونه دکین کناه یازدرمیه واکر اول یتمش کونده وفات

ایلسه شهید ثوابی بولور ویتمش یللق کناهی عفو اولنور صلوة یوم الاربعا حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه حق تعالی ایدکلغی وقراکلغی چهارشنبه کون خلق ایلدی هر کیم که چهارشنبه کون دورت رکعت نماز قلسه هر بر رکعته بر فاتحه و بر اذا زلزلت الارض واوچ قل هو الله احد اوقسه حق سبحانه و تعالی اول قبر و قیامت قراکلغی دفع ایدوب اکا نورلر ویروب وانك حسناتی دفترینه بیك یللق عبادت ثوابی یازیلور و نمازده نقدر آیت اوقودیسه صاغشنجه جنتده شهرلر یاپارلر صلوة یوم الخمیس جابر رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه پنجشنبه کون اویله ایکندی آراسنده ایکی رکعت نماز قلسه هر بر رکعتده بر فاتحه و قرق قل هو الله احد اوقوسه حق تعالی اول اوچ نسنه دن امین قیلر صراطدن وحسابدن ومیزاندن وقیامت کوننده آدم اوغلنك قورقوسی بواوچ نسنه دندر بو نمازی قیلان کمسنه بواوچ نسنه دن امین اولور صلوة الضحی مشایخ کباردن منقولدرکه رضی الله عنهم بیوررلرکه ضحی نمازی ایکی رکعتدن اون ایکی رکعته دك مشروعدر یعنی استیان ایکی قیلر استیان دورت قیلر اون ایکیه وارنجه زیرا ابو الدرداء رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه ضحی نمازنی ایکی قلسه غافللردن یازیلور واکر دورت قلسه عابدلردن یازیله واکر التی قلسه اول کونده بلالردن امین اوله واکر سکز قلسه قیامت کوننده قانتیندن یازیله واکر اون قلسه صادقیندن یازیله واکر اون ایکی قلسه حق تعالی اکا جنتده التوندن بر کوشك ویره پس مشایخ رضی الله عنهم بیوردیلرکه بر رکعتده فاتحه ایله والشمس وضحیها سوره سین و بر رکعتده فاتحه ایله واللیل سوره سین اوقمق کرك صلوة بر الوالدین ابو هریره رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت فخر عالم علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه پنجشنبه کیجه سی اخشام ایله یتسو آراسنده ایکی رکعت نماز قلسه هر برسنده بر فاتحه ایله بش آیة الکرسی و بش قل اعوذ برب الفلق و بش قل اعوذ برب الناس اوقیه نماز تمام اولدقدن صکره اون بش کره استغفر الله العظیم دیه و اون بش کره پیغمبره صلوات ویره اندن صکره بونك ثوابنی والدینه اهدا ایلسه اول کمسه والدینك حقلرینی اوده مش و عهده لرندن قورتلمش اولور

تمت الکتاب
سنه ١٢٧٧
٢٧

اصلا مرض قالمز حق تعالی اکا شفا ویرر و هر کیمکه اوغلی و قزی اولمش اولسه که کونه دکین اول صودن ایچرسه حلالی ایله بیله جماع ایلسه لر حق تعالی اکا اولاد صالح میسر ایدر و هر نه حاجتی ایچون ایچسه دوا ایدر و من بعد اکا جنون وسائر امراض عارض اولمیه واکر سحر اولنمش ایسه بولنور مع
و بر روایتده بو نظری بله اوقمق کرك و من یدع مع الله الها آخر لا برهان له الی قوله ارحم الراحمین یتمش کره آمن الرسول الی آخره و اذا جاء نصر الله یتمش کره اوقیه والله اعلم بالصواب مع
بو حدیث شریف احیاء علومده و دخی قوة القلوبده و شرعة الاسلامده مذکوردر مم

<36635825760010



46